

MANUALE D'USO 2012

125 Duke EU

125 Duke DE

200 Duke EU

Codice articolo 3211800it



KTM

Desideriamo congratularci con Lei per aver scelto una motocicletta KTM. Ora Lei è proprietario di una moderna motocicletta sportiva, che certamente le riserverà molte soddisfazioni, se opportunamente curata e sottoposta a manutenzione.

Le auguriamo tanta soddisfazione alla guida!

Inserire in basso i numeri di serie del proprio veicolo.

Numero di telaio/targhetta di identificazione (☛ Pag. 16)	Timbro del concessionario
Numero motore (☛ Pag. 16)	
Numero di chiave (☛ Pag. 17)	

Al momento della stampa il manuale d'uso era aggiornato per questa serie. Non si escludono tuttavia lievi scostamenti risultanti dagli sviluppi costruttivi.

Tutti i dati contenuti non sono vincolanti. KTM-Sportmotorcycle AG si riserva in particolare il diritto di modificare o eliminare, senza sostituirli, dati tecnici, prezzi, colori, forme, materiali, prestazioni di servizio e assistenza, configurazioni, allestimenti e simili senza preavviso e senza indicarne i motivi, di adattarli alla situazione locale, nonché di cessare la produzione di un determinato modello senza preavviso. KTM declina ogni responsabilità per la disponibilità a magazzino, gli scostamenti rispetto alle figure e alle descrizioni, nonché eventuali refusi o errori. I modelli raffigurati includono talvolta equipaggiamenti speciali che non rientrano nella fornitura standard.

© 2012 KTM-Sportmotorcycle AG, Mattighofen Austria

Tutti i diritti riservati

La riproduzione o duplicazione, anche parziale, in qualsiasi forma è consentita solo previa autorizzazione scritta del titolare del copyright.



ISO 9001(12 100 6061)

Ai sensi della norma internazionale sulla gestione della qualità ISO 9001, KTM impiega processi per assicurare la massima qualità possibile del prodotto.

Rilasciato da: TÜV Management Service

REG.NO. 12 100 6061

KTM-Sportmotorcycle AG
5230 Mattighofen, Austria

LEGENDA.....	6	Quadro strumenti - indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento	30
NOTE IMPORTANTI.....	7	Quadro strumenti - display multifunzione.....	31
VISTA DEL VEICOLO.....	12	Quadro strumenti - indicazioni di avvertimento	32
Vista del veicolo anteriore sinistra (legenda)	12	Menu tempi di viaggio/velocità media	34
Vista del veicolo posteriore destra (legenda)	14	Menu velocità media/consumo medio 1	35
NUMERI DI SERIE	16	Menu Consumo medio 1/Consumo medio 2.....	36
Numero di telaio/targhetta di identificazione	16	Menu Consumo medio 2/Tagliando.....	37
Numero motore	16	Menu Tagliandi/Autonomia	38
Numero di chiave	17	Menu autonomia/tempi di viaggio.....	39
ELEMENTI DI COMANDO.....	18	Menu chilometraggio totale ODO.....	40
Leva della frizione	18	Menu chilometraggio 1 TRIP 1	41
Leva del freno anteriore.....	18	Menu chilometraggio 2 TRIP 2	42
Manopola dell'acceleratore	19	Impostazione di chilometri o miglia.....	42
Interruttore luci.....	19	Impostazione dell'ora	43
Pulsante lampeggio fari.....	20	Impostazione del regime di cambio marcia RPM 1.....	44
Interruttore indicatori di direzione.....	20	Impostazione del regime di cambio marcia RPM 2.....	45
Pulsante avvisatore acustico	21	Apertura del tappo del serbatoio	46
Interruttore di sicurezza	21	Chiusura del tappo del serbatoio	47
Pulsante del motorino di avviamento elettrico.....	22	Serratura della sella.....	48
Blocchetto di avviamento/dello sterzo	22	Borsa degli attrezzi	48
Quadro strumenti - panoramica.....	23	Maniglie	49
Quadro strumenti - attivazione e test	24	Pedana del passeggero.....	49
Quadro strumenti - tasti funzione.....	25	Leva del cambio	50
Quadro strumenti - spie di controllo	26	Pedale del freno	51
Quadro strumenti - display	27	Cavalletto laterale.....	51
Quadro strumenti - indicatore di livello del serbatoio del carburante	28	MESSA IN USO.....	52
Quadro strumenti - display TRIP F	29	Note relative alla prima messa in uso	52
		Rodaggio del motore	53

Caricamento del veicolo	54	Controllo della tensione della catena	77
ISTRUZIONI DI GUIDA	56	Regolazione della tensione della catena	79
Interventi di controllo e manutenzione ordinaria prima di ogni messa in uso	56	Controllo di catena, corona dentata e pignone	81
Procedura di avviamento	57	Smontaggio dello spoiler anteriore.....	85
Partenza	58	Montaggio dello spoiler anteriore.....	86
Innesto marce e guida.....	59	FRENI	87
Come frenare	61	Controllo dei dischi freno	87
Parcheggio e fermata	63	Controllo del livello del fluido freni della ruota anteriore	88
Rifornimento di carburante.....	64	Rabbocco del fluido freni della ruota anteriore 	89
PROGRAMMA DI MANUTENZIONE.....	66	Controllo delle pastiglie del freno della ruota anteriore	90
Programma di manutenzione	66	Controllo del livello fluido freni della ruota posteriore	91
MESSA A PUNTO DEL TELAIO	68	Rabbocco del fluido freni della ruota posteriore 	92
Regolazione del precarico molla dell'ammortizzatore 	68	Controllo della corsa a vuoto del pedale del freno	93
Regolazione della leva del cambio	68	Regolazione della corsa a vuoto del pedale freno 	94
MANUTENZIONE DELLA CICLISTICA.....	70	Controllo delle pastiglie del freno della ruota posteriore.....	95
Sollevamento della motocicletta tramite dispositivo di sollevamento anteriore	70	RUOTE, PNEUMATICI	97
Rimozione della motocicletta dal dispositivo di sollevamento anteriore	71	Smontaggio della ruota anteriore 	97
Sollevamento della motocicletta tramite dispositivo di sollevamento posteriore.....	72	Montaggio della ruota anteriore 	97
Rimozione della motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore.....	72	Smontaggio della ruota posteriore 	99
Smontaggio della sella passeggero	73	Montaggio della ruota posteriore 	100
Montaggio della sella passeggero	74	Controllo delle gomme ammortizzatrici del mozzo posteriore 	101
Smontaggio della sella	74	Controllo dello stato dei pneumatici	103
Montaggio della sella	75	Controllo della pressione dei pneumatici	104
Controllo dello stato di imbrattamento della catena.....	76	IMPIANTO ELETTRICO	106
Pulizia della catena	76	Smontaggio della batteria 	106
		Inserimento della batteria 	107
		Caricamento della batteria 	108
		Sostituzione dei fusibili delle singole utenze	111

Sostituzione della lampadina del faro	113	DATI TECNICI - MOTORE.....	149
Sostituzione della lampadina della luce d'ingombro	115	125 Duke	149
Controllo dell'orientamento del faro	119	200 Duke	150
Regolazione del fascio luminoso del faro.....	120	Quantitativo - olio motore	152
SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO	123	Quantitativo - liquido di raffreddamento.....	152
Sistema di raffreddamento	123	DATI TECNICI - COPPIE DI SERRAGGIO MOTORE	153
Controllo dell'antigelo e del livello del liquido di		DATI TECNICI - CICLISTICA	155
raffreddamento	124	Lampadine.....	156
Controllo del livello del liquido di raffreddamento	126	Pneumatici	157
Scarico del liquido di raffreddamento 🛠️	128	Quantitativo - carburante.....	157
Riempimento/sfiato del sistema di raffreddamento 🛠️.....	130	DATI TECNICI - FORCELLA	158
MESSA A PUNTO DEL MOTORE	132	DATI TECNICI - AMMORTIZZATORE	159
Controllo del gioco del cavo flessibile del gas	132	DATI TECNICI - COPPIE DI SERRAGGIO CICLISTICA	160
Regolazione del gioco del cavo flessibile del gas 🛠️.....	133	MATERIALI DI CONSUMO.....	164
Controllo del gioco della leva della frizione.....	133	MATERIALI AUSILIARI	167
Regolazione del gioco del cavo della frizione 🛠️	134	NORME	169
MANUTENZIONE DEL MOTORE	135	INDICE.....	170
Controllo del livello dell'olio motore	135		
Sostituzione dell'olio motore e del filtro dell'olio, pulizia			
dell'unità filtrante 🛠️	135		
Rabbocco dell'olio motore	138		
PULIZIA, MANUTENZIONE ORDINARIA.....	140		
Pulizia della motocicletta	140		
Interventi di controllo e manutenzione ordinaria per l'uso			
invernale	142		
IMMAGAZZINAGGIO PER MESSA A RIPOSO	144		
Stoccaggio per messa a riposo	144		
Messa in funzione dopo un periodo di magazzino.....	145		
DIAGNOSI DEI DIFETTI	146		

Simboli utilizzati

Di seguito è illustrato l'utilizzo di determinati simboli.



Contrassegna una reazione prevista (ad esempio una procedura oppure una funzione).



Contrassegna una reazione imprevista (ad esempio una procedura oppure una funzione).



Tutti i lavori contrassegnati con questo simbolo richiedono competenze tecniche e comprensione della materia. Nell'interesse della propria sicurezza, far eseguire tali lavori presso un'officina autorizzata KTM! Questa esegue la manutenzione sulla moto in modo ottimale impiegando manodopera specializzata ed addestrata e con i necessari utensili speciali.



Contrassegna un riferimento a una determinata pagina (la pagina indicata contiene maggiori informazioni sull'argomento).

Formattazione del testo

Di seguito vengono illustrate le diverse opzioni di formattazione utilizzate nel testo.

Nome proprio

Contrassegna un nome proprio.

Nome®

Contrassegna un nome registrato.

Marchio™

Contrassegna un marchio di fabbrica.

Definizione del campo d'impiego

Le motociclette sportive KTM sono concepite e progettate in modo da poter resistere alle sollecitazioni tipiche di un utilizzo su strada, e non su circuiti da corsa o strade non asfaltate.

i **Info**
Questa motocicletta è ammessa per l'utilizzo su strade pubbliche solo nella versione omologata.

Tagliandi

Prerequisito per un funzionamento ineccepibile e la prevenzione di usura precoce è l'osservanza dei tagliandi, nonché degli interventi di manutenzione e messa a punto di motore e telaio menzionati nel presente manuale d'uso. Una messa a punto inadeguata può causare danni e la rottura dei componenti del telaio.

L'utilizzo della motocicletta in condizioni di impiego estreme, ad es. strada molto umida e fangosa, può comportare un'usura superiore alla media per componenti quali il sistema di trasmissione o i freni. Pertanto, il tagliando o la sostituzione delle parti più soggette a usura potrebbero rendersi necessari prima del raggiungimento del limite prescritto nel programma di manutenzione.

Attenersi assolutamente al periodo di rodaggio e agli intervalli prescritti per il tagliando. La loro stretta osservanza è essenziale per incrementare la vita utile del veicolo.

Garanzia

I lavori prescritti nel Programma di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente presso un'officina autorizzata KTM e attestati nel libretto di assistenza e sul sito **KTM dealer.net**, altrimenti si perde qualsiasi diritto alla garanzia. In caso di danni o danni indiretti causati da manipolazioni e modifiche al veicolo, non potrà essere rivendicata alcuna garanzia.

Materiali di consumo

Utilizzare carburanti e lubrificanti o materiali di consumo secondo le specifiche menzionate nel manuale d'uso.

Parti di ricambio, accessori

Per la propria sicurezza, utilizzare esclusivamente parti di ricambio e accessori autorizzati e/o consigliati da KTM e farli montare da una delle officine autorizzate KTM. KTM non si assume alcuna responsabilità in relazione ai prodotti forniti da terzi e per gli eventuali danni che ne possono derivare.

Alcune parti di ricambio e accessori sono indicati tra parentesi nel testo. Il vostro concessionario KTM sarà lieto di consigliarvi a riguardo.

I ricambi **KTM PowerParts** per il proprio veicolo sono riportati sul sito web KTM.

Sito web KTM internazionale: <http://www.ktm.com>

Regole di lavoro

Alcuni interventi prevedono l'utilizzo di utensili speciali. Questi non sono in dotazione al veicolo, ma possono essere ordinati specificando il codice indicato tra parentesi. Ad es.: estrattore volano (90129009000)

Al momento del riassettaggio, i componenti non riutilizzabili (ad es. viti e dadi autobloccanti, guarnizioni, anelli di tenuta, O-Ring, copiglie, rosette di sicurezza) devono essere sostituiti con dei nuovi.

Se per i raccordi a vite si utilizza del bloccante per filetti (ad es. **Loctite**®), attenersi alle avvertenze specifiche fornite dal produttore.

In seguito allo smontaggio, i componenti da riutilizzare vanno puliti e occorre verificare che non siano danneggiati o usurati. Sostituire i componenti danneggiati o usurati.

Al termine dei lavori di riparazione e/o manutenzione, assicurarsi che il veicolo sia idoneo e sicuro per la circolazione su strada.

Trasporto

Nota bene

Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e in piano.

Nota bene

Pericolo d'incendio Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature molto alte.

- Non parcheggiare il veicolo in luoghi in cui siano presenti materiali facilmente combustibili e/o infiammabili. Non appoggiare nessun oggetto sopra il veicolo caldo. Farlo sempre prima raffreddare.

- Spegner il motore ed estrarre la chiave di accensione.
- Fissare la motocicletta con delle cinghie oppure con altri elementi di fissaggio adatti per evitare che cada o si sposti inavvertitamente.

Ambiente

Un utilizzo pienamente responsabile della motocicletta escluderà il verificarsi di problemi e dissidi. Per garantire il futuro del motociclismo, usare sempre la moto entro i limiti della legalità, tutelare l'ambiente e rispettare i diritti altrui.

Avvertenze/Indicazioni di avvertimento

Rispettare tassativamente le avvertenze e le indicazioni di avvertimento fornite.



Info

Sul veicolo sono riportati diversi adesivi con indicazioni e avvertenze. Non rimuoverne nessuno. In loro mancanza non sarà più possibile individuare potenziali pericoli e vi è il rischio di procurarsi delle lesioni.

Livello di pericolo



Pericolo

Indica un pericolo mortale o che può provocare gravi lesioni permanenti nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



Avvertenza

Indica un pericolo che potrebbe essere mortale o provocare gravi lesioni nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



Attenzione

Indica un pericolo che potrebbe provocare leggere lesioni nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.

Nota bene

Indica un pericolo in grado di provocare gravi danni materiali e al veicolo nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



Avvertenza

Indica un pericolo in grado di provocare danni ambientali nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.

Manuale d'uso

- Prima di affrontare la prima uscita con la moto, è necessario leggere attentamente e per intero il presente manuale d'uso. Esso contiene infatti molte informazioni e suggerimenti che faciliteranno la guida e le manovre della motocicletta. Solo così sarà possibile trovare l'assetto personale ottimale e prevenire infortuni. Inoltre, questo manuale d'uso contiene importanti informazioni sulla manutenzione della motocicletta.
- Il manuale è un componente importante del veicolo e, qualora la motocicletta venga rivenduta, deve essere consegnato al nuovo proprietario.

Vista del veicolo anteriore sinistra (legenda)



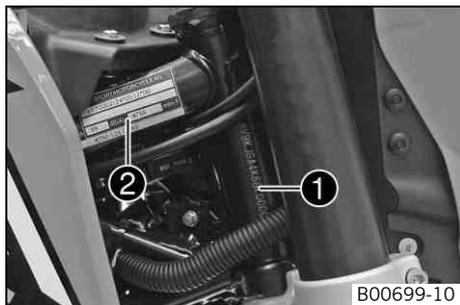
1	Quadro strumenti
2	Specchio retrovisore
3	Leva della frizione (☛ Pag. 18)
4	Sella
5	Sella passeggero
6	Serratura della sella (☛ Pag. 48)
7	Maniglie (☛ Pag. 49)
8	Numero motore (☛ Pag. 16)
9	Cavalletto laterale (☛ Pag. 51)
10	Leva del cambio (☛ Pag. 50)

Vista del veicolo posteriore destra (legenda)



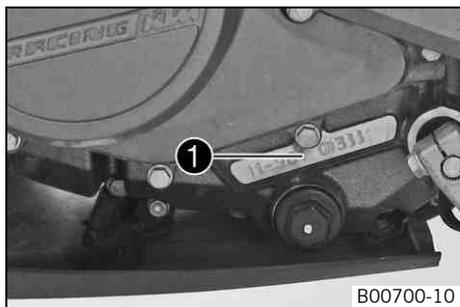
1	Borsa degli attrezzi (☛ Pag. 48)
2	Interruttore luci (☛ Pag. 19)
2	Pulsante lampeggio fari (☛ Pag. 20)
2	Interruttore indicatori di direzione (☛ Pag. 20)
2	Pulsante avvisatore acustico (☛ Pag. 21)
3	Tappo del serbatoio
4	Blocchetto di avviamento/dello sterzo (☛ Pag. 22)
5	Interruttore di sicurezza (☛ Pag. 21)
6	Leva del freno anteriore (☛ Pag. 18)
7	Pulsante del motorino di avviamento elettrico (☛ Pag. 22)
8	Numero di telaio/targhetta di identificazione (☛ Pag. 16)
9	Pedana del passeggero (☛ Pag. 49)
10	Pedale del freno (☛ Pag. 51)

Numero di telaio/targhetta di identificazione



Il numero di telaio ❶ è impresso a destra sul canotto di sterzo.
La targhetta di identificazione ❷ è situata sul telaio a destra, dietro il canotto di sterzo.

Numero motore



Il numero motore ❶ è impresso sul lato sinistro del motore al di sotto del pignone.

Numero di chiave



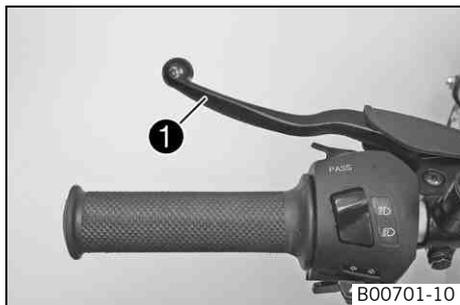
Il numero di chiave ❶ è indicato sul **KEYCODECARD**.



Info

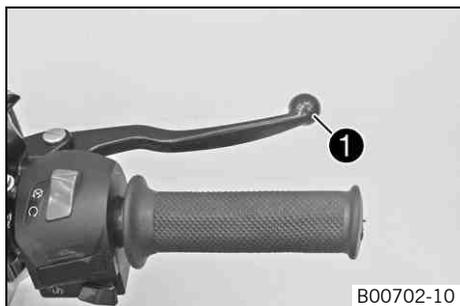
Il numero di chiave è necessario per ordinare una chiave di riserva. Conservare il **KEYCODECARD** in un luogo sicuro.

Leva della frizione



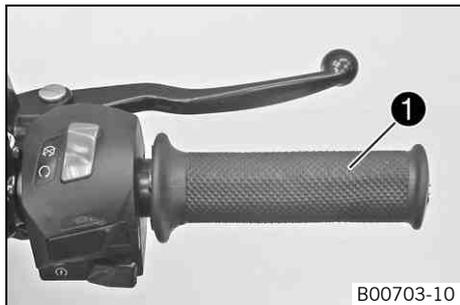
La leva della frizione ❶ è posta a sinistra sul manubrio.

Leva del freno anteriore



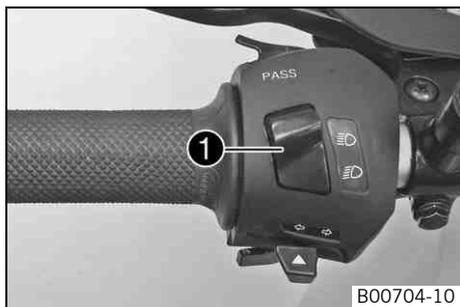
La leva del freno anteriore ❶ è situata sul manubrio a destra.
Il freno della ruota anteriore viene azionato con la leva del freno anteriore.

Manopola dell'acceleratore



La manopola dell'acceleratore ❶ è situata sul manubrio a destra.

Interruttore luci

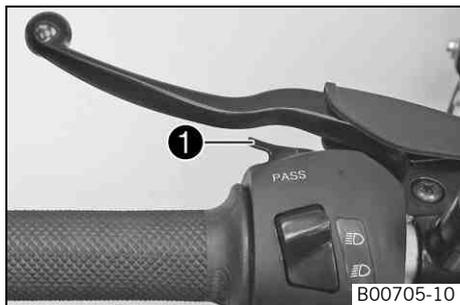


L'interruttore luci ❶ è situato a sinistra sul manubrio.

Stati possibili

	Luca anabbagliante accesa – L'interruttore luci è ruotato verso il basso. In questa posizione la luce anabbagliante e il fanalino posteriore sono accesi.
	Luca abbagliante accesa – L'interruttore luci è ruotato verso l'alto. In questa posizione la luce abbagliante e il fanalino posteriore sono accesi.

Pulsante lampeggio fari



Il pulsante lampeggio fari ❶ è situato a sinistra sul manubrio.

Stati possibili

- Pulsante lampeggio fari in posizione a riposo
- Pulsante lampeggio fari premuto – In questa posizione viene attivato il dispositivo di lampeggio fari (luce abbagliante).

Interruttore indicatori di direzione



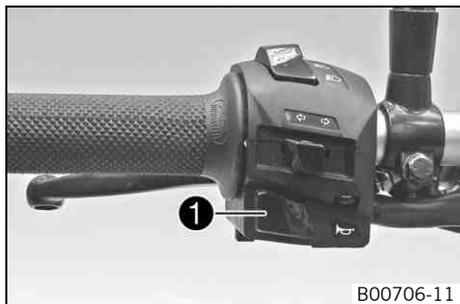
L'interruttore indicatori di direzione ❶ è posto a sinistra sul manubrio.

Stati possibili

	Indicatore di direzione non inserito
↶	Indicatore di direzione sinistro inserito – Interruttore indicatori di direzione premuto verso sinistra. Una volta premuto, l'interruttore indicatori di direzione torna in posizione centrale.
↷	Indicatore di direzione destro inserito – Interruttore indicatori di direzione premuto verso destra. Una volta premuto, l'interruttore indicatori di direzione torna in posizione centrale.

Per disinserire l'indicatore di direzione, premere l'interruttore in direzione della scatola.

Pulsante avvisatore acustico

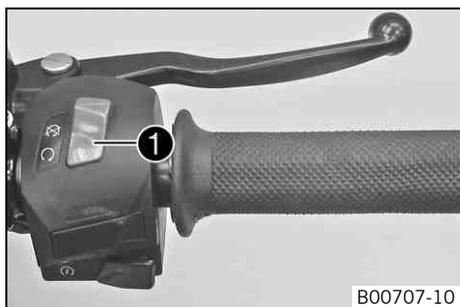


Il pulsante avvisatore acustico ❶ è situato a sinistra sul manubrio.

Stati possibili

- Pulsante avvisatore acustico ❶ in posizione a riposo
- Pulsante avvisatore acustico ❶ premuto – In questa posizione l'avvisatore acustico viene azionato.

Interruttore di sicurezza

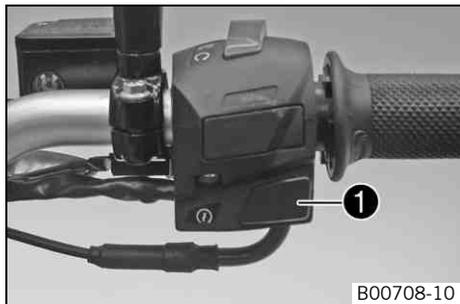


L'interruttore di sicurezza ❶ è ubicato a destra sul manubrio.

Stati possibili

	Interruttore di sicurezza disinserito – In questa posizione il circuito d'accensione è interrotto: il motore si spegne e non può più essere riavviato.
	Interruttore di sicurezza inserito – Questa posizione è necessaria per il funzionamento, il circuito d'accensione è chiuso.

Pulsante del motorino di avviamento elettrico



B00708-10

Il pulsante del motorino di avviamento elettrico ❶ è ubicato a destra sul manubrio.

Stati possibili

- Pulsante del motorino di avviamento elettrico ❷ in posizione a riposo
- Pulsante del motorino di avviamento elettrico ❸ premuto – In questa posizione viene azionato il motorino di avviamento elettrico.

Blocchetto di avviamento/dello sterzo



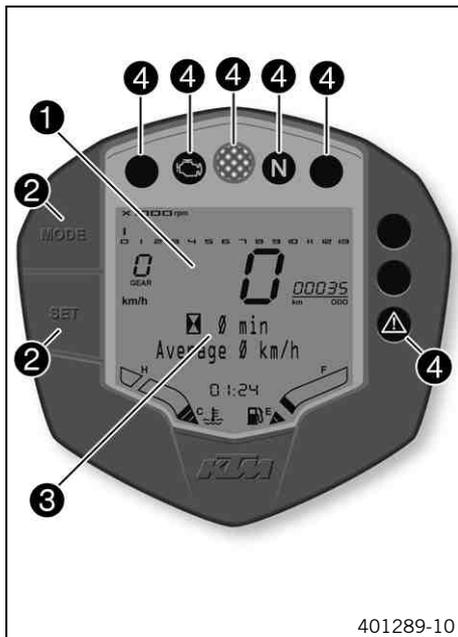
B00709-01

Il blocchetto di avviamento/dello sterzo si trova davanti alla piastra superiore della forcella.

Stati possibili

	Accensione disinserita OFF – In questa posizione il circuito d'accensione è interrotto: il motore acceso si spegne, il motore fermo non parte. È possibile estrarre la chiave di accensione.
	Accensione inserita ON – In questa posizione il circuito d'accensione è chiuso e il motore può essere avviato.
	Sterzo bloccato – In questa posizione, il circuito d'accensione è interrotto e lo sterzo è bloccato. È possibile estrarre la chiave di accensione.

Quadro strumenti - panoramica



401289-10

- | | |
|---|--|
| 1 | Quadro strumenti - display (☛ Pag. 27) |
| 2 | Quadro strumenti - tasti funzione (☛ Pag. 25) |
| 3 | Quadro strumenti - display multifunzione (☛ Pag. 31) |
| 4 | Quadro strumenti - spie di controllo (☛ Pag. 26) |

Quadro strumenti - attivazione e test



Attivazione

Il quadro strumenti viene attivato all'inserimento dell'accensione.

Test

I segmenti del contagiri e dell'indicatore di marcia si accendono in sequenza per poi rispegnersi.

L'indicatore di velocità effettua un'escursione da 0 a 199 e poi torna indietro.

I restanti segmenti al di fuori del display multifunzione si accendono brevemente.

Sul display multifunzione appare la scritta **READY TO RACE >>**.

Il display passa quindi all'ultima modalità selezionata.

Quadro strumenti - tasti funzione



401289-12

Il tasto **MODE** ❶ consente di cambiare modalità di visualizzazione.

Le modalità di visualizzazione possibili sono: chilometraggio totale percorso (**ODO**), chilometraggio 1 (**TRIP 1**) e chilometraggio 2 (**TRIP 2**).

Se si tiene premuto a lungo il tasto **SET** ❷, la funzione chilometraggio 1 (**TRIP 1**) e chilometraggio 2 (**TRIP 2**) viene resettata a **0.0** mentre, premendo solo brevemente il tasto **SET** ❷, il display multifunzione commuta alla modalità successiva.

Quadro strumenti - spie di controllo

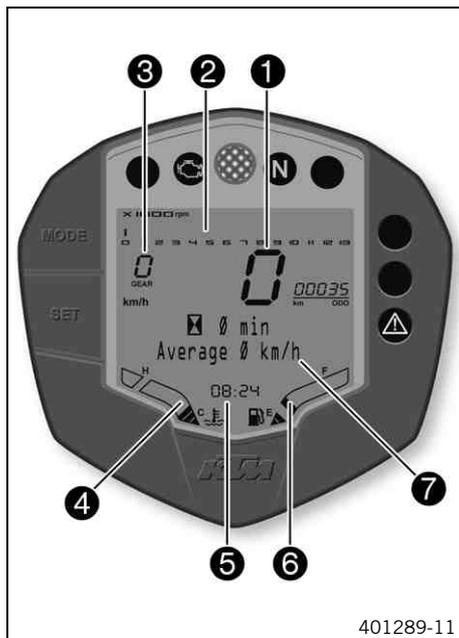


401290-01

Stati possibili

	La spia degli indicatori di direzione diventa verde e lampeggia a intermittenza – È stato inserito l'indicatore di direzione.
	La spia di diagnosi del motore (MIL) diventa rossa – L'OBD (sistema diagnostico di bordo) ha rilevato la presenza di un errore critico per la sicurezza o per le emissioni.
	L'indicatore luminoso di cambiata diventa rosso/inizia a lampeggiare – Significa che è stato raggiunto il regime impostato per cambiare marcia.
	La spia di controllo del minimo diventa verde – Il cambio è in folle.
	La spia di controllo della luce abbagliante diventa blu – La luce abbagliante è inserita.
	La spia di controllo dell'immobilizer diventa rossa/inizia a lampeggiare – Messaggio di stato o d'errore dell'immobilizer/dell'impianto d'allarme. (OPTIONAL)
	La spia di avvertimento generale diventa gialla – presenza di un'indicazione/avvertenza utile per la sicurezza di funzionamento. Il messaggio viene visualizzato in aggiunta sul display multifunzione.

Quadro strumenti - display



La velocità **1** viene visualizzata in chilometri l'ora **km/h** o in miglia l'ora **mph**.
 Il contagiri **2** indica il regime del motore espresso in giri al minuto.
 L'indicatore di marcia **3** mostra la marcia inserita.
 La temperatura del liquido di raffreddamento viene visualizzata nel campo **4**.
 L'ora viene visualizzata nel campo **5**.
 Il livello del serbatoio del carburante viene visualizzato nel campo **6**.
 Il display multifunzione **7** visualizza ulteriori informazioni.

i Info
 Reimpostare l'ora in seguito al disinserimento della batteria e/o alla rimozione del fusibile.

L'intensità del display a LED dipende dalla luminosità esterna.

Quadro strumenti - indicatore di livello del serbatoio del carburante



L'indicatore di livello del display è composto da 9 barre. Più barre sono accese, maggiore è la quantità di carburante presente nel serbatoio.

401292-01

Quadro strumenti - display TRIP F



401293-01

Quando il livello del carburante raggiunge la riserva, la modalità di visualizzazione passa automaticamente alla videata **TRIP F** e inizia il conteggio a partire da **0.0**, indipendentemente dalla modalità di visualizzazione precedentemente attivata.



Info

In contemporanea con il passaggio alla modalità di visualizzazione **TRIP F**, si accende la spia di avvertimento generale  e sul display multifunzione appare l'indicazione di avvertimento **Low Fuel Level**.

Quadro strumenti - indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento



401292-01

L'indicatore di temperatura del display è composto da 13 barre. Più barre si accendono, maggiore è la temperatura del liquido di raffreddamento. Quando si accendono tutte le barre, sul display multifunzione appare inoltre l'indicazione di avvertimento **High Coolant Temperature**.

Stati possibili

- Motore freddo – Si accendono fino a tre barre.
- Motore pronto per il funzionamento – Si accendono da quattro a dieci barre.
- Motore caldo – Si accendono da undici a tredici barre.

Quadro strumenti - display multifunzione



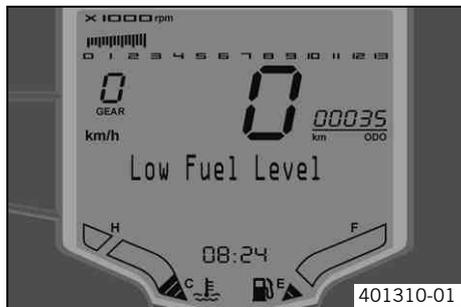
Sul display multifunzione ❶ vengono visualizzate diverse indicazioni di avvertimento. Se si accende la spia di avvertimento generale ⚠, sul display multifunzione viene visualizzata la rispettiva indicazione di avvertimento.

401291-10

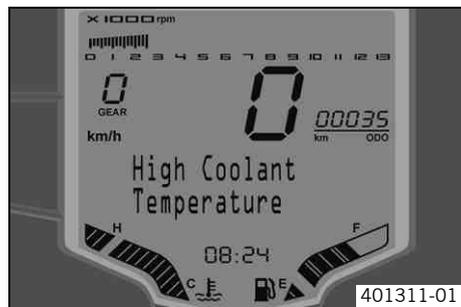
Quadro strumenti - indicazioni di avvertimento



Se la pressione dell'olio è troppo bassa, sul display multifunzione appare la scritta **Low Oil Pressure**.



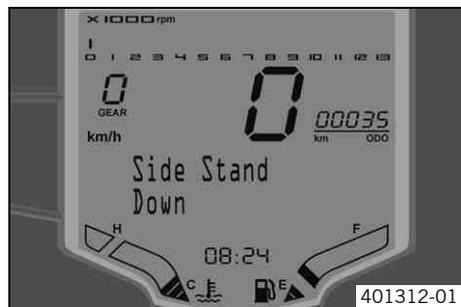
Quando il livello di carburante raggiunge la riserva, sul display multifunzione appare la scritta **Low Fuel Level**.



401311-01

Se la temperatura del liquido di raffreddamento supera il valore indicato, sul display multifunzione appare la scritta **High Coolant Temperature**.

Temperatura del liquido di raffreddamento	125 °C
---	--------



401312-01

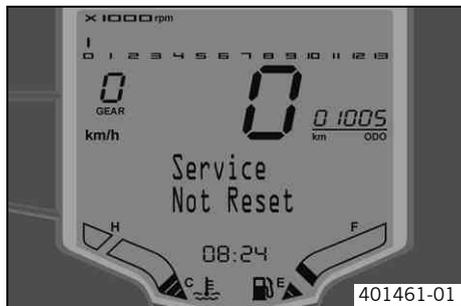
Se il cavalletto laterale è aperto, sul display multifunzione appare la scritta **Side Stand Down**.



401313-01

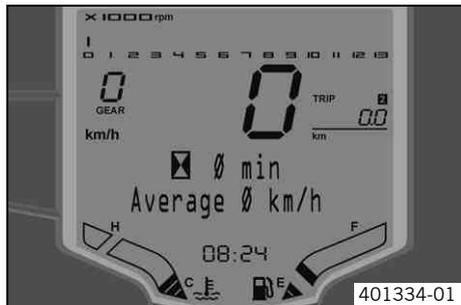
Quando la tensione della batteria scende al di sotto del valore impostato, sul display multifunzione appare la scritta **Low Battery**.

Voltaggio della batteria	10,80 V
--------------------------	---------



Sul display multifunzione appare per 10 secondi la scritta **Service Not Reset** quando, ad accensione inserita, il chilometraggio del tagliando risulta superato o se, dopo aver effettuato il tagliando, non si resetta l'indicatore dell'intervallo tagliando.

Menu tempi di viaggio/velocità media



Condizione

Alternativa 1

- L'accensione è inserita.
- Motocicletta ferma.

Alternativa 2

- L'accensione è inserita.
- Motocicletta in marcia.
- Premere brevemente e ripetutamente il tasto **SET** fin quando sul display appare la schermata desiderata.

Questo menu permette di visualizzare i tempi di viaggio e la velocità media.



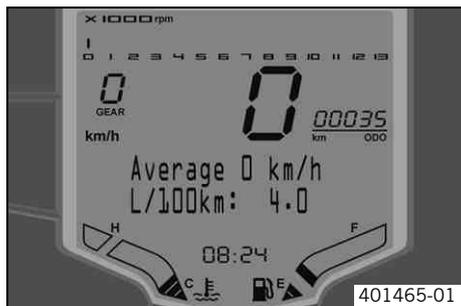
Info

Se l'accensione rimane disinserita per più di 60 minuti, il display viene resettato a 0.

Premere brevemente il tasto **SET**.

Modalità successiva del display multifunzione

Menu velocità media/consumo medio 1



Condizione

Alternativa 1

- L'accensione è inserita.
- Motocicletta ferma.

Alternativa 2

- L'accensione è inserita.
- Motocicletta in marcia.
- Premere brevemente e ripetutamente il tasto **SET** fin quando sul display appare la schermata desiderata.

Questo menu mostra la velocità media e il consumo medio 1 in L/100km (o L/100mile).



Info

Il consumo medio 1 viene visualizzato solo dopo aver percorso qualche centinaia di metri dall'inserimento dell'accensione.

Se l'accensione rimane disinserita per più di 60 minuti, l'indicatore della velocità media e del consumo medio 1 viene resettato a 0.

Premere brevemente il tasto **SET**.

Modalità successiva del display multifunzione

Menu Consumo medio 1/Consumo medio 2



Condizione

Alternativa 1

- L'accensione è inserita.
- Motocicletta ferma.

Alternativa 2

- L'accensione è inserita.
- Motocicletta in marcia.
- Premere brevemente e ripetutamente il tasto **SET** fin quando sul display appare la schermata desiderata.

Questo menu permette di visualizzare il consumo medio 1 espresso in L/100km (o L/100mile) e il consumo medio 2 espresso in km/L (o mile/L).



Info

I consumi medi 1 e 2 vengono visualizzati solo dopo aver percorso qualche centinaio di metri dall'inserimento dell'accensione.

Se l'accensione rimane disinserita per più di 60 minuti, l'indicatore dei consumi medi 1 e 2 viene resettato a 0.

Premere brevemente il tasto **SET**.

Modalità successiva del display multifunzione

Menu Consumo medio 2/Tagliando



Condizione

Alternativa 1

- L'accensione è inserita.
- Motocicletta ferma.

Alternativa 2

- L'accensione è inserita.
- Motocicletta in marcia.
- Premere brevemente e ripetutamente il tasto **SET** fin quando sul display appare la schermata desiderata.

Questo menu permette di visualizzare il consumo medio 2 in km/L (o mile/L) e la distanza da percorrere prima di effettuare il prossimo tagliando.



Info

Il consumo medio 2 viene visualizzato solo dopo aver percorso qualche centinaia di metri dall'inserimento dell'accensione.

Se l'accensione rimane disinserita per più di 60 minuti, l'indicatore del consumo medio 2 viene resettato a 0.

Premere brevemente il tasto **SET**.

Modalità successiva del display multifunzione

Menu Tagliandi/Autonomia



Condizione

Alternativa 1

- L'accensione è inserita.
- Motocicletta ferma.

Alternativa 2

- L'accensione è inserita.
- Motocicletta in marcia.
- Premere brevemente e ripetutamente il tasto **SET** fin quando sul display appare la schermata desiderata.

Questo menu permette di visualizzare l'autonomia e la distanza da percorrere prima di effettuare il prossimo tagliando.



Info

L'autonomia dipende dal consumo medio e dalla quantità di carburante presente nel serbatoio.

L'autonomia viene visualizzata solo dopo aver percorso qualche centinaia di metri dall'inserimento dell'accensione.

Se l'accensione rimane disinserita per più di 60 minuti, l'indicatore dell'autonomia e dei tempi di viaggio viene resettato a 0.

Premere brevemente il tasto **SET**.

Modalità successiva del display multifunzione

Menu autonomia/tempi di viaggio



Condizione

Alternativa 1

- L'accensione è inserita.
- Motocicletta ferma.

Alternativa 2

- L'accensione è inserita.
 - Motocicletta in marcia.
- Premere brevemente e ripetutamente il tasto **SET** fin quando sul display appare la schermata desiderata.

Questo menu permette di visualizzare l'autonomia e i tempi di viaggio.



Info

L'autonomia dipende dal consumo medio e dalla quantità di carburante presente nel serbatoio.

L'autonomia viene visualizzata solo dopo aver percorso qualche centinaia di metri dall'inserimento dell'accensione.

Se l'accensione rimane disinserita per più di 60 minuti, l'indicatore dell'autonomia e dei tempi di viaggio viene resettato a 0.

Premere brevemente il tasto **SET**.

Modalità successiva del display multifunzione

Menu chilometraggio totale ODO



Condizione

Alternativa 1

- L'accensione è inserita.
- Motocicletta ferma.

Alternativa 2

- L'accensione è inserita.
 - Motocicletta in marcia.
- Premere brevemente e ripetutamente il tasto **MODE**, fin quando sul display non appare la scritta **ODO**.

ODO mostra i km totali percorsi.



Info

Questo valore rimane memorizzato anche in caso di scollegamento della batteria e/o fusibile bruciato.

Premere il tasto **MODE**.

Modalità successiva del display

Menu chilometraggio 1 TRIP 1



Condizione

Alternativa 1

- L'accensione è inserita.
- Motocicletta ferma.

Alternativa 2

- L'accensione è inserita.
 - Motocicletta in marcia.
- Premere brevemente e ripetutamente il tasto **MODE**, fin quando sul display non appare la scritta **TRIP 1**.

TRIP 1 mostra il chilometraggio dall'ultimo reset. Ad esempio il chilometraggio intercorso tra due soste per rifornimento. **TRIP 1** è sempre in funzione e arriva fino a **999.9**.

Tenere premuto il tasto SET 5 - 10 secondi.	Il display di TRIP 1 viene resettato
Premere il tasto MODE .	Modalità successiva del display

Menu chilometraggio 2 TRIP 2



Condizione

Alternativa 1

- L'accensione è inserita.
- Motocicletta ferma.

Alternativa 2

- L'accensione è inserita.
- Motocicletta in marcia.
- Premere brevemente e ripetutamente il tasto **MODE**, fin quando sul display non appare la scritta **TRIP 2**.

TRIP 2 mostra il chilometraggio dall'ultimo reset. Ad esempio il chilometraggio intercorso tra due soste per rifornimento. **TRIP 2** è sempre in funzione e arriva fino a **999.9**.

Tenere premuto il tasto SET 5 - 10 secondi.	Il display di TRIP 2 viene resettato
Premere il tasto MODE .	Modalità successiva del display

Impostazione di chilometri o miglia



Info

Effettuare le impostazioni specifiche richieste a livello nazionale.

Condizione

L'accensione è inserita.
Motocicletta ferma.



- Premere brevemente e ripetutamente il tasto **MODE**, fin quando sul display non appare la scritta **ODO**.
- Tenere premuto il tasto **MODE** 5 - 10 secondi.
 - ✓ Il display commuta da **km/h** a **mph** o da **mph** a **km/h**.

Impostazione dell'ora

Condizione

L'accensione è inserita.
Motocicletta ferma.



- Premere brevemente e ripetutamente il tasto **MODE**, fin quando sul display non appare la scritta **ODO**.
- Tenere premuti i tasti **MODE** e **SET** 5 - 10 secondi.
 - ✓ L'ora inizia a lampeggiare.
- Impostare l'ora con il tasto **MODE**.
- Impostare i minuti con il tasto **SET**.
- Tenere premuti i tasti **MODE** e **SET** 5 - 10 secondi.
 - ✓ L'ora è impostata.

Impostazione del regime di cambio marcia RPM 1



Condizione

L'accensione è inserita.

Motocicletta ferma.

- Premere brevemente e ripetutamente il tasto **MODE**, fin quando sul display non appare la scritta **TRIP 2**.
- Tenere premuto il tasto **MODE** 5 - 10 secondi.
- ✓ Viene visualizzato il display **RPM 1**.

Info

Il numero di giri può essere impostato a incrementi di 50.

RPM 1 indica il numero di giri a partire dal quale l'indicatore luminoso di cambiata si inserisce e inizia a lampeggiare.

- Impostare il numero di giri con i tasti **MODE** e **SET**.

Info

Per incrementare il valore, premere il tasto **MODE**.

Per ridurre il valore, premere il tasto **SET**.

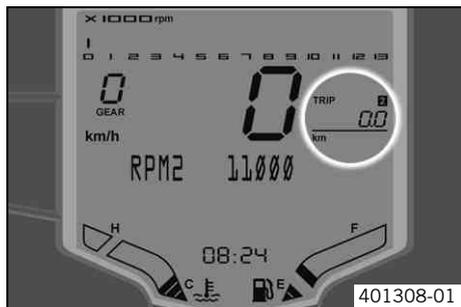
- Per ca. 15 secondi non premere i due tasti.

✓ Il display **RPM 1** si spegne e il numero di giri impostato viene salvato.

Info

Alla consegna, il numero di giri della voce **RPM 1** risulta impostato a 10000.

Impostazione del regime di cambio marcia RPM 2



Condizione

L'accensione è inserita.

Motocicletta ferma.

- Premere brevemente e ripetutamente il tasto **MODE**, fin quando sul display non appare la scritta **TRIP 2**.
- Tenere premuto il tasto **SET** 5 - 10 secondi.
- ✓ Viene visualizzato il display **RPM 2**.

Info

Il numero di giri può essere impostato a incrementi di 50.

RPM 2 indica il numero di giri a partire dal quale l'indicatore luminoso di cambiata rimane permanentemente acceso.

Il numero di giri **RPM 2** deve essere sempre superiore al numero di giri **RPM 1**.

- Impostare il numero di giri con i tasti **MODE** e **SET**.

Info

Per incrementare il valore, premere il tasto **MODE**.

Per ridurre il valore, premere il tasto **SET**.

- Per ca. 15 secondi non premere i due tasti.
- ✓ Il display **RPM 2** si spegne e il numero di giri impostato viene salvato.

Info

Alla consegna, il numero di giri della voce **RPM 2** risulta impostato a 11000.

Apertura del tappo del serbatoio



Pericolo

Pericolo d'incendio Il carburante è facilmente infiammabile.

- Non effettuare il rifornimento del veicolo in prossimità di fiamme libere o sigarette accese e spegnere sempre il motore. In particolare, prestare attenzione affinché il carburante non venga a contatto con parti calde del veicolo. Pulire immediatamente eventuali tracce di carburante traboccato.
- All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi in caso di surriscaldamento e potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo. Rispettare le indicazioni fornite in merito al rifornimento di carburante.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il carburante è un liquido velenoso e dannoso per la salute.

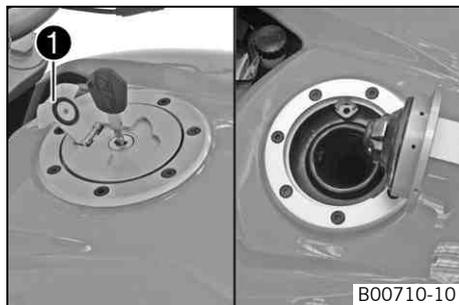
- Evitare che il carburante venga a contatto con la pelle, gli occhi e gli abiti. Non respirare i vapori del carburante. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare subito con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, pulire subito con acqua e sapone le zone interessate. In caso di ingestione, contattare subito un medico. Cambiare gli indumenti venuti a contatto con il carburante. Conservare il carburante in una tanica idonea e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.



Avvertenza

Pericolo di inquinamento ambientale Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Il carburante non deve finire nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.



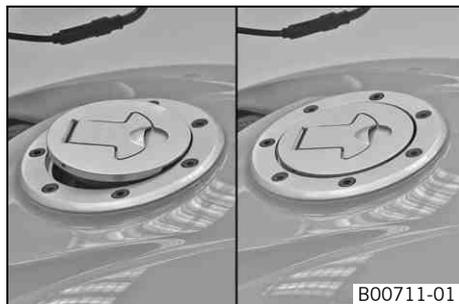
- Sollevare lo sportellino ❶ del tappo del serbatoio e inserire la chiave di accensione nella serratura.

Nota bene

Rischio di danneggiamento Rottura della chiave di accensione.

- Per sganciare la chiave di accensione, premerla sul tappo del serbatoio. Se danneggiata, la chiave di accensione deve essere sostituita.
- Girare la chiave di accensione di 90° in senso orario.
- Ribaltare verso l'alto il tappo del serbatoio.
- Estrarre la chiave di accensione.

Chiusura del tappo del serbatoio



Avvertenza

Pericolo d'incendio Il carburante è un liquido facilmente infiammabile, velenoso e dannoso per la salute.

- Una volta chiuso, verificare che il tappo del serbatoio sia bloccato correttamente. Cambiare gli indumenti venuti a contatto con il carburante. In caso di contatto con la pelle, pulire subito con acqua e sapone le zone interessate.
- Richiudere il tappo del serbatoio.
- Spingere il tappo del serbatoio indentro, fino a far scattare la serratura.

Serratura della sella



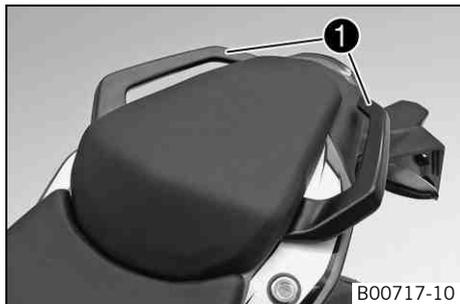
La serratura della sella ❶ si trova a sinistra accanto alla sella. Questa può essere chiusa con la chiave di accensione.

Borsa degli attrezzi



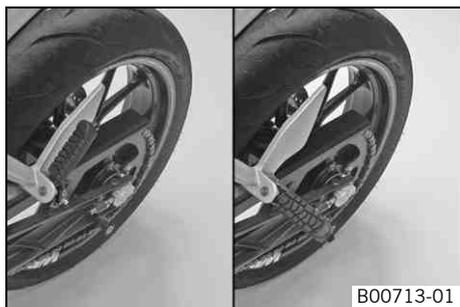
La borsa degli attrezzi ❶ è situata sotto la sella passeggero.

Maniglie



Le maniglie ❶ consentono di manovrare la motocicletta.
Durante la marcia, il passeggero può utilizzarle per reggersi.

Pedana del passeggero

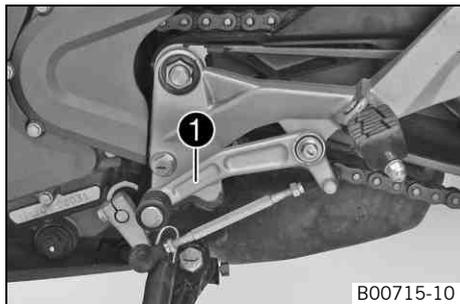


Le pedane passeggero sono richiudibili.

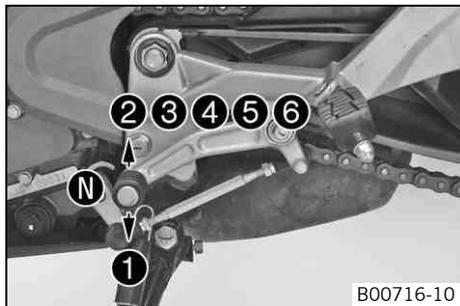
Stati possibili

- Pedane chiuse – Per la guida senza passeggero.
- Pedane del passeggero aperte – Per la guida con passeggero.

Leva del cambio



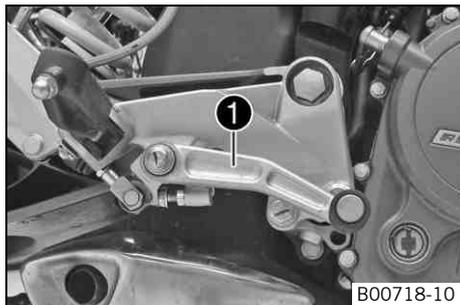
La leva del cambio ❶ è montata sul lato sinistro del motore.



La posizione delle marce è illustrata in figura.

La posizione del folle o marcia a vuoto si trova tra la 1^a e la 2^a.

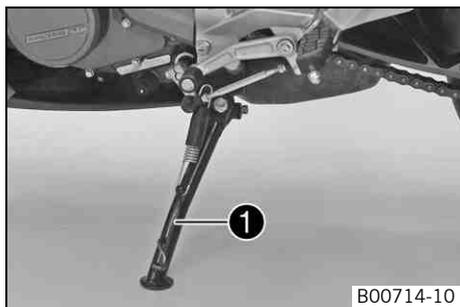
Pedale del freno



Il pedale del freno ❶ si trova davanti alla pedana destra.

Il pedale del freno aziona il freno ruota posteriore.

Cavalletto laterale



Il cavalletto laterale ❶ è situato sul lato sinistro del veicolo.

Il cavalletto laterale serve per parcheggiare la motocicletta.

Info

Quando si guida, il cavalletto laterale deve essere tenuto chiuso.

Il cavalletto laterale è collegato al sistema di avviamento sicuro: leggere le istruzioni di guida.

Stati possibili

- Cavalletto laterale aperto – Il veicolo può essere appoggiato sul cavalletto laterale. Il sistema di avviamento sicuro è attivo.
- Cavalletto laterale chiuso – Questa è la posizione del cavalletto durante la marcia. Il sistema di avviamento sicuro non è attivo.

Note relative alla prima messa in uso



Pericolo

Rischio di incidenti Pericolo in caso di ridotte capacità di guida.

- Non utilizzare il veicolo se le proprie capacità di guida risultano ridotte a causa dell'assunzione di alcol, farmaci o droghe e/o se fisicamente o psicologicamente non si è in grado di guidare.



Avvertenza

Pericolo di lesioni Un abbigliamento di protezione mancante o insufficiente rappresenta un maggiore fattore di rischio per la sicurezza.

- Indossare l'abbigliamento di protezione (casco, stivali, guanti, pantaloni e giacca con protezioni) durante ogni viaggio. Utilizzare sempre l'abbigliamento di protezione in perfetto stato e a norma.



Avvertenza

Pericolo di caduta Il comportamento su strada risulta compromesso se sulla ruota anteriore e su quella posteriore vengono montati pneumatici con battistrada diverso.

- Sulla ruota anteriore e su quella posteriore devono essere montati esclusivamente pneumatici con lo stesso tipo di battistrada, altrimenti c'è il rischio di perdere il controllo del veicolo.



Avvertenza

Rischio di incidenti Guida non controllabile se si montano pneumatici/ruote non omologati e/o consigliati.

- Utilizzare solo ruote/pneumatici autorizzati e/o consigliati da KTM con l'indice di velocità corrispondente.



Avvertenza

Rischio di incidenti Diminuzione dell'aderenza al suolo con pneumatici nuovi.

- I pneumatici nuovi hanno una superficie di scorrimento liscia e non aderiscono quindi completamente al suolo. L'intera superficie di scorrimento deve essere irruvidita nei primi 200 chilometri guidando in modo prudente su inclinazioni diverse. L'aderenza totale può essere ottenuta solo grazie al "rodaggio".

Info

Durante l'utilizzo del veicolo considerare che il rumore eccessivo potrebbe importunare altre persone.

- Non tralasciare di far eseguire l'ispezione di preconsegna da un'officina autorizzata KTM.
 - ✓ Al momento della consegna del veicolo si riceverà il documento di consegna e il libretto di servizio.
- Prima di utilizzare il veicolo per la prima volta, leggere attentamente l'intero manuale d'uso.
- Acquisire familiarità con gli elementi di comando.
- Prima di mettersi in marcia su un tratto più impegnativo, abituarsi a maneggiare la motocicletta su un terreno adatto. Provare anche a procedere il più lentamente possibile, in modo da acquisire maggiore padronanza del veicolo.
- Durante la marcia tenere fermo il manubrio con entrambe le mani e lasciare i piedi sulle pedane.
- Rodare il motore. (☛ Pag. 53)

Rodaggio del motore

- Durante la fase di rodaggio, non superare il numero di giri motore prescritto.

Nota

Massimo numero di giri del motore	
Per i primi: 1.000 km	7.500 giri/min

Suggerimento

Durante la fase di rodaggio, impostare l'indicatore luminoso di cambiata al numero di giri motore indicato.

- Impostare il regime di cambio marcia **RPM 1**. (☛ Pag. 44)
- Impostare il regime di cambio marcia **RPM 2**. (☛ Pag. 45)
- Evitare la guida a tutto gas!

Caricamento del veicolo



Avvertenza

Rischio di incidenti Comportamento di marcia instabile.

- Non superare il massimo peso complessivo ammesso e i carichi sugli assi prescritti. Il peso totale risulta come segue: motocicletta pronta per l'utilizzo e serbatoio pieno, guidatore e passeggero con abbigliamento di protezione, casco e bagaglio.



Avvertenza

Rischio di incidenti Guida instabile a causa di un montaggio non regolare del bagaglio e/o della borsa da serbatoio.

- Montare e fissare il bagaglio e la borsa da serbatoio secondo le norme del produttore.



Avvertenza

Rischio di incidenti Pericolo di rottura del sistema bagagli.

- Rispettare le indicazioni del produttore relative al carico massimo se si sono montate valigie sulla propria motocicletta.



Avvertenza

Rischio di incidenti Se il bagaglio si sposta, gli altri utenti della strada potrebbero avere difficoltà nel mettere a fuoco il veicolo.

- Se il fanalino posteriore viene coperto, si risulta poco visibili agli altri utenti della strada, in particolare al buio. Controllare regolarmente che il bagaglio sia ben fissato.



Avvertenza

Rischio di incidenti Guidabilità modificata e lunga corsa di frenata in caso di carico notevole.

- Adattare la velocità in modo corrispondente al carico.



Avvertenza

Rischio di incidenti Guida instabile a causa dello spostamento dei bagagli.

- Controllare regolarmente che il bagaglio sia ben fissato.

- In presenza di bagaglio, fissarlo saldamente il più vicino possibile al centro del veicolo, in modo da distribuire uniformemente il peso tra la ruota anteriore e quella posteriore.
- Non superare il peso complessivo e i carichi assiali massimi ammessi.

Nota

Peso totale massimo ammesso	282 kg
Carico massimo ammesso sull'assale anteriore	125 kg
Carico massimo ammesso sull'assale posteriore	210 kg

Interventi di controllo e manutenzione ordinaria prima di ogni messa in uso

Info

Prima di ogni uscita controllare lo stato del veicolo e la sicurezza di circolazione. Il veicolo deve essere in perfette condizioni tecniche.

- Controllare il livello dell'olio motore. (☛ Pag. 135)
- Controllare il livello del fluido freni della ruota anteriore. (☛ Pag. 88)
- Controllare il livello fluido freni della ruota posteriore. (☛ Pag. 91)
- Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore. (☛ Pag. 90)
- Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore. (☛ Pag. 95)
- Controllare il funzionamento dell'impianto frenante.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento. (☛ Pag. 126)
- Controllare lo stato di imbrattamento della catena. (☛ Pag. 76)
- Controllare la tensione della catena. (☛ Pag. 77)
- Controllare lo stato dei pneumatici. (☛ Pag. 103)
- Controllare la pressione dei pneumatici. (☛ Pag. 104)
- Controllare la regolazione e la scorrevolezza di tutti gli elementi di comando.
- Controllare il funzionamento dell'impianto elettrico.
- Controllare che il bagaglio sia ben fissato.
- Sedersi sulla motocicletta e controllare la posizione degli specchi retrovisori.
- Controllare la riserva di carburante.

Procedura di avviamento

 **Pericolo**
Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono velenosi e possono provocare perdita di coscienza e/o la morte.

- A motore in funzione, assicurare sempre una sufficiente aerazione. Non accendere o lasciare in moto il motore in ambienti chiusi o in ambienti non dotati di un impianto di aspirazione idoneo.

 **Attenzione**
Rischio di incidenti Se il veicolo viene messo in funzione con batteria scarica o senza batteria, i componenti elettronici e i dispositivi di sicurezza possono essere danneggiati.

- Non azionare mai il veicolo se la batteria è scarica o non inserita.

Nota bene

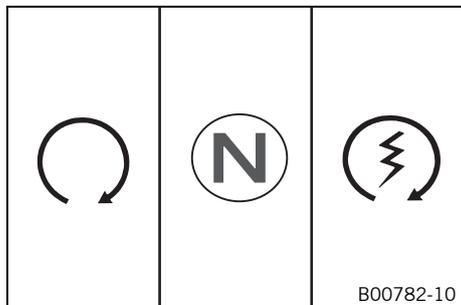
Danni al motore Il mancato filtraggio dell'aria aspirata si ripercuote in modo negativo sulla durata del motore.

- Non mettere mai in moto il veicolo senza il filtro dell'aria, poiché polvere e sporco penetrano nel motore provocando una maggiore usura dei componenti.

Nota bene

Danni al motore Un alto numero di giri a motore freddo si ripercuote negativamente sulla durata del motore.

- Riscaldare sempre il motore mantenendo un basso numero di giri.
-



- Salire sul veicolo, scaricare il peso della motocicletta dal cavalletto laterale e chiudere quest'ultimo spingendolo completamente verso l'alto con il piede.
- Premere l'interruttore di sicurezza in posizione ○.
- Inserire l'accensione: portare la chiave di accensione in posizione ○.
- ✓ Dopo aver inserito l'accensione è possibile sentire per 2 secondi il rumore della pompa del carburante. Contemporaneamente viene eseguito il test funzionale del quadro strumenti.
- Portare il cambio in folle.
- ✓ La spia verde di controllo del minimo **N** si accende.
- Premere il pulsante del motorino di avviamento elettrico Ⓢ.

i Info

Premere il pulsante del motorino di avviamento elettrico solo una volta terminato il test funzionale del quadro strumenti.

All'avviamento **NON** dare gas. Se si dà gas durante la procedura di avviamento, la centralina motore non inietta carburante e il motore non può partire.

Azionare l'avviamento per non più di 5 secondi ininterrotti. Attendere almeno 5 secondi prima di intraprendere un nuovo tentativo di avvio.

Questa motocicletta è dotata di un sistema di avviamento sicuro. Il motore può essere avviato solo con cambio in folle o se, con marcia inserita, è stata tirata la leva della frizione. Se si inserisce una marcia quando è ancora inserito il cavalletto laterale e si rilascia la leva della frizione, il motore rimane fermo.

Partenza

- Tirare la leva della frizione e inserire la 1ª, rilasciare lentamente la leva della frizione e contemporaneamente dare gas con cautela.

i Suggerimento

Se il motore si spegne all'accensione, tirare solo la leva della frizione e premere il pulsante di avviamento elettrico. Non mettere il cambio in folle.

Innesto marce e guida



Avvertenza

Rischio di incidenti In caso di repentine variazioni di carico è possibile perdere il controllo del veicolo.

- Evitare repentine variazioni di carico o manovre di frenata decise, regolare la velocità alle condizioni della corsia.



Avvertenza

Rischio di incidenti Scalare di marcia a regime motore elevato provoca il bloccaggio della ruota posteriore.

- Non scalare di marcia a regime motore elevato. Il motore va fuori giri e la ruota posteriore può bloccarsi.



Avvertenza

Rischio di incidenti Malfunzionamenti in seguito all'errato posizionamento della chiave di accensione.

- Non modificare la posizione della chiave di accensione durante la guida.



Avvertenza

Rischio di incidenti Distrazione dalla guida a causa delle attività di regolazione sul veicolo.

- Eseguire tutte le regolazioni quando il veicolo è fermo.



Avvertenza

Pericolo di lesioni Caduta del passeggero.

- Il passeggero deve essere in grado di tenere un comportamento corretto stando seduto sul proprio sedile, tenendosi al conducente o alle apposite maniglie e poggiando i piedi sulle pedane passeggero. Rispettare le norme in vigore nel proprio paese relative all'età minima del passeggero.



Avvertenza

Rischio di incidenti Rischio di incidente in caso di guida azzardata.

- Rispettare le norme sulla circolazione e guidare con prudenza in modo da poter riconoscere il prima possibile i potenziali pericoli.



Avvertenza

Rischio di incidenti Diminuzione dell'aderenza al suolo con pneumatici freddi.

- Ad ogni viaggio occorre guidare con prudenza e a velocità moderata per i primi chilometri sino a quando i pneumatici non avranno raggiunto la temperatura d'esercizio garantendo un'aderenza al suolo ottimale.



Avvertenza

Rischio di incidenti Diminuzione dell'aderenza al suolo con pneumatici nuovi.

- I pneumatici nuovi hanno una superficie di scorrimento liscia e non aderiscono quindi completamente al suolo. L'intera superficie di scorrimento deve essere irruvidita nei primi 200 chilometri guidando in modo prudente su inclinazioni diverse. L'aderenza totale può essere ottenuta solo grazie al "rodaggio".



Avvertenza

Rischio di incidenti Guida instabile a causa dello spostamento dei bagagli.

- Controllare regolarmente che il bagaglio sia ben fissato.



Avvertenza

Rischio di incidenti Mancanza dei presupposti necessari per la sicurezza su strada.

- In seguito a caduta, controllare il veicolo come prima di ciascuna messa in uso.

Nota bene

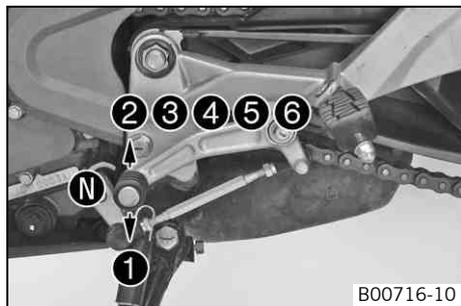
Danni al motore Surriscaldamento del motore.

- Se la spia di avvertimento della temperatura del liquido di raffreddamento si accende, arrestare il veicolo e parcheggiare il motore. Lasciar raffreddare il motore e controllare e rettificare il livello del liquido di raffreddamento nel radiatore. Continuando a guidare con la spia di avvertimento della temperatura del liquido di raffreddamento si possono causare danni al motore.



Info

Se durante l'utilizzo si avvertono rumori insoliti, fermarsi immediatamente, spegnere il motore e contattare un'officina autorizzata KTM.



- Se le condizioni (pendenza, situazione di guida, ecc.) lo consentono, è possibile passare a marce superiori.
- Decelerare, tirare contemporaneamente la leva della frizione, innestare la marcia successiva, rilasciare la leva della frizione e accelerare.

i Info

La figura mostra la posizione delle 6 marce in avanti. La posizione del folle o marcia a vuoto si trova tra la 1ª e la 2ª. La 1ª è la marcia per la partenza e per la guida in salita.

La temperatura di esercizio è raggiunta quando le 4 barre dell'indicatore di temperatura sono accese.

- Accelerare sempre nella misura consentita dal tipo di strada che si sta percorrendo e dalle condizioni atmosferiche. Evitare in particolare di cambiare marcia in curva e accelerare solo con molta prudenza.
- Per scalare di marcia, se necessario rallentare la motocicletta e contemporaneamente decelerare.
- Tirare la leva della frizione e inserire la marcia inferiore, rilasciare lentamente la leva della frizione e accelerare o cambiare nuovamente marcia.
- Spegnerne il motore se si prevede un funzionamento prolungato al minimo o a veicolo fermo.
- Se durante la guida si accende la spia di diagnosi del motore , fermarsi immediatamente, spegnere il motore e contattare un'officina autorizzata KTM.

Come frenare



Avvertenza

Rischio di incidenti Una frenata troppo decisa può portare al bloccaggio delle ruote.

- Adattare il tipo di frenata alla situazione di marcia e alle condizioni del fondo stradale.

**Avvertenza**

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante in caso di freni bagnati o sporchi.

- Azionare prudentemente il freno in modo da pulire e/o asciugare i freni sporchi o bagnati.

**Avvertenza**

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante se il punto di pressione del freno della ruota anteriore o posteriore non è ben definito.

- Controllare l'impianto frenante, non proseguire il viaggio. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)

**Avvertenza**

Rischio di incidenti Corsa frenante piuttosto lunga a causa del peso totale.

- Considerare che la corsa frenante sarà piuttosto lunga se si viaggia con passeggero e bagaglio.

**Avvertenza**

Rischio di incidenti Effetto frenante ritardato su strade con sale.

- Il sale antigelo può depositarsi sui dischi del freno. Per ottenere l'usuaeta forza frenante, è necessario frenare prima in modo deciso utilizzando i dischi del freno.

-
- Per frenare, togliere gas e contemporaneamente attivare i freni ruota anteriori e posteriori.
 - Su fondo sabbioso, bagnato oppure sdruciolevole azionare prevalentemente il freno della ruota posteriore.
 - La fase di frenata deve concludersi sempre prima dell'inizio di una curva. Innestare inoltre una marcia più bassa in funzione della velocità.
 - Nei lunghi percorsi in discesa, sfruttare l'effetto frenante del motore. A tal scopo scalare di una o due marce, ma evitare di far andare fuori giri il motore. In tal modo si riduce la necessità di azionare i freni e questi non rischiano di surriscaldarsi.

Parcheggio e fermata



Avvertenza

Pericolo di furto Utilizzo da parte di persone non autorizzate.

- Non lasciare mai il veicolo incustodito con il motore acceso. Il veicolo deve essere protetto dall'accesso non autorizzato. Se si abbandona il veicolo, bloccare lo sterzo e rimuovere la chiave di accensione.



Avvertenza

Pericolo di scottature Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature molto alte.

- Non toccare i componenti che scottano, come l'impianto di scarico, il radiatore, il motore, gli ammortizzatori e i freni. Prima di iniziare qualsiasi lavoro su questi pezzi, farli prima raffreddare.

Nota bene

Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e in piano.

Nota bene

Pericolo d'incendio Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature molto alte.

- Non parcheggiare il veicolo in luoghi in cui siano presenti materiali facilmente combustibili e/o infiammabili. Non appoggiare nessun oggetto sopra il veicolo caldo. Farlo sempre prima raffreddare.

Nota bene

Danni materiali Rischio di danneggiamento e distruzione dei componenti in caso di eccessive sollecitazioni.

- Il cavalletto laterale è stato concepito per sostenere esclusivamente il peso della motocicletta. Non salire sulla motocicletta quando è inserito il cavalletto laterale. Si rischia di danneggiare il cavalletto laterale e/o il telaio, e la motocicletta potrebbe cadere.

-
- Frenare la motocicletta.
 - Portare il cambio in folle.

- Disinserire l'accensione: portare la chiave di accensione in posizione ☒.

Info

Se il motore è stato spento con l'interruttore di sicurezza e l'accensione rimane inserita sul blocchetto d'avviamento, l'alimentazione alla maggior parte delle utenze non verrà interrotta e la batteria si scaricherà. Pertanto, spegnere sempre il motore con il blocchetto di avviamento: l'interruttore di sicurezza va utilizzato solo in situazioni d'emergenza.

- Parcheggiare la motocicletta su un fondo compatto.
- Con il piede tirare completamente in avanti il cavalletto e coricarvi sopra il veicolo.
- Bloccare il manubrio: girare il manubrio tutto a sinistra fino a battuta, spingere la chiave di accensione in posizione ☒ e girarla in posizione LOCK. Per facilitare l'innesto del blocco, muovere leggermente lo sterzo. Estrarre la chiave di accensione.

Rifornimento di carburante



Pericolo

Pericolo d'incendio Il carburante è facilmente infiammabile.

- Non effettuare il rifornimento del veicolo in prossimità di fiamme libere o sigarette accese e spegnere sempre il motore. In particolare, prestare attenzione affinché il carburante non venga a contatto con parti calde del veicolo. Pulire immediatamente eventuali tracce di carburante traboccato.
- All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi in caso di surriscaldamento e potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo. Rispettare le indicazioni fornite in merito al rifornimento di carburante.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il carburante è un liquido velenoso e dannoso per la salute.

- Evitare che il carburante venga a contatto con la pelle, gli occhi e gli abiti. Non respirare i vapori del carburante. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare subito con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, pulire subito con acqua e sapone le zone interessate. In caso di ingestione, contattare subito un medico. Cambiare gli indumenti venuti a contatto con il carburante.

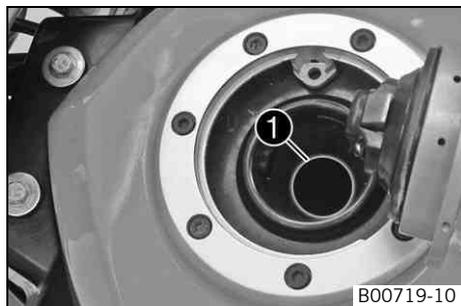
Nota bene

Danni materiali Intasamento prematuro del filtro del carburante.

- In alcuni paesi e regioni la qualità e la purezza del carburante disponibile potrebbero non essere adeguate e potrebbero verificarsi problemi all'impianto del carburante. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)
- Effettuare il rifornimento utilizzando esclusivamente carburante pulito, conforme alla normativa indicata.

 **Avvertenza** **Pericolo di inquinamento ambientale** Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Il carburante non deve finire nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.



- Spegner il motore.
- Aprire il tappo del serbatoio. (☛ Pag. 46)
- Riempire di carburante il serbatoio non oltre il bordo inferiore ❶ del bocchettone di riempimento.

Capacità tot. serbatoio carburante ca.	10,5 l	Carburante super senza piombo (ROZ 95) (☛ Pag. 164)
--	--------	--

- Chiudere il tappo del serbatoio. (☛ Pag. 47)

Programma di manutenzione

	K10N	K50A	K100A
Controllare il funzionamento dell'impianto elettrico.	•	•	•
Leggere la memoria errori con il tester diagnosi KTM. 🛠️	•	•	•
Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire l'unità filtrante. 🛠️ (☞ Pag. 135)	•	•	•
Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore. (☞ Pag. 90)	•	•	•
Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore. (☞ Pag. 95)	•	•	•
Controllare i dischi freno. (☞ Pag. 87)	•	•	•
Controllare le condizioni e la tenuta delle tubazioni dei freni.	•	•	•
Controllare il livello fluido freni della ruota posteriore. (☞ Pag. 91)	•	•	•
Controllare la tenuta dell'ammortizzatore e della forcella. Effettuare la manutenzione della forcella e dell'ammortizzatore in base alla necessità e al tipo di utilizzo del veicolo.	•	•	•
Controllare il cuscinetto forcellone. 🛠️		•	•
Controllare il gioco dei cuscinetti ruota. 🛠️		•	•
Controllare lo stato dei pneumatici. (☞ Pag. 103)	•	•	•
Controllare la pressione dei pneumatici. (☞ Pag. 104)	•	•	•
Controllare la catena, la corona dentata e il pignone. (☞ Pag. 81)		•	•
Controllare la tensione della catena. (☞ Pag. 77)	•	•	•
Lubrificare tutti i componenti mobili (ad es. cavalletto laterale, levette, catena, ...) e verificarne la scorrevolezza. 🛠️	•	•	•
Pulire le cuffie parapolvere degli steli della forcella.		•	•
Controllare il livello del fluido freni della ruota anteriore. (☞ Pag. 88)	•	•	•
Controllare il gioco del cuscinetto del canotto di sterzo.	•	•	•
Sostituire le candele. 🛠️		•	•

	K10N	K50A	K100A
Controllare il gioco delle valvole. 🐾	•		•
Controllare che tutte le cuffie e i tubi flessibili (ad es. flessibili del carburante, dell'impianto di raffreddamento, dello spurgo, di drenaggio, ...) non presentino incrinature, siano a tenuta e alloggiati correttamente. 🐾	•		•
Controllare l'antigelo e il livello del liquido di raffreddamento. (🐾 Pag. 124)	•	•	•
Controllare che i cavi siano in buone condizioni e non piegati. 🐾		•	•
Controllare che i cavi flessibili non siano danneggiati, non presentino pieghe e che siano regolati correttamente. 🐾	•	•	•
Sostituire il filtro dell'aria. Pulire la cassa filtro. 🐾		•	•
Controllare che i dadi e le viti siano bene in sede. 🐾	•	•	•
Sostituire il fluido freni della ruota anteriore. 🐾			•
Sostituire il fluido freni della ruota posteriore. 🐾			•
Controllare l'orientamento del faro. (🐾 Pag. 119)	•	•	•
Controllare il funzionamento della ventola del radiatore. 🐾	•	•	•
Controllo finale: verificare che il veicolo sia idoneo e sicuro per la circolazione su strada ed effettuare un giro di prova.	•	•	•
Al termine del giro di prova leggere la memoria errori con il tester diagnosi KTM. 🐾	•	•	•
Effettuare la registrazione dell'intervento su KTM DEALER.NET e sul libretto di servizio. 🐾	•	•	•

K10N: una sola volta dopo 1.000 km

K50A: ogni 5.000 km o una volta all'anno

K100A: ogni 10.000 km o ogni 2 anni

Regolazione del precarico molla dell'ammortizzatore ↩

Avvertenza

Rischio di incidenti Le modifiche apportate al telaio possono influenzare notevolmente il comportamento di marcia del veicolo.

- Se si sono apportate delle modifiche, iniziare guidando lentamente, in modo da valutare il nuovo comportamento di marcia.

Info

Il precarico molla determina la posizione di partenza della corsa di compressione dell'ammortizzatore. Per regolare in modo ottimale il precarico molla, adattarlo in base al peso del conducente e a quello dell'eventuale bagaglio e del passeggero a bordo. In questo modo si garantisce il giusto compromesso tra maneggevolezza e stabilità.

- Per impostare il precarico molla, ruotare il dispositivo di regolazione ❶.

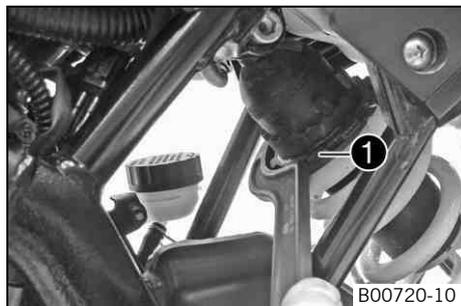
Nota

Precarico molla	
Standard	3 scatti
Carico massimo	6 scatti

Chiave a nasello (T106S)

Info

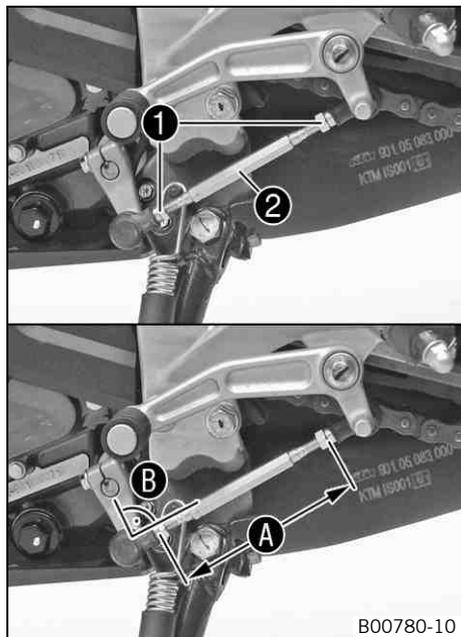
Il precarico molla può essere impostato in 10 diverse posizioni.



Regolazione della leva del cambio

Info

Il campo di regolazione della leva del cambio è limitato.



- Allentare i dadi ❶.
- Per impostare la leva del cambio, ruotare l'asta di comando ❷.

Nota

Range di regolazione ❸ dell'asta di comando	100... 112 mm
---	---------------

i Info

Eeguire la regolazione in modo uniforme per entrambi i lati.
Avvitare nel supporto almeno 5 passi di filettatura.

- Controllare l'angolo di regolazione ❹.

Nota

Angolo di regolazione ❹ asta di comando rinvio leva del cambio	90°
--	-----

- Serrare i dadi ❶.

i Info

Una volta serrati i dadi, i cuscinetti dell'asta di comando devono essere allineati in posizione centrata e identica, al fine di garantirne la scorrevolezza nei gusci.

- Controllare il funzionamento e la scorrevolezza della leva del cambio.

Sollevamento della motocicletta tramite dispositivo di sollevamento anteriore

Nota bene

Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e in piano.

Lavoro preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il dispositivo di sollevamento posteriore. (☛ Pag. 72)

Condizione

- Rimuovere il tappo ❶.



- Raddrizzare il manubrio. Applicare il dispositivo di sollevamento sul perno di sterzo.

Adattatore (61029955620)

Dispositivo di sollevamento anteriore (61029055500)



Info

Sollevare sempre la motocicletta partendo dalla parte posteriore.

- Sollevare la parte anteriore della motocicletta.

Rimozione della motocicletta dal dispositivo di sollevamento anteriore

Nota bene

Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e in piano.



- Assicurare la motocicletta in modo da evitare che cada.
- Rimuovere il dispositivo di sollevamento anteriore.



- Montare il tappo ❶.

Sollevamento della motocicletta tramite dispositivo di sollevamento posteriore

Nota bene

Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e in piano.



- Montare le sedi d'alloggiamento del dispositivo di sollevamento.
- Inserire l'adattatore nel dispositivo di sollevamento posteriore.

Adattatore (61029055130)

Dispositivo di sollevamento posteriore (61029055400)
--

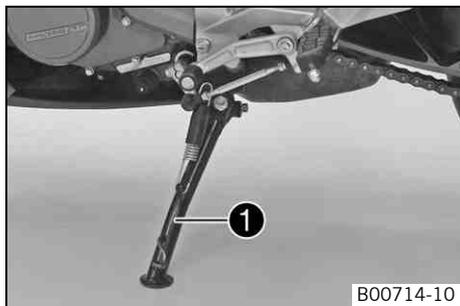
- Mettere la motocicletta in posizione verticale, allineare il dispositivo di sollevamento rispetto alla forcella e agli adattatori e sollevare la motocicletta.

Rimozione della motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore

Nota bene

Rischio di danneggiamento Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e in piano.



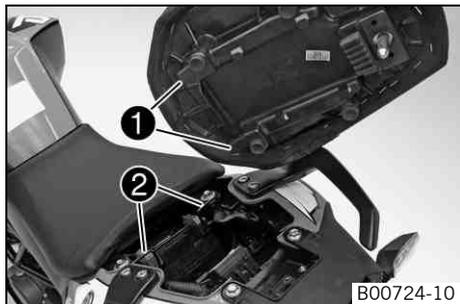
- Assicurare la motocicletta in modo da evitare che cada.
- Posteriormente rimuovere il dispositivo di sollevamento e parcheggiare il veicolo utilizzando il cavalletto laterale ❶.
- Rimuovere le sedi d'alloggiamento del dispositivo di sollevamento.

Smontaggio della sella passeggero



- Inserire la chiave di accensione nella serratura della sella ❶ e girarla in senso orario.
- Sollevare la parte posteriore della sella, spingerla verso il retro del veicolo ed estrarla verso l'alto.
- Estrarre la chiave di accensione dalla serratura della sella.

Montaggio della sella passeggero



- Fissare i ganci ❶ della sella passeggero alle staffette ❷ del telaio posteriore, abbassare la sella posteriormente e contemporaneamente spingerla in avanti.
- Spingere la sella passeggero verso il basso e farla innestare in sede.

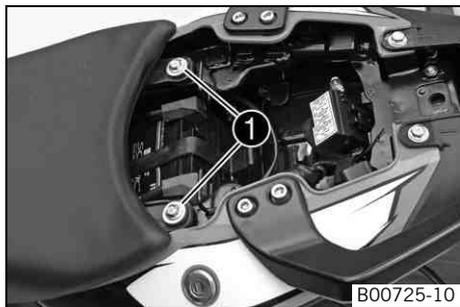


Avvertenza

Rischio di incidenti Se non montata correttamente, la sella del passeggero potrebbe sganciarsi dal suo punto di ancoraggio.

- Terminato il montaggio della sella del passeggero, controllare quindi che quest'ultima risulti bloccata correttamente e, a tale scopo, provare a sollevarla.
-
- Al termine controllare che la sella passeggero sia montata correttamente.

Smontaggio della sella



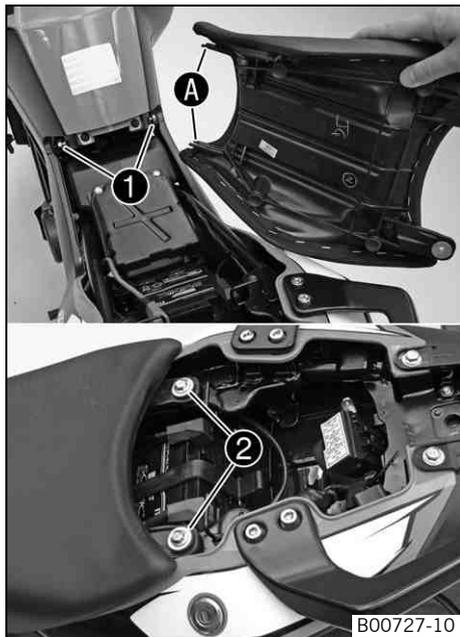
Lavoro preliminare

- Smontare la sella passeggero. (☛ Pag. 73)

Lavoro principale

- Rimuovere le viti ❶.
- Sollevare la parte posteriore della sella, tirarla verso il retro del veicolo ed estrarla verso l'alto.

Montaggio della sella



Operazione principale

- Innestare gli incavi della sella **A** sulle viti **1** e abbassare la parte posteriore della sella.
- Inserire e serrare le viti **2**.

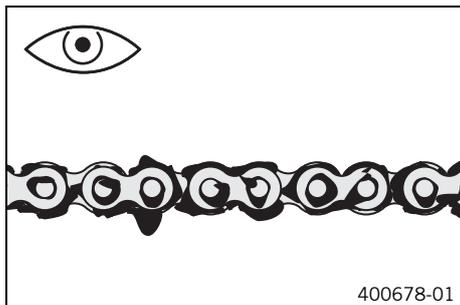
Nota

Vite sella	M6	11 Nm
------------	----	-------

Lavoro conclusivo

- Montare la sella passeggero. (☛ Pag. 74)

Controllo dello stato di imbrattamento della catena



- Verificare l'eventuale presenza di sporco grossolano sulla catena.
 - » Se la catena è molto sporca:
 - Pulire la catena. (☛ Pag. 76)

Pulizia della catena



Avvertenza

Rischio di incidenti Il lubrificante versato sul pneumatico ne riduce l'aderenza.

- Rimuovere il lubrificante con un prodotto idoneo.



Avvertenza

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante in presenza di tracce d'olio o grasso sui dischi dei freni.

- I dischi dei freni vanno tenuti sempre perfettamente puliti da olio e grasso, se necessario trattarli con un detergente per freni.



Avvertenza

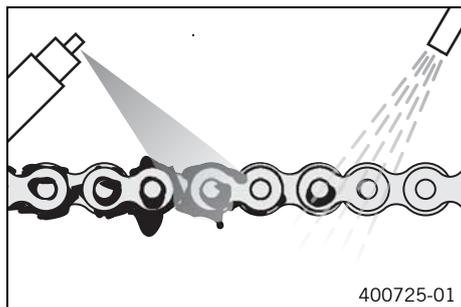
Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detersivi, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.



Info

La durata della catena dipende in larga misura dalla manutenzione ordinaria.



- Pulire regolarmente la catena.
- Rimuovere lo sporco con getti d'acqua non violenti.
- Rimuovere il lubrificante in eccesso utilizzando del detergente per catene.

Detergente per catene (☛ Pag. 167)

- Dopo aver fatto asciugare l'acqua, applicare dello spray per catene.

Spray per catene Onroad (☛ Pag. 168)

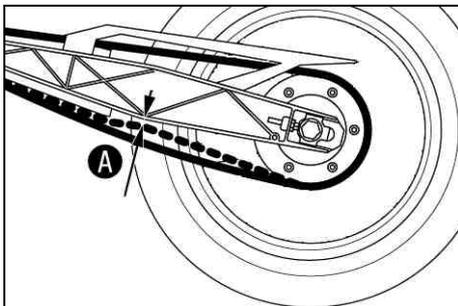
Controllo della tensione della catena



Avvertenza

Rischio di incidenti Rischio dovuto a una errata tensione della catena.

- Se la catena è troppo tesa, i componenti della trasmissione secondaria (catena, pignone, corona dentata, cuscinetti del cambio e della ruota posteriore) vengono ulteriormente sollecitati. Oltre all'usura prematura, in casi estremi la catena può strapparsi o l'albero secondario del cambio può rompersi. Se al contrario la catena è troppo allentata, può cadere dal pignone o dalla corona dentata e bloccare la ruota posteriore o danneggiare il motore. Fare attenzione alla corretta tensione della catena; se necessario, regolarla.



- Posizionare la motocicletta sul cavalletto laterale.
- Portare il cambio in folle.
- In corrispondenza dell'area dietro il copricatena, spingere la catena verso l'alto in direzione della forcella e misurarne la tensione **A**.

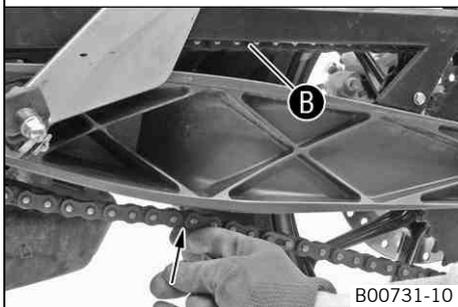
i Info

Il tratto di catena superiore **B** deve essere teso.

Le catene spesso si usurano in modo non uniforme, quindi ripetere questa misurazione su più punti.

Tensione della catena	5... 7 mm
-----------------------	-----------

- » Se la tensione della catena non corrisponde al valore prescritto:
 - Regolare la tensione della catena. (🔧 Pag. 79)



Regolazione della tensione della catena



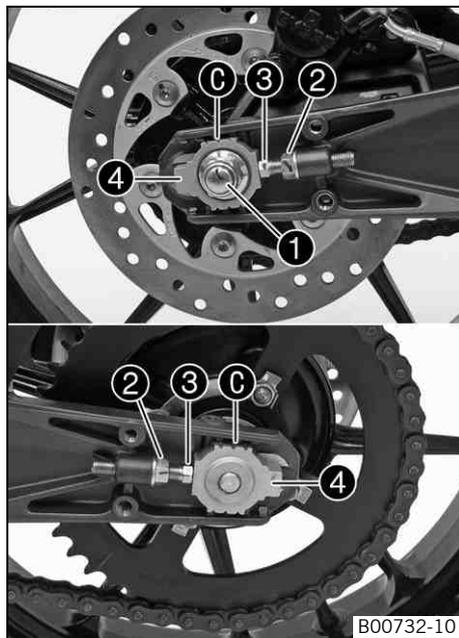
Avvertenza

Rischio di incidenti Rischio dovuto a una errata tensione della catena.

- Se la catena è troppo tesa, i componenti della trasmissione secondaria (catena, pignone, corona dentata, cuscinetti del cambio e della ruota posteriore) vengono ulteriormente sollecitati. Oltre all'usura prematura, in casi estremi la catena può strapparsi o l'albero secondario del cambio può rompersi. Se al contrario la catena è troppo allentata, può cadere dal pignone o dalla corona dentata e bloccare la ruota posteriore o danneggiare il motore. Fare attenzione alla corretta tensione della catena; se necessario, regolarla.

Lavoro preliminare

- Controllare la tensione della catena. (☛ Pag. 77)



Operazione principale

- Allentare il dado ①.
- Allentare i dadi ②.
- Regolare a sinistra e a destra la tensione della catena girando le viti di regolazione ③.

Nota

Tensione della catena	5... 7 mm
Ruotare le viti di regolazione ③ a sinistra e a destra in modo che le marcature sul tendicatena sinistro e destro ④ si trovino nella stessa posizione rispetto alle tacche di riferimento ①. In tal modo la ruota posteriore è allineata correttamente.	

i Info

Il tratto di catena superiore deve essere teso.

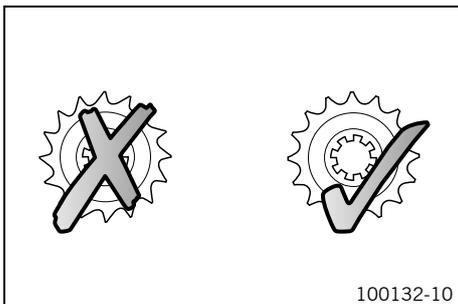
Le catene spesso si usurano in modo non uniforme, controllare quindi questa regolazione su più punti.

- Serrare i dadi ②.
- Accertarsi che i tendicatena ④ siano a contatto con le viti di regolazione ③.
- Serrare il dado ①.

Nota

Dado perno ruota posteriore	M14x1,5	60 Nm
-----------------------------	---------	-------

Controllo di catena, corona dentata e pignone

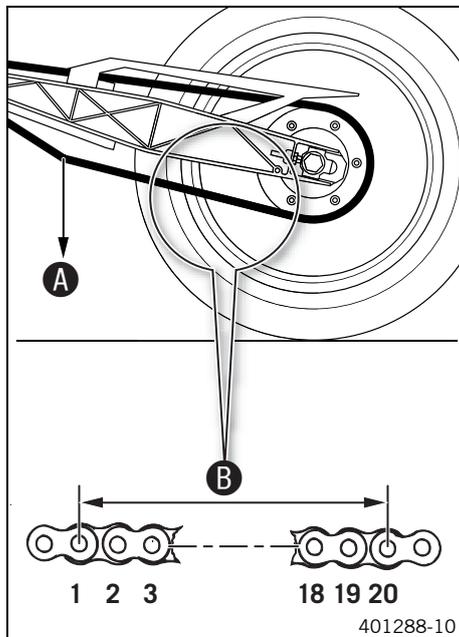


- Controllare che la corona dentata e il pignone non siano usurati.
 - » Se la corona dentata e/o il pignone sono usurati:
 - Sostituire la corona dentata e/o il pignone. 🛠️



Info

Il pignone, la corona dentata e la catena vanno sostituiti sempre insieme.



- Portare il cambio in folle.
- Applicare sulla parte inferiore della catena il peso indicato **A**.

Nota

Peso misurazione usura della catena	15 kg
-------------------------------------	-------

- Misurare la lunghezza **B** su 20 rulli nel tratto inferiore della catena.

i Info

Le catene spesso si usurano in modo non uniforme, quindi ripetere questa misurazione su più punti.

Distanza massima B nel punto più allungato della catena	301,6 mm
--	----------

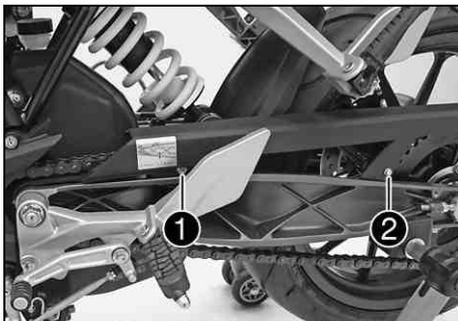
» Se la distanza **B** è superiore al valore indicato:

- Sostituire la catena.

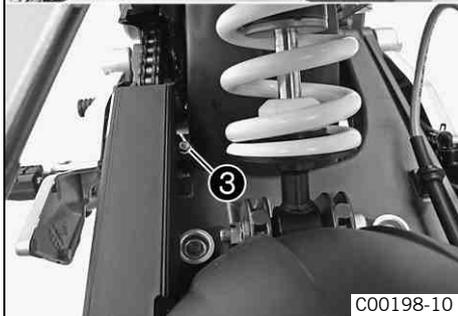
i Info

Quando si monta una catena nuova è necessario sostituire anche la corona dentata e il pignone.

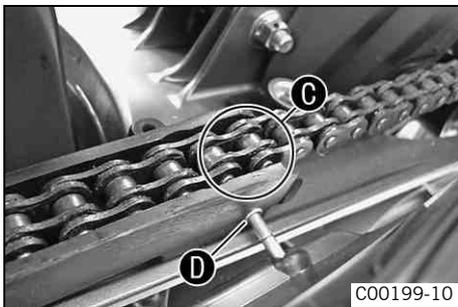
Le catene nuove si logorano più velocemente se la corona dentata e/o il pignone sono vecchi e usurati.



- Rimuovere le viti ② e ③ e svitare la vite ①. Spingere il carter catena di lato.

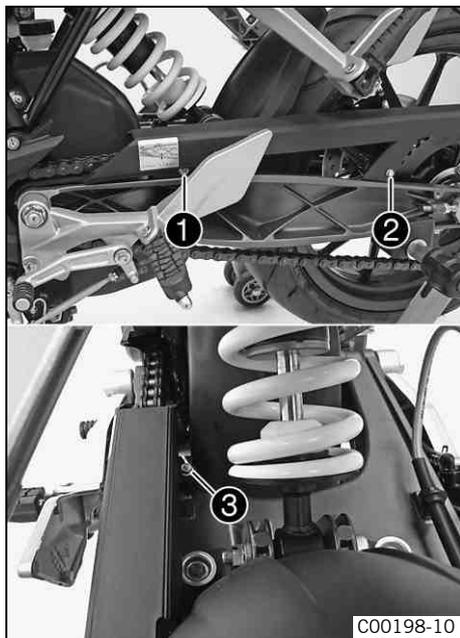


C00198-10



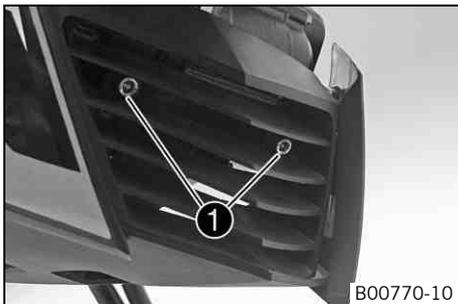
C00199-10

- Controllare il grado di usura del copricatena.
 - » Se nella zona ④ del copricatena è visibile il foro ①:
 - Sostituire il copricatena. 🔧
- Controllare che il copricatena risulti bene in sede.
 - » Se il copricatena è lasco:
 - Serrare il copricatena.

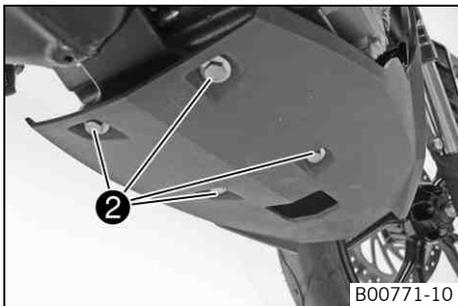


- Posizionare il carter catena e serrare le viti ❶, ❷ e ❸.

Smontaggio dello spoiler anteriore

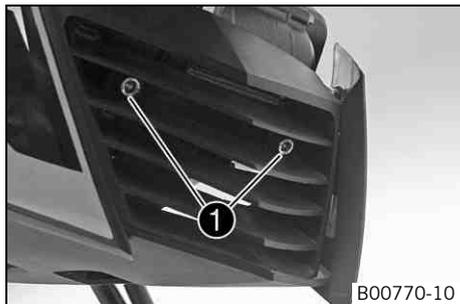


- Rimuovere le viti ❶.

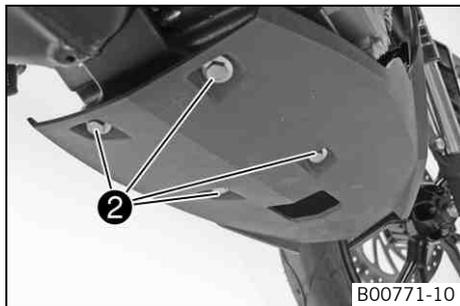


- Rimuovere le viti ❷.
- Rimuovere lo spoiler anteriore.

Montaggio dello spoiler anteriore



- Posizionare il puntale. Montare le viti **1**, senza però serrarle.



- Inserire e serrare le viti **2**.

Nota

Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

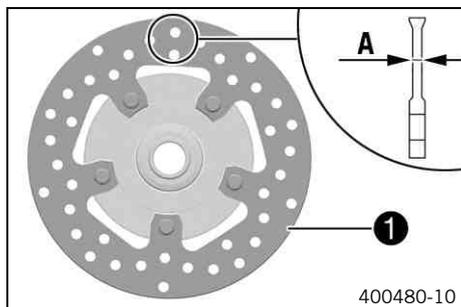
- Serrare le viti **1**.

Nota

Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

Controllo dei dischi freno

- Avvertenza**
Rischio di incidenti I dischi del freno usurati comportano una riduzione dell'effetto frenante.
- Sostituire immediatamente i dischi usurati. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



- Controllare su più punti lo spessore dei dischi freno anteriore e posteriore (misura **A**).

i Info

L'usura comporta la riduzione dello spessore del disco nella zona di contatto **1** delle pastiglie del freno.

Dischi freno - limite di usura	
anteriore	3,6 mm
posteriore	3,6 mm

- » Se lo spessore dei dischi freno è inferiore al valore prescritto.
 - Sostituire i dischi del freno. 🛠️
- Controllare che i dischi freno anteriori e posteriori non siano danneggiati, non presentino incrinature e deformazioni.
 - » Se il disco freno presentasse danneggiamenti, incrinature o deformazioni:
 - Sostituire i dischi del freno. 🛠️

Controllo del livello del fluido freni della ruota anteriore



Avvertenza

Rischio di incidenti Guasto all'impianto frenante.

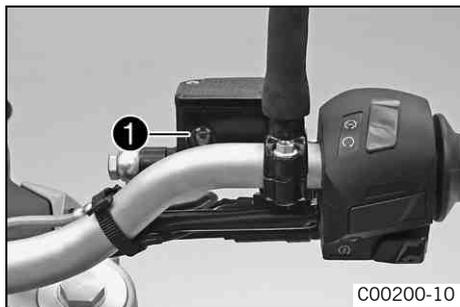
- Se il livello del fluido freni scende al di sotto del contrassegno **MIN**, significa che l'impianto frenante non è a tenuta o che le pastiglie dei freni sono completamente usurate. Controllare l'impianto frenante, non proseguire il viaggio. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



Avvertenza

Rischio di incidenti Un fluido freni vecchio comporta la riduzione dell'effetto frenante.

- Cambiare il fluido freni della ruota anteriore e posteriore in base al programma di manutenzione. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



- Portare in posizione orizzontale il serbatoio del fluido freni montato sul manubrio.
- Attraverso il vetro spia ❶ controllare il livello del fluido freni.
 - » Se il livello del fluido freni è inferiore alla marcatura **MIN**:
 - Rabboccare il fluido freni della ruota anteriore. 🛠️ (📖 Pag. 89)

Rabbocco del fluido freni della ruota anteriore



Avvertenza

Rischio di incidenti Guasto all'impianto frenante.

- Se il livello del fluido freni scende al di sotto del contrassegno **MIN**, significa che l'impianto frenante non è a tenuta o che le pastiglie dei freni sono completamente usurate. Controllare l'impianto frenante, non proseguire il viaggio. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



Avvertenza

Irritazioni cutanee In caso di contatto con la pelle, il fluido freni può causare irritazioni.

- Evitare il contatto con la pelle o gli occhi; tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare equipaggiamento protettivo e occhiali di protezione adatti.
- Se il fluido freni dovesse venire a contatto con gli occhi, risciacquare a fondo con acqua la zona interessata e richiedere subito l'intervento di un medico.



Avvertenza

Rischio di incidenti Un fluido freni vecchio comporta la riduzione dell'effetto frenante.

- Cambiare il fluido freni della ruota anteriore e posteriore in base al programma di manutenzione. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



Avvertenza

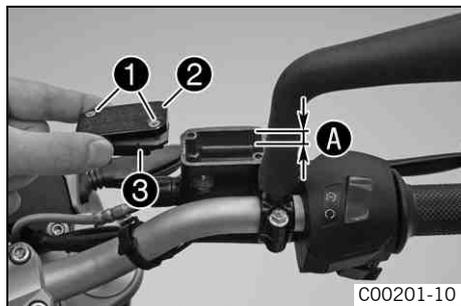
Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detersivi, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.



Info

Non portare il fluido freni a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice!
Utilizzare solo fluido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente!



- Portare in posizione orizzontale il serbatoio del fluido freni montato sul manubrio.
- Rimuovere le viti ❶.
- Rimuovere il coperchio ❷ con la membrana ❸.
- Versare il fluido freni fino al livello A.

Nota

Misura A	5 mm
----------	------

Fluido freni DOT 4 / DOT 5.1 (☛ Pag. 164)

- Posizionare il coperchio con la membrana. Inserire e serrare le viti.

Info

Sciappare subito con acqua il fluido freni colato fuori o traboccato.

Controllo delle pastiglie del freno della ruota anteriore

Avvertenza

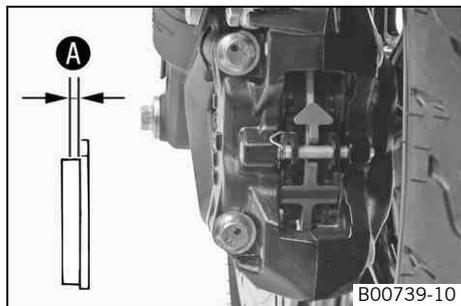
Rischio di incidenti Riduzione dell'effetto frenante in caso di pastiglie dei freni usurate.

- Sostituire tempestivamente le pastiglie usurate. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)

Nota bene

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante in caso di dischi freno danneggiati.

- Se la sostituzione delle pastiglie del freno è avvenuta con eccessivo ritardo, i supporti in acciaio molano il disco del freno. L'effetto frenante diminuisce notevolmente e i dischi del freno si danneggiano. Controllare regolarmente le pastiglie del freno.



- Controllare lo spessore minimo **A** delle pastiglie del freno.

Spessore minimo A	$\geq 1 \text{ mm}$
--------------------------	---------------------

- » Se non è presente lo spessore minimo:
 - Sostituire le pastiglie del freno della ruota anteriore. 🔧
- Controllare che le pastiglie del freno non siano danneggiate e non presentino incrinature.
 - » Se sono presenti danni o incrinature:
 - Sostituire le pastiglie del freno della ruota anteriore. 🔧

Controllo del livello fluido freni della ruota posteriore



Avvertenza

Rischio di incidenti Guasto all'impianto frenante.

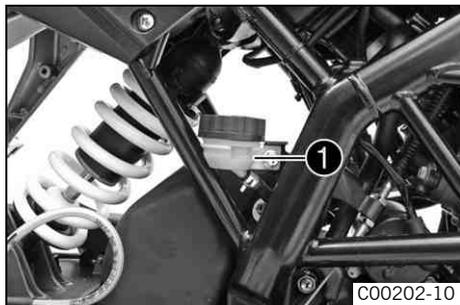
- Se il livello del fluido freni scende al di sotto del contrassegno **MIN**, significa che l'impianto frenante non è a tenuta o che le pastiglie dei freni sono completamente usurate. Controllare l'impianto frenante, non proseguire il viaggio. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



Avvertenza

Rischio di incidenti Un fluido freni vecchio comporta la riduzione dell'effetto frenante.

- Cambiare il fluido freni della ruota anteriore e posteriore in base al programma di manutenzione. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



- Mettere il veicolo in posizione verticale.
- Controllare il livello del serbatoio del fluido freni.
 - » Se il livello del liquido ha raggiunto la marcatura **MIN 1**:
 - Rabboccare il fluido freni della ruota posteriore. 🛠️ (👉 Pag. 92)

Rabbocco del fluido freni della ruota posteriore 🛠️



Avvertenza

Rischio di incidenti Guasto all'impianto frenante.

- Se il livello del fluido freni scende al di sotto del contrassegno **MIN**, significa che l'impianto frenante non è a tenuta o che le pastiglie dei freni sono completamente usurate. Controllare l'impianto frenante, non proseguire il viaggio. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



Avvertenza

Irritazioni cutanee In caso di contatto con la pelle, il fluido freni può causare irritazioni.

- Evitare il contatto con la pelle o gli occhi; tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare equipaggiamento protettivo e occhiali di protezione adatti.
- Se il fluido freni dovesse venire a contatto con gli occhi, risciacquare a fondo con acqua la zona interessata e richiedere subito l'intervento di un medico.



Avvertenza

Rischio di incidenti Un fluido freni vecchio comporta la riduzione dell'effetto frenante.

- Cambiare il fluido freni della ruota anteriore e posteriore in base al programma di manutenzione. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



Avvertenza

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detergenti, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.



Info

Non portare il fluido freni a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice!
Utilizzare solo fluido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente!



- Mettere il veicolo in posizione verticale.
- Rimuovere il coperchio a vite ❶ con la membrana ❷.
- Riempire il fluido freni fino alla marcatura A.

Fluido freni DOT 4 / DOT 5.1 (☛ Pag. 164)

- Montare il coperchio a vite con la membrana.



Info

Sciacquare subito con acqua il fluido freni colato fuori o traboccato.

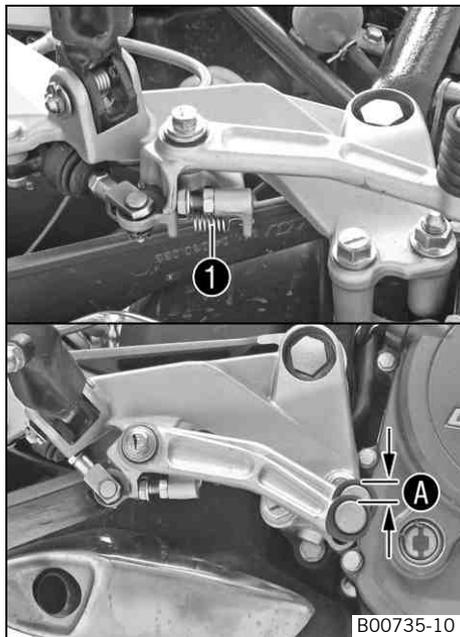
Controllo della corsa a vuoto del pedale del freno



Avvertenza

Rischio di incidenti Guasto all'impianto frenante.

- In assenza di corsa a vuoto sul pedale del freno, all'interno del circuito frenante si accumula pressione sul freno posteriore. Il freno rischia di bloccarsi a causa del surriscaldamento. Regolare la corsa a vuoto sul pedale del freno conformemente alle istruzioni.



- Sganciare la molla ❶.
- Muovere su e giù il pedale del freno, tra l'arresto di finecorsa e il punto di lavoro sul pistoncino pompa freno posteriore, quindi controllare la corsa a vuoto ❷.

Nota

Corsa a vuoto sul pedale del freno	3... 5 mm
------------------------------------	-----------

- » Se la corsa a vuoto non corrisponde al valore prescritto:
 - Regolare la corsa a vuoto del pedale freno. 🛠️ (📄 Pag. 94)
- Agganciare la molla ❶.

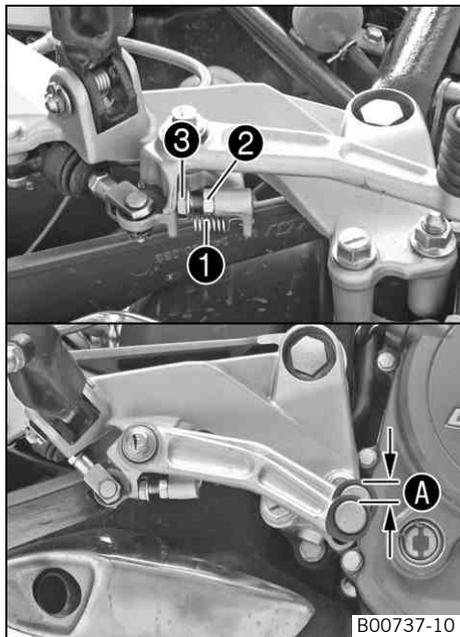
Regolazione della corsa a vuoto del pedale freno 🛠️



Avvertenza

Rischio di incidenti Guasto all'impianto frenante.

- In assenza di corsa a vuoto sul pedale del freno, all'interno del circuito frenante si accumula pressione sul freno posteriore. Il freno rischia di bloccarsi a causa del surriscaldamento. Regolare la corsa a vuoto sul pedale del freno conformemente alle istruzioni.



- Sganciare la molla ❶.
- Allentare il dado ❷ e attraverso la vite ❸ impostare la corsa a vuoto A predefinita.

Nota

Corsa a vuoto sul pedale del freno	3... 5 mm
------------------------------------	-----------



Info

Il campo di regolazione è limitato.

- Tenere ferma la vite ❸ e serrare il dado ❷.
- Agganciare la molla ❶.

Controllo delle pastiglie del freno della ruota posteriore



Avvertenza

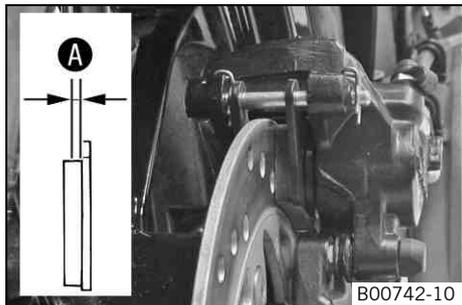
Rischio di incidenti Riduzione dell'effetto frenante in caso di pastiglie dei freni usurate.

- Sostituire tempestivamente le pastiglie usurate. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)

Nota bene

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante in caso di dischi freno danneggiati.

- Se la sostituzione delle pastiglie del freno è avvenuta con eccessivo ritardo, i supporti in acciaio molano il disco del freno. L'effetto frenante diminuisce notevolmente e i dischi del freno si danneggiano. Controllare regolarmente le pastiglie del freno.



- Controllare lo spessore minimo **A** delle pastiglie del freno.

Spessore minimo A	$\geq 1 \text{ mm}$
--------------------------	---------------------

- » Se non è presente lo spessore minimo:
 - Sostituire le pastiglie del freno della ruota posteriore. 🔧
- Controllare che le pastiglie del freno non siano danneggiate e non presentino incrinature.
 - » Se sono presenti danni o incrinature:
 - Sostituire le pastiglie del freno della ruota posteriore. 🔧

Smontaggio della ruota anteriore



Lavoro preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il dispositivo di sollevamento posteriore. (☛ Pag. 72)
- Sollevare la motocicletta con il dispositivo di sollevamento anteriore. (☛ Pag. 70)

Lavoro principale

- Allentare la vite ❶ e le viti ❷.
- Svitare la vite ❶ di ca. 6 giri e, per rimuovere il perno dal mozzo del perno ruota anteriore, premere la mano sulla vite. Rimuovere la vite ❶.



Avvertenza

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante in caso di dischi freno danneggiati.

- Deposare sempre la ruota in modo che i dischi del freno non vengano danneggiati.
-
- Tenere ferma la ruota anteriore ed estrarre il perno ruota. Estrarre la ruota anteriore dalla forcella.



Info

Non azionare la leva del freno anteriore con la ruota anteriore smontata.

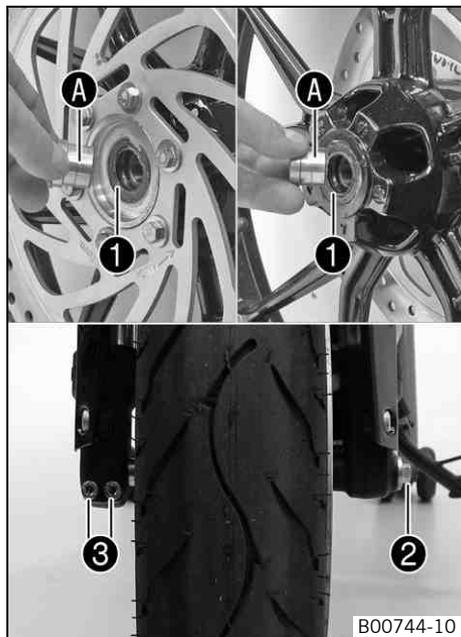
Montaggio della ruota anteriore



Avvertenza

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante in presenza di tracce d'olio o grasso sui dischi dei freni.

- I dischi dei freni vanno tenuti sempre perfettamente puliti da olio e grasso, se necessario trattarli con un detergente per freni.



Operazione principale

- Controllare che il cuscinetto della ruota non sia danneggiato o usurato.
 - » Se il cuscinetto della ruota è danneggiato e/o usurato:
 - Sostituire il cuscinetto ruota. 🛠️
- Pulire e ingrassare i paraolio ❶ e le superfici di scorrimento ❷ delle bussole distanziali.

Grasso a lunga durata (👉 Pag. 167)

- Pulire il filetto del perno della ruota e la vite ❷.
- Sollevare la ruota anteriore nella forcella, posizionarla e inserire il perno ruota. Inserire e serrare la vite ❷.

Nota

Vite perno ruota anteriore	M8	25 Nm
----------------------------	----	-------

- Azionare più volte la leva del freno anteriore fino a portare le pastiglie a contatto con il disco del freno, in modo da ripristinare il punto di pressione.
- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento anteriore. (👉 Pag. 71)
- Azionare il freno della ruota anteriore e molleggiare alcune volte la forcella, al fine di allineare gli steli.
- Serrare le viti ❸.

Nota

Vite mozzo perno ruota anteriore	M8	15 Nm
----------------------------------	----	-------

Lavoro conclusivo

- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore. (👉 Pag. 72)

Smontaggio della ruota posteriore

Lavoro preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il dispositivo di sollevamento posteriore. (☛ Pag. 72)

Lavoro principale

- Rimuovere il dado ❶ e la rondella. Rimuovere il tendicatena ❷.
- Trattenere la ruota posteriore ed estrarre il perno della ruota ❸.
- Spingere il più possibile in avanti la ruota posteriore e rimuovere la catena dalla corona dentata.



Avvertenza

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante in caso di dischi freno danneggiati.

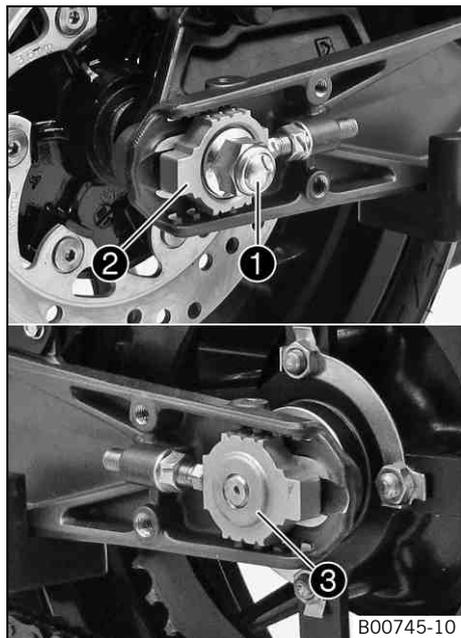
- Deposare sempre la ruota in modo che i dischi del freno non vengano danneggiati.

- Tirare indietro la ruota posteriore ed estrarla dal forcellone.



Info

Non azionare il pedale del freno se la ruota posteriore non è montata.



Montaggio della ruota posteriore 🛠️

⚠️ Avvertenza

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante in presenza di tracce d'olio o grasso sui dischi dei freni.

- I dischi dei freni vanno tenuti sempre perfettamente puliti da olio e grasso, se necessario trattarli con un detergente per freni.

⚠️ Avvertenza

Rischio di incidenti Nessun effetto frenante azionando il freno della ruota posteriore.

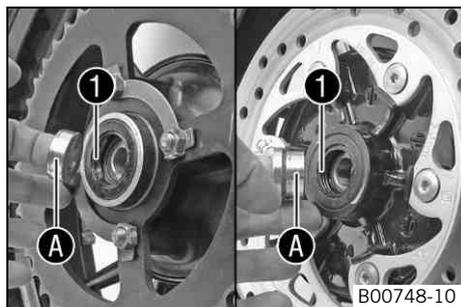
- Dopo aver montato la ruota posteriore premere il pedale del freno sino a raggiungere il punto di pressione.

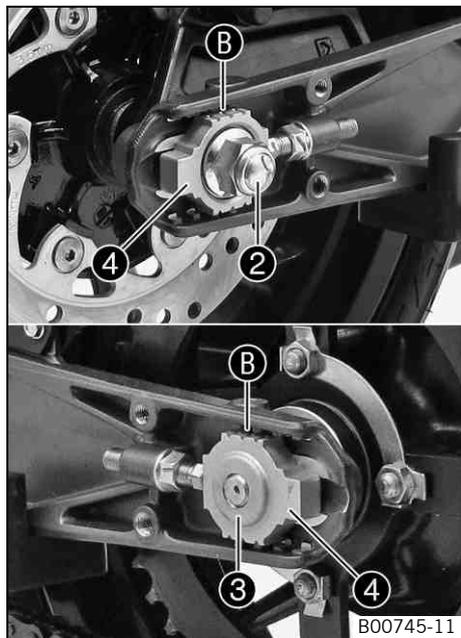
Operazione principale

- Controllare le gomme ammortizzatrici del mozzo posteriore. 🛠️ (👉 Pag. 101)
- Controllare che il cuscinetto della ruota non sia danneggiato o usurato.
 - » Se il cuscinetto della ruota è danneggiato e/o usurato:
 - Sostituire il cuscinetto ruota. 🛠️
- Pulire e ingrassare i paraolio ❶ e le superfici di scorrimento A delle bussole distanziali.

Grasso a lunga durata (👉 Pag. 167)

- Pulire il filetto del perno ruota e il dado ❷.
- Pulire i punti di innesto del supporto pinza e del forcellone.
- Montare la gomma ammortizzatrice e la piastra parastrappi sulla ruota posteriore.
- Posizionare la ruota posteriore nel forcellone, inserire la pinza del freno sul disco.
- Posizionare la ruota posteriore sulle superfici di appoggio del forcellone.
- Spingere il più possibile in avanti la ruota posteriore e posizionare la catena sulla corona dentata.





- Tirare indietro la ruota posteriore e montare il perno ruota ③.

i Info

Montare il tendicatena ④ sinistro e destro nella stessa posizione.

- Montare il dado ② e la rondella.
- Spingere la ruota posteriore in avanti, in modo che i tendicatena vengano a contatto con le viti, quindi serrare il dado ②.

Nota

Affinché la ruota posteriore sia allineata correttamente, le marcature sui tendicatena di sinistra e destra devono trovarsi nella stessa posizione rispetto alle marcature di riferimento ⑤.

Dado perno ruota posteriore	M14x1,5	60 Nm
-----------------------------	---------	-------

Lavoro conclusivo

- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore. (🔧 Pag. 72)

Controllo delle gomme ammortizzatrici del mozzo posteriore 🛠️

i Info

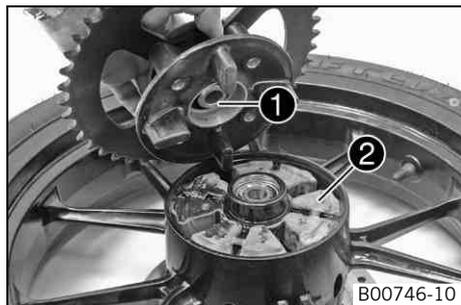
La forza del motore viene trasmessa dalla corona dentata alla ruota posteriore mediante 6 gomme ammortizzatrici. Queste si usano durante il funzionamento. Se le gomme ammortizzatrici non vengono sostituite per tempo, la piastra parastrappi e il mozzo posteriore si danneggiano.

Lavoro preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il dispositivo di sollevamento posteriore. (☛ Pag. 72)
- Smontare la ruota posteriore. 🛠️ (☛ Pag. 99)

Operazione principale

- Controllare il cuscinetto ❶.
 - » Se il cuscinetto è danneggiato e/o usurato:
 - Sostituire i cuscinetti. 🛠️
- Controllare che le gomme ammortizzatrici ❷ del mozzo posteriore non siano danneggiate e usurate.
 - » Se le gomme ammortizzatrici del mozzo inferiore sono danneggiate e/o usurate:
 - Sostituire tutte le gomme ammortizzatrici del mozzo posteriore.



- Posizionare la ruota posteriore su un banco di lavoro, con la corona dentata rivolta verso l'alto, e inserire il perno della ruota nel mozzo.
- Per controllare il gioco A, tenere ferma la ruota posteriore e cercare di ruotare la corona dentata.



Info

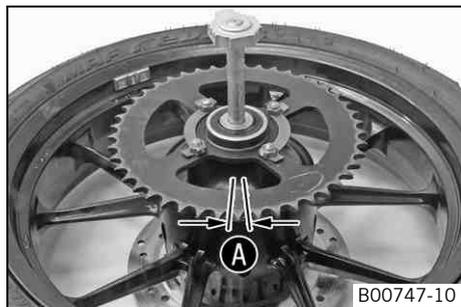
Il gioco viene misurato all'esterno della catena dentata.

Gioco gomme ammortizzatrici ruote posteriori	≤ 5 mm
--	--------

- » Se il gioco A è superiore al valore indicato:
 - Sostituire tutte le gomme ammortizzatrici del mozzo posteriore.

Lavoro conclusivo

- Montare la ruota posteriore. 🛠️ (☛ Pag. 100)
- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore. (☛ Pag. 72)



Controllo dello stato dei pneumatici



Avvertenza

Rischio di incidenti Lo scoppio di un pneumatico può far perdere il controllo del veicolo.

- Ai fini della sicurezza, sostituire immediatamente eventuali pneumatici danneggiati o usurati. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



Avvertenza

Pericolo di caduta Il comportamento su strada risulta compromesso se sulla ruota anteriore e su quella posteriore vengono montati pneumatici con battistrada diverso.

- Sulla ruota anteriore e su quella posteriore devono essere montati esclusivamente pneumatici con lo stesso tipo di battistrada, altrimenti c'è il rischio di perdere il controllo del veicolo.



Avvertenza

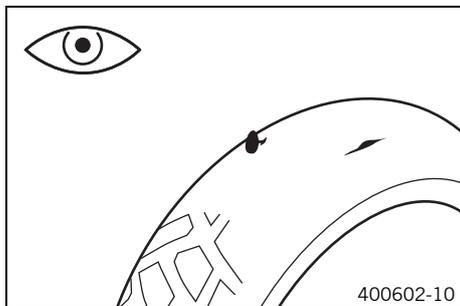
Rischio di incidenti Guida non controllabile se si montano pneumatici/ruote non omologati e/o consigliati.

- Utilizzare solo ruote/pneumatici autorizzati e/o consigliati da KTM con l'indice di velocità corrispondente.
-



Info

Il tipo, lo stato e la pressione dei pneumatici influisce sulla tenuta di strada della motocicletta. I pneumatici consumati pregiudicano il comportamento di strada, in particolare su fondo bagnato.



- Controllare che i pneumatici anteriori e posteriori non presentino incisioni, inclusioni di oggetti e altri danni.
 - » Se il pneumatico presenta incisioni, inclusioni di oggetti o altri danni:
 - Sostituire il pneumatico.
- Controllare la profondità del profilo del battistrada.

i Info

Rispettare la profondità minima del battistrada in vigore nel proprio paese.

Profondità minima del battistrada	≥ 2 mm
-----------------------------------	-------------

- » Se il battistrada non presenta la profondità minima:
 - Sostituire il pneumatico.
- Controllare l'età dei pneumatici.

i Info

Di solito la data di produzione è riportata sui pneumatici ed è rappresentata dalle ultime quattro cifre del codice **DOT**. Le prime due cifre si riferiscono alla settimana di produzione, le ultime due all'anno di produzione.

KTM consiglia di sostituire i pneumatici, indipendentemente dall'usura effettiva, al più tardi ogni 5 anni.

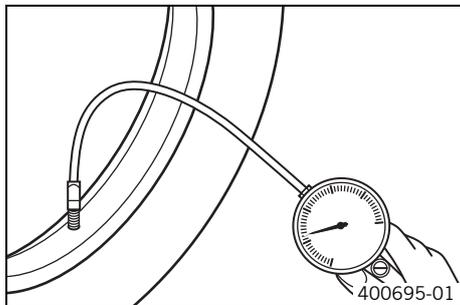
- » Se il pneumatico ha più di 5 anni:
 - Sostituire il pneumatico.

Controllo della pressione dei pneumatici

i Info

Una pressione insufficiente provoca l'usura anomala e il surriscaldamento del pneumatico.

La corretta pressione dei pneumatici garantisce un comfort di guida ottimale e la massima durata del pneumatico.



- Rimuovere il cappuccio della valvola antipolvere.
- Controllare la pressione a pneumatici freddi.

Pressione pneumatici con a bordo solo il conducente	
anteriore	2,0 bar
posteriore	2,0 bar

Pressione pneumatici con passeggero / a carico massimo	
anteriore	2,0 bar
posteriore	2,2 bar

- » Se la pressione dei pneumatici non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere la pressione dei pneumatici.
- Montare il cappuccio antipolvere.

Smontaggio della batteria ↩



Avvertenza

Pericolo di lesioni L'acido e i gas della batteria possono provocare gravi ustioni.

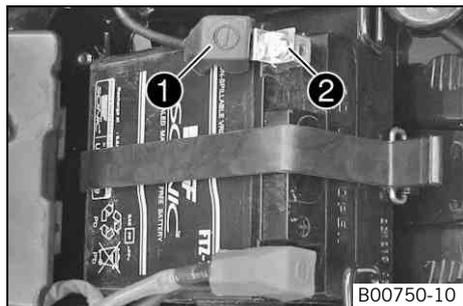
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Indossare equipaggiamento protettivo e occhiali di protezione adatti.
- Evitare il contatto con l'acido e i gas della batteria.
- Tenere lontane dalla batteria le scintille o le fiamme libere. Eseguire la ricarica solo in ambienti ben ventilati.
- In caso di contatto con la pelle, sciacquare abbondantemente con acqua. Se l'acido della batteria dovesse venire a contatto con gli occhi, risciacquare con acqua la zona interessata per almeno 15 minuti e richiedere l'intervento di un medico.

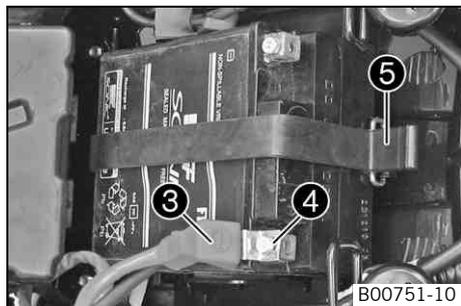
Lavoro preliminare

- Smontare la sella passeggero. (↩ Pag. 73)
- Smontare la sella. (↩ Pag. 74)

Lavoro principale

- Tirare indietro il cappuccio del polo negativo ❶.
- Staccare il cavo negativo ❷ della batteria.



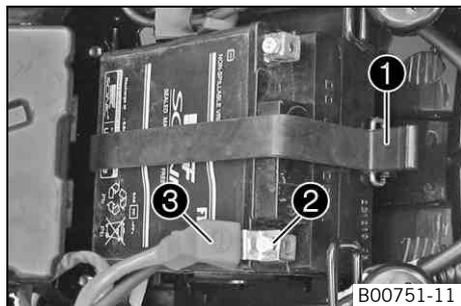


- Tirare indietro il cappuccio del polo positivo ③.
- Staccare il cavo positivo ④ della batteria.
- Sganciare il nastro in gomma ⑤.
- Estrarre verso l'alto la batteria dal vano.

i Info

Non azionare mai il veicolo se la batteria è scarica o non inserita. In entrambi i casi si rischia di danneggiare i componenti elettrici e i dispositivi di sicurezza. Il veicolo non può quindi più circolare in sicurezza.

Inserimento della batteria ↶



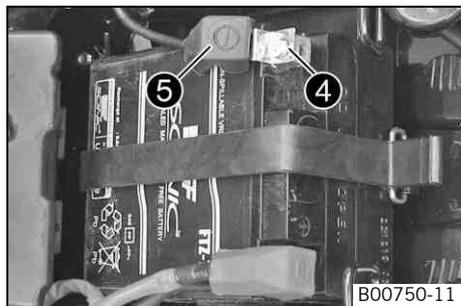
Operazione principale

- Posizionare la batteria nel vano.

i Info

I poli della batteria devono essere rivolti verso l'alto.

- Agganciare l'elastico in gomma ①.
- Collegare il cavo positivo ② della batteria.
- Posizionare la copertura del polo positivo ③.



- Collegare il cavo negativo ④ della batteria.
- Posizionare il cappuccio del polo negativo ⑤.

Lavoro conclusivo

- Montare la sella. (☛ Pag. 75)
- Montare la sella passeggero. (☛ Pag. 74)
- Impostare l'ora. (☛ Pag. 43)

Caricamento della batteria 🔧



Avvertenza

Pericolo di lesioni L'acido e i gas della batteria possono provocare gravi ustioni.

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Indossare equipaggiamento protettivo e occhiali di protezione adatti.
- Evitare il contatto con l'acido e i gas della batteria.
- Tenere lontane dalla batteria le scintille o le fiamme libere. Eseguire la ricarica solo in ambienti ben ventilati.
- In caso di contatto con la pelle, sciacquare abbondantemente con acqua. Se l'acido della batteria dovesse venire a contatto con gli occhi, risciacquare con acqua la zona interessata per almeno 15 minuti e richiedere l'intervento di un medico.



Avvertenza

Pericolo di inquinamento ambientale Gli elementi che compongono la batteria sono inquinanti per l'ambiente.

- Non gettare le batterie nei rifiuti domestici. Le batterie difettose vanno smaltite conformemente alle disposizioni di tutela ambientale. Riportare le batterie al proprio concessionario KTM o presso un centro di raccolta per batterie esauste.
-



Info

Anche se la batteria non viene utilizzata, giorno dopo giorno perde parte della sua carica.

Un aspetto importante per la durata utile della batteria è dato dallo stato e dal tipo di ricarica.

Le operazioni di ricarica rapida con corrente elevata pregiudicano la vita utile della batteria.

In caso di superamento della corrente, della tensione e del tempo di carica, l'elettrolito fuoriesce attraverso le valvole di sicurezza. Ciò comporta una perdita di capacità della batteria.

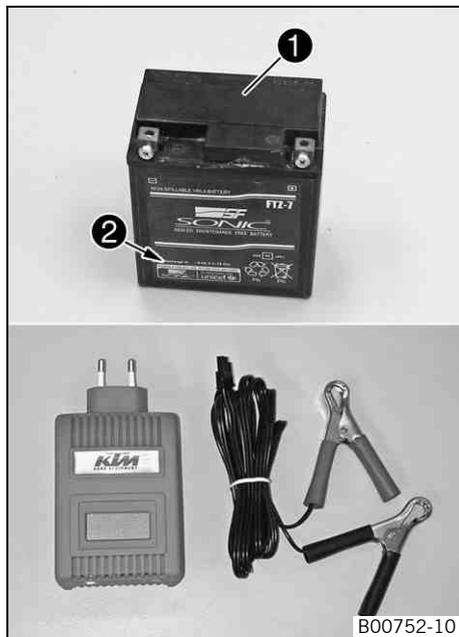
Se durante i tentativi di avviamento la batteria si scarica completamente, deve essere subito ricaricata.

In caso di intervallo prolungato tra i cicli di carica, la batteria si scarica eccessivamente e si avvia un processo di solfatazione, che la distrugge.

La batteria non richiede manutenzione, cioè non è previsto il controllo del livello dell'elettrolita.

Lavoro preliminare

- Spegnerne tutte le utenze e arrestare il motore.
- Smontare la sella passeggero. (☛ Pag. 73)
- Smontare la sella. (☛ Pag. 74)
- Staccare il cavo negativo della batteria per evitare danni all'elettronica di bordo.



Operazione principale

- Collegare il caricabatterie alla batteria. Accendere il caricabatterie.

Caricabatterie (58429074000)

Con questo caricabatterie è possibile testare la tensione a riposo, lo stato della batteria e il generatore. Questo tipo di apparecchio impedisce inoltre alla batteria di sovraccaricarsi.

i Info

Non rimuovere in nessun caso il coperchio ①.

Caricare la batteria al massimo al 10% della capacità indicata sul suo contenitore ②.

- Spegner il caricabatterie dopo la ricarica. Collegare la batteria.

Nota

Non superare i valori relativi a corrente, tensione e durata di carica.	
---	--

Se la motocicletta non viene messa in funzione, ricaricare la batteria con regolarità	3 mesi
---	--------

Lavoro conclusivo

- Montare la sella. (☛ Pag. 75)
- Montare la sella passeggero. (☛ Pag. 74)
- Impostare l'ora. (☛ Pag. 43)

Sostituzione dei fusibili delle singole utenze

i Info

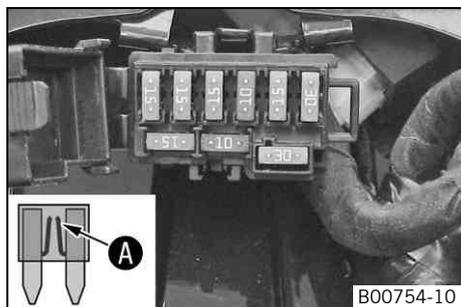
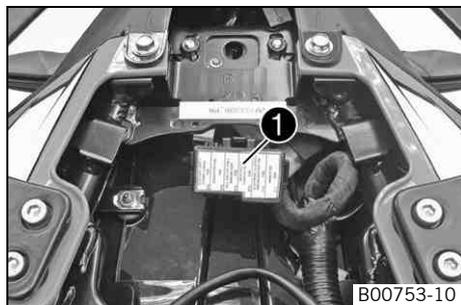
La scatola portafusibili contenente il fusibile principale e i fusibili delle singole utenze elettriche è situata sotto la sella passeggero.

Lavoro preliminare

- Spegnere tutte le utenze e arrestare il motore.
- Smontare la sella passeggero. (☛ Pag. 73)

Lavoro principale

- Aprire il coperchio della scatola portafusibili ❶.



- Rimuovere i fusibili difettosi.

Nota

Fusibile 1 - 30 A - fusibile principale
Fusibile 2 - 15 A - quadro strumenti
Fusibile 3 - 10 A - centralina elettronica, relè principale
Fusibile 4 - 15 A - bobina di accensione, impianto d'allarme (OPTIONAL)
Fusibile 5 - 15 A - ventola del radiatore
Fusibile 6 - 15 A - avvisatore acustico, luce di stop, indicatori di direzione, luce abbagliante, luce anabbagliante, luce d'ingombro, fanalino posteriore, luce targa



Info

Un fusibile difettoso si riconosce dal filo spezzato ^A.



Avvertenza

Pericolo d'incendio L'impiego di fusibili non adatti può provocare un sovraccarico all'impianto elettrico.

- Utilizzare esclusivamente fusibili con l'amperaggio prescritto. Non cercare mai di ponticellare o riparare i fusibili.

- Inserire un fusibile di ricambio della potenza adeguata.

Fusibile (75011088010) (☛ Pag. 156)

Fusibile (75011088015) (☛ Pag. 156)

Fusibile (75011088030) (☛ Pag. 156)



Suggerimento

Inserire nella scatola portafusibili un nuovo fusibile di ricambio, in modo da averne uno disponibile in caso di necessità.

- Controllare il funzionamento dell'utenza elettrica.
- Chiudere il coperchio della scatola portafusibili.

Lavoro di rifinitura

- Montare la sella passeggero. (☛ Pag. 74)

Sostituzione della lampadina del faro

Nota bene

Danni al riflettore Riduzione dell'intensità luminosa.

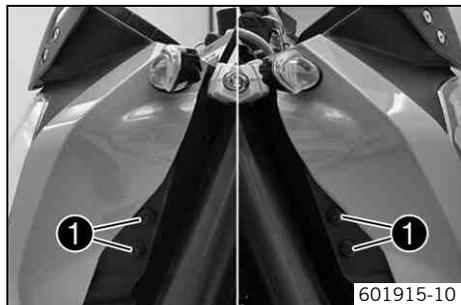
- Con il calore, il grasso presente sul bulbo della lampadina evapora e si accumula sul riflettore. Prima di procedere al montaggio, pulire il bulbo della lampadina e non sporcarlo di grasso.

Lavoro preliminare

- Spegner tutte le utenze e arrestare il motore.

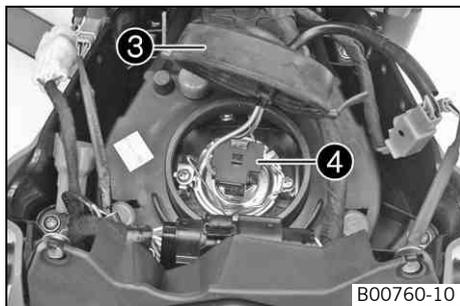
Lavoro principale

- Rimuovere i rivetti ad espansione ❶.

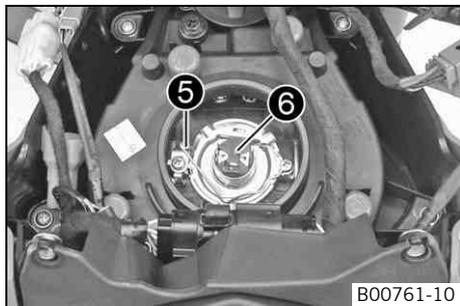


- Rimuovere le viti ❷.
- Sollevare leggermente la mascherina portafaro e ruotarla in avanti.





- Rimuovere il coperchio in gomma ③.
- Staccare il connettore ④.

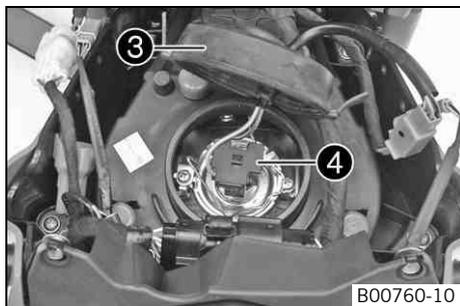


- Disimpegnare la staffetta ⑤.
- Rimuovere la lampadina del faro ⑥.
- Posizionare la nuova lampadina nell'alloggiamento del faro.

Faro (H4 / attacco P43t) (☛ Pag. 156)

i Info

Inserire la lampadina in modo che i naselli si innestino nelle rientranze.



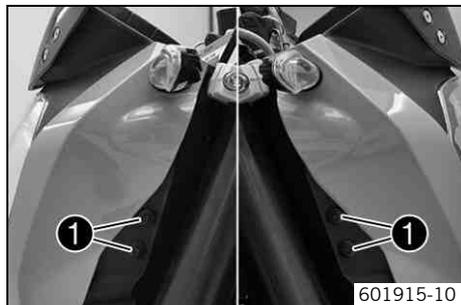
- Agganciare la staffetta ⑤.
- Collegare il connettore ④.
- Montare il coperchio in gomma ③.



- Sollevare la mascherina portafaro.
- Inserire e serrare le viti ②.

Nota

Vite mascherina portafaro	M6	11 Nm
---------------------------	----	-------



- Montare i rivetti ad espansione ① su entrambi i lati.
- Controllare che il sistema di illuminazione funzioni.

Sostituzione della lampadina della luce d'ingombro

Nota bene

Danni al riflettore Riduzione dell'intensità luminosa.

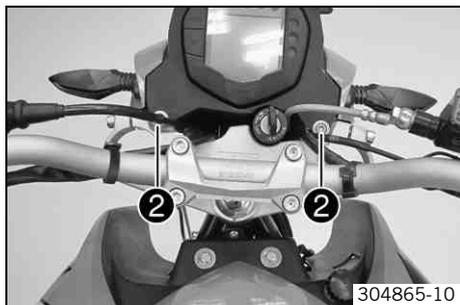
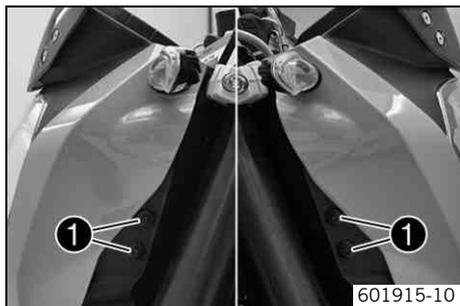
- Con il calore, il grasso presente sul bulbo della lampadina evapora e si accumula sul riflettore. Prima di procedere al montaggio, pulire il bulbo della lampadina e non sporcarlo di grasso.

Lavoro preliminare

- Spegnere tutte le utenze e arrestare il motore.

Lavoro principale

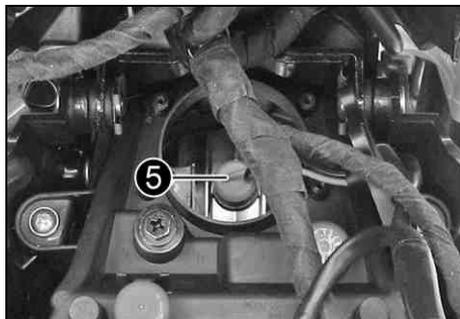
- Rimuovere i rivetti ad espansione ❶.



- Rimuovere le viti ❷.
- Sollevare leggermente la mascherina portafaro e ruotarla in avanti.



- Rimuovere le viti ②.
- Rimuovere la copertura ④.

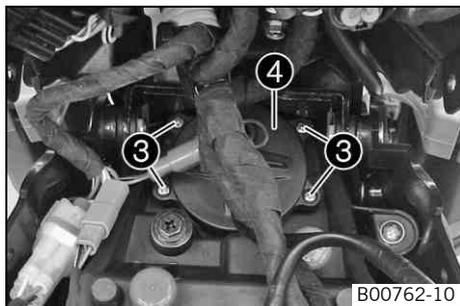


- Estrarre dal supporto il portalampada con la lampadina ⑤.
- Rimuovere la lampadina.
- Inserire nel portalampada una lampadina nuova.

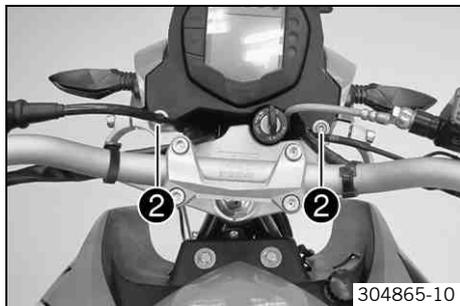
Luce d'ingombro (W5W / attacco W2,1x9,5d) (☛ Pag. 156)

- Collocare il portalampada con la lampadina ⑤ nell'apposito supporto del faro.





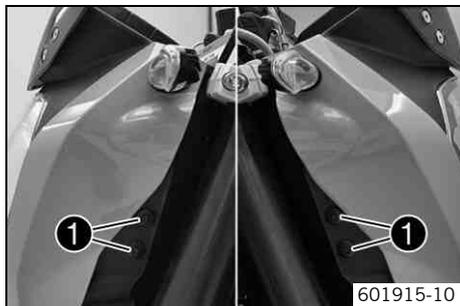
- Posizionare la copertura ④.
- Inserire e serrare le viti ③.



- Sollevare la mascherina portafaro.
- Inserire e serrare le viti ②.

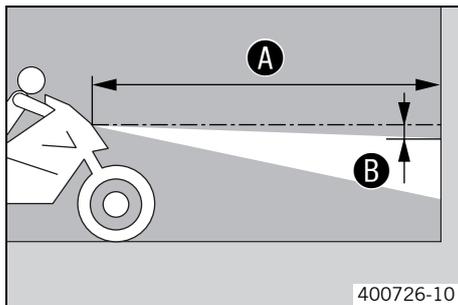
Nota

Vite mascherina portafaro	M6	11 Nm
---------------------------	----	-------



- Montare i rivetti ad espansione ① su entrambi i lati.
- Controllare che il sistema di illuminazione funzioni.

Controllo dell'orientamento del faro



- Parcheggiare il veicolo su una superficie in piano di fronte a una parete di colore chiaro e, all'altezza del centro del faro, tracciare un segno.
- Tracciare un altro segno sotto il precedente punto di riferimento, alla distanza **B**.

Nota

Distanza B	5 cm
-------------------	------

- Portare il veicolo in posizione verticale alla distanza **A** davanti alla parete e accendere la luce anabbagliante.

Nota

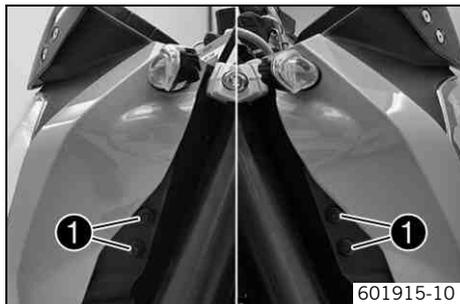
Distanza A	5 m
-------------------	-----

- Far sedere il conducente sulla motocicletta, eventualmente con bagaglio e passeggero.
- Controllare l'orientamento del faro.

Con motocicletta pronta all'uso e con conducente a bordo (eventualmente con bagaglio e passeggero), il limite chiaro-scuro deve essere esattamente al livello del contrassegno inferiore.

- » Se l'area chiaro-scuro non corrisponde al valore prescritto:
 - Regolare il fascio luminoso del faro. (☛ Pag. 120)

Regolazione del fascio luminoso del faro

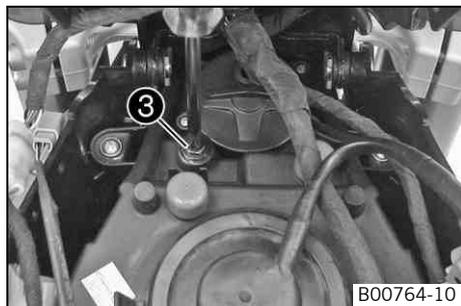


Operazione principale

- Rimuovere i rivetti ad espansione ❶.



- Rimuovere le viti ❷.
- Sollevare leggermente la mascherina portafaro e ruotarla in avanti.



- Regolare il fascio del faro ruotando la vite ③.

Nota

Con motocicletta pronta all'uso e conducente a bordo (eventualmente con bagaglio e passeggero), il limite chiaro-scuro deve risultare esattamente al livello della marcatura inferiore (vedere: Controllo dell'orientamento del faro).

i Info

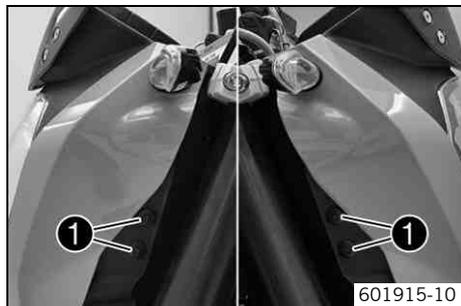
Per ridurre la profondità del fascio di luce girare in senso orario, per aumentarla girare in senso antiorario.



- Sollevare la mascherina portafaro.
- Inserire e serrare le viti ②.

Nota

Vite mascherina portafaro	M6	11 Nm
---------------------------	----	-------

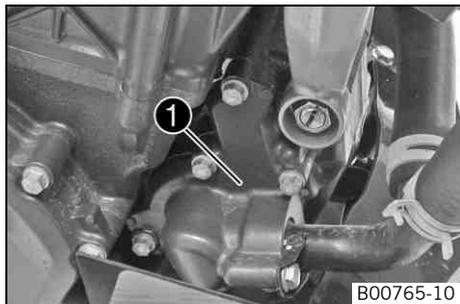


- Montare i rivetti ad espansione ① su entrambi i lati.

Lavoro conclusivo

- Controllare l'orientamento del faro. (☛ Pag. 119)

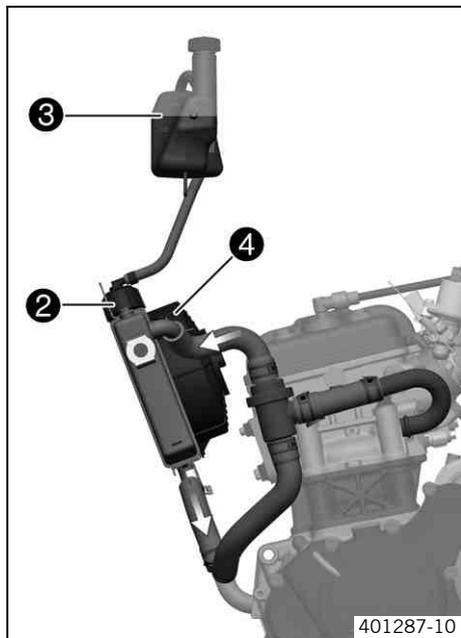
Sistema di raffreddamento



La pompa dell'acqua ❶ posta nel motore assicura una circolazione forzata del fluido di raffreddamento.

La pressione generata dal calore nel sistema di raffreddamento è regolata da una valvola posta nel tappo del radiatore ❷. L'espansione di calore conduce il liquido di raffreddamento in eccesso nel vaso d'espansione ❸. Con il diminuire della temperatura, il liquido viene nuovamente aspirato nel sistema di raffreddamento. Ciò consente di raggiungere la temperatura del liquido di raffreddamento prescritta, senza dover fare i conti con anomalie di funzionamento.

125 °C



Il raffreddamento avviene mediante il vento contrario e una ventola del radiatore ④ controllata mediante un termointerruttore.

Più bassa è la velocità, minore è l'effetto di raffreddamento. La sporcizia sulle alette di raffreddamento riduce l'efficacia del raffreddamento.

Controllo dell'antigelo e del livello del liquido di raffreddamento



Avvertenza

Rischio di scottatura Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- A motore caldo, non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento. Far prima raffreddare il motore e il sistema di raffreddamento. In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida le parti interessate.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Non portare il liquido di raffreddamento a contatto con pelle, occhi o abbigliamento. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare subito con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, pulire subito con acqua e sapone le zone interessate. In caso di ingestione del liquido di raffreddamento, richiedere subito l'intervento di un medico. Cambiare il vestiario venuto a contatto con il liquido di raffreddamento. Tenere il liquido di raffreddamento fuori dalla portata dei bambini.

Condizione

Il motore è freddo.

- Collocare la motocicletta in posizione verticale su una superficie piana.
- Rimuovere il tappo dal vaso d'espansione ❶.
- Controllare l'antigelo nel liquido di raffreddamento.

-25... -45 °C

- » Se l'antigelo del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere l'antigelo nel liquido di raffreddamento.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione.

Il livello del liquido di raffreddamento deve trovarsi tra le marcature **MIN** e **MAX**.

- » Se il livello del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere il livello del liquido di raffreddamento.

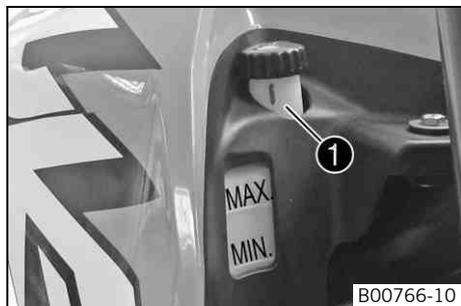
Alternativa 1

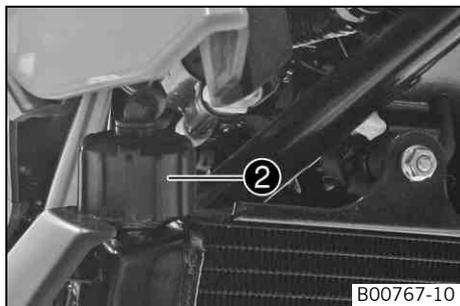
Liquido di raffreddamento (☛ Pag. 164)

Alternativa 2

Liquido di raffreddamento (miscela con antigelo) (☛ Pag. 165)

- Montare il tappo del vaso d'espansione.





- Svitare il tappo del radiatore ②.
- Controllare l'antigelo nel liquido di raffreddamento.

-25... -45 °C

- » Se l'antigelo del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere l'antigelo nel liquido di raffreddamento.

- Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel radiatore.

Il radiatore deve essere completamente pieno.

- » Se il livello del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere il livello del liquido di raffreddamento e determinare la causa della perdita.

Alternativa 1

Liquido di raffreddamento (☞ Pag. 164)

Alternativa 2

Liquido di raffreddamento (miscela con antigelo) (☞ Pag. 165)

- » Se il liquido di raffreddamento rabboccato è superiore al valore prescritto:
 - > 0,20 l
 - Riempire/sfiatare il sistema di raffreddamento. ☞ (☞ Pag. 130)

- Montare il tappo del radiatore.

Controllo del livello del liquido di raffreddamento



Avvertenza

Rischio di scottatura Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- A motore caldo, non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento. Far prima raffreddare il motore e il sistema di raffreddamento. In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida le parti interessate.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Non portare il liquido di raffreddamento a contatto con pelle, occhi o abbigliamento. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare subito con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, pulire subito con acqua e sapone le zone interessate. In caso di ingestione del liquido di raffreddamento, richiedere subito l'intervento di un medico. Cambiare il vestiario venuto a contatto con il liquido di raffreddamento. Tenere il liquido di raffreddamento fuori dalla portata dei bambini.

Condizione

Il motore è freddo.

- Collocare la motocicletta in posizione verticale su una superficie piana.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione ❶.

Il livello del liquido di raffreddamento deve trovarsi tra le marcature **MIN** e **MAX**.

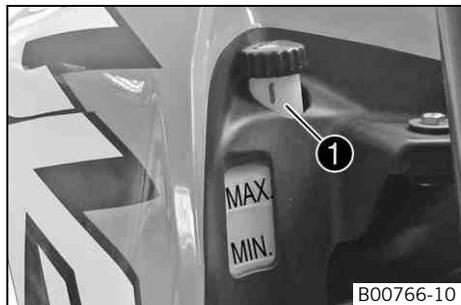
- » Se il livello del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere il livello del liquido di raffreddamento.

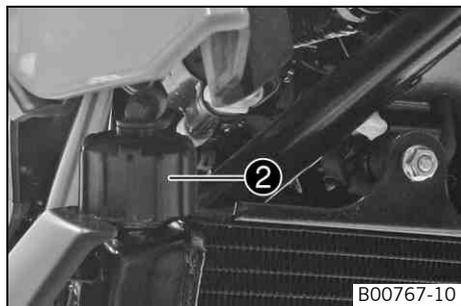
Alternativa 1

Liquido di raffreddamento (☛ Pag. 164)

Alternativa 2

Liquido di raffreddamento (miscela con antigelo) (☛ Pag. 165)





- Svitare il tappo del radiatore ② e controllare il livello del liquido nel radiatore.

Il radiatore deve essere completamente pieno.

- » Se il livello del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
 - Correggere il livello del liquido di raffreddamento e determinare la causa della perdita.

Alternativa 1

Liquido di raffreddamento (☞ Pag. 164)

Alternativa 2

Liquido di raffreddamento (miscela con antigelo) (☞ Pag. 165)

- » Se il liquido di raffreddamento rabboccato è superiore al valore prescritto:
 - > 0,20 l
 - Riempire/sfiatare il sistema di raffreddamento. ☞ (☞ Pag. 130)
- Montare il tappo del radiatore.

Scarico del liquido di raffreddamento ☞



Avvertenza

Rischio di scottatura Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- A motore caldo, non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento. Far prima raffreddare il motore e il sistema di raffreddamento. In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida le parti interessate.



Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Non portare il liquido di raffreddamento a contatto con pelle, occhi o abbigliamento. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare subito con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, pulire subito con acqua e sapone le zone interessate. In caso di ingestione del liquido di raffreddamento, richiedere subito l'intervento di un medico. Cambiare il vestiario venuto a contatto con il liquido di raffreddamento. Tenere il liquido di raffreddamento fuori dalla portata dei bambini.

Condizione

Il motore è freddo.

Lavoro preliminare

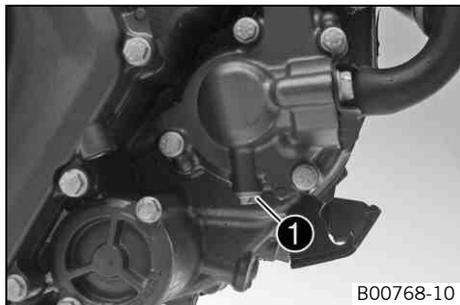
- Smontare lo spoiler anteriore. (☛ Pag. 85)

Lavoro principale

- Mettere la motocicletta in posizione verticale.
- Porre un recipiente adatto sotto al motore.
- Rimuovere la vite ❶.
- Estrarre il tappo del radiatore.
- Scaricare tutto il liquido di raffreddamento.
- Inserire e serrare la vite ❶ con un nuovo anello di tenuta.

Nota

Vite di chiusura foro di scarico della pompa dell'acqua	M6	8 Nm
---	----	------



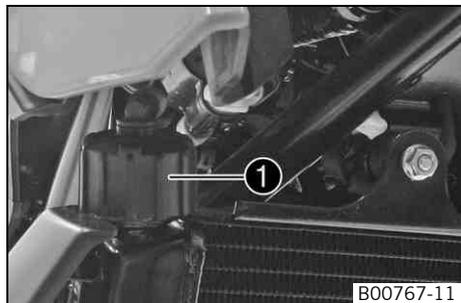
Riempimento/sfiato del sistema di raffreddamento 🛠️



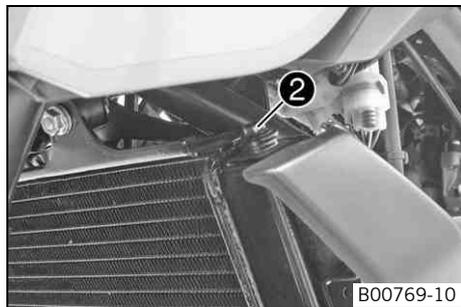
Avvertenza

Rischio di avvelenamento Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Non portare il liquido di raffreddamento a contatto con pelle, occhi o abbigliamento. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare subito con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, pulire subito con acqua e sapone le zone interessate. In caso di ingestione del liquido di raffreddamento, richiedere subito l'intervento di un medico. Cambiare il vestiario venuto a contatto con il liquido di raffreddamento. Tenere il liquido di raffreddamento fuori dalla portata dei bambini.



- Rimuovere il tappo del radiatore ❶.



- Rimuovere la vite di spurgo ❷.
- Inclinare leggermente il veicolo verso destra.
- Rifornire con liquido di raffreddamento, fino a quando questo non fuoriesce senza bollicine dalle aperture di sfiato; quindi montare subito la vite di spurgo e serrarla.

Alternativa 1

Liquido di raffreddamento (👉 Pag. 164)

Alternativa 2

Liquido di raffreddamento (miscela con antigelo) (👉 Pag. 165)

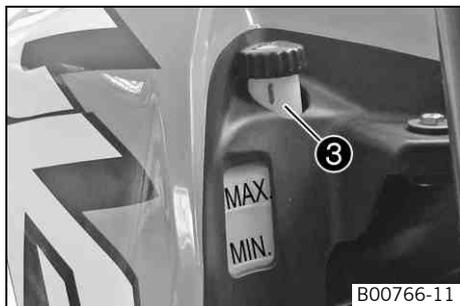
- Riempire completamente il radiatore con il liquido di raffreddamento. Montare il tappo del radiatore.
- Posizionare il veicolo sul cavalletto laterale.



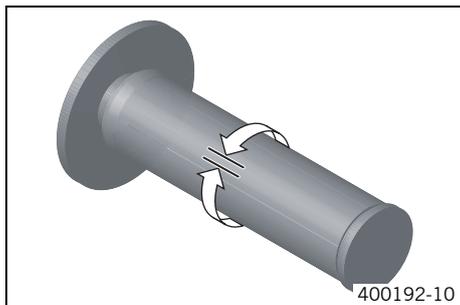
Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono velenosi e possono provocare perdita di coscienza e/o la morte.

- A motore in funzione, assicurare sempre una sufficiente aerazione. Non accendere o lasciare in moto il motore in ambienti chiusi o in ambienti non dotati di un impianto di aspirazione idoneo.
-
- Avviare e far scaldare il motore.
 - Spegnerne il motore e farlo raffreddare.
 - Una volta raffreddato, controllare nuovamente il livello del liquido di raffreddamento nel radiatore e, se necessario, rabboccarlo.
 - Rimuovere il tappo del vaso d'espansione ③ e riempire con liquido di raffreddamento fino alla marcatura **MAX**.
 - Montare il tappo dal vaso d'espansione.
 - Montare lo spoiler anteriore. (☛ Pag. 86)



Controllo del gioco del cavo flessibile del gas



- Controllare la scorrevolezza della manopola dell'acceleratore.
- Raddrizzare il manubrio. Ruotare leggermente la manopola dell'acceleratore avanti e indietro per rilevare il gioco del cavo flessibile del gas.

Gioco del cavo flessibile del gas	3... 5 mm
-----------------------------------	-----------

- » Se il gioco del cavo flessibile del gas non corrisponde al valore prescritto:
 - Regolare il gioco del cavo flessibile del gas. 🛠️ (📄 Pag. 133)



Pericolo

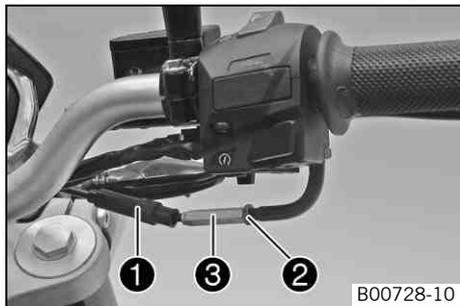
Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono velenosi e possono provocare perdita di coscienza e/o la morte.

- A motore in funzione, assicurare sempre una sufficiente aerazione. Non accendere o lasciare in moto il motore in ambienti chiusi o in ambienti non dotati di un impianto di aspirazione idoneo.
-
- Avviare il motore e lasciarlo girare al minimo. Muovere il manubrio a destra e sinistra per l'intero raggio di sterzata.

Il regime del minimo non deve cambiare.

- » Se i giri del minimo cambiano:
 - Controllare la disposizione del cavo flessibile del gas.

Regolazione del gioco del cavo flessibile del gas



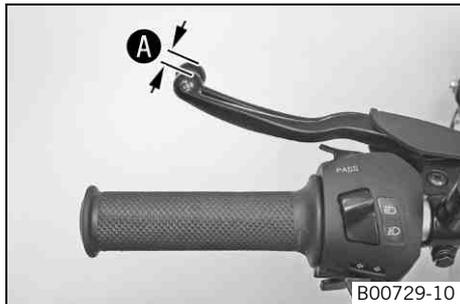
- Raddrizzare il manubrio.
- Spingere indietro la cuffia ❶.
- Allentare il controdado ❷.
- Regolare il gioco del cavo flessibile del gas con la vite di regolazione ❸.

Nota

Gioco del cavo flessibile del gas	3... 5 mm
-----------------------------------	-----------

- Serrare il controdado ❷.
- Inserire la cuffia ❶.

Controllo del gioco della leva della frizione



- Controllare la scorrevolezza della leva della frizione.
- Raddrizzare il manubrio. Serrare leggermente la leva della frizione e rilevarne il gioco A.

Gioco della leva della frizione	1... 3 mm
---------------------------------	-----------

- » Se il gioco della leva della frizione non corrisponde al valore prescritto:
 - Regolare il gioco del cavo della frizione.  ( Pag. 134)

Nota bene

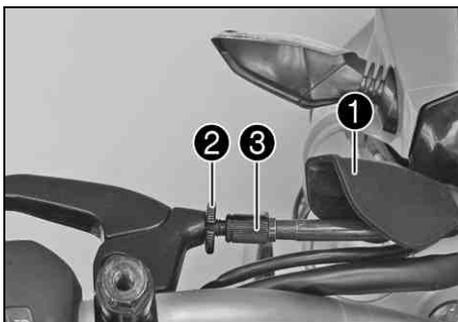
Danni alla frizione Se la leva della frizione non ha gioco, la frizione inizia a slittare.

- Durante il funzionamento della motocicletta controllare sempre il gioco della leva della frizione.
- Muovere il manubrio a destra e sinistra per l'intero raggio di sterzata.

Il gioco della leva della frizione non deve cambiare.

- » Se il gioco della leva della frizione cambia:
 - Controllare la disposizione del cavo della frizione.

Regolazione del gioco del cavo della frizione

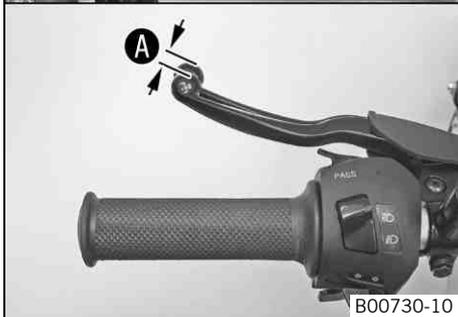


- Raddrizzare il manubrio.
- Spingere indietro la cuffia ❶.
- Allentare il controdado ❷.
- Regolare il gioco della leva della frizione A con la vite di regolazione ❸.

Nota

Gioco della leva della frizione	1... 3 mm
---------------------------------	-----------

- Serrare il controdado ❷.
- Inserire la cuffia ❶.



B00730-10

Controllo del livello dell'olio motore

Condizione

Il motore è a temperatura di esercizio.

Lavoro preliminare

- Collocare la motocicletta in posizione verticale su una superficie piana.

Operazione principale

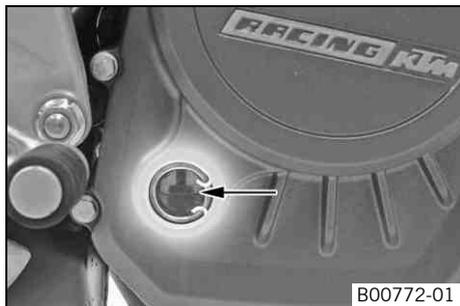
- Controllare il livello dell'olio motore.

Info

Dopo aver spento il motore, attendere un minuto prima di eseguire i controlli.

L'olio motore deve essere a un livello compreso tra il bordo superiore e inferiore del vetro spia.

- » Se l'olio motore non è al livello indicato:
 - Rabboccare l'olio motore. (☛ Pag. 138)



Sostituzione dell'olio motore e del filtro dell'olio, pulizia dell'unità filtrante ☘



Avvertenza

Pericolo di ustioni Durante il funzionamento della motocicletta, l'olio del motore e/o l'olio del cambio raggiungono temperature molto alte.

- Indossare equipaggiamento protettivo adatto e guanti di protezione. In caso di scottatura immergere subito in acqua tiepida le parti interessate.



Avvertenza

Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detersivi, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.



Info

L'olio motore deve essere scaricato a motore caldo.

Lavoro preliminare

- Smontare lo spoiler anteriore. (☛ Pag. 85)
- Con il cavalletto laterale, parcheggiare la motocicletta su una superficie piana.

Lavoro principale

- Porre un recipiente adatto sotto al motore.
- Rimuovere la vite di scarico olio ❶ con l'O-ring.
- Rimuovere l'unità filtrante ❷ con l'O-ring.
- Scaricare tutto l'olio motore.
- Pulire accuratamente la vite di scarico olio e l'unità filtrante.
- Posizionare l'unità filtrante ❷, quindi montare e serrare la vite di scarico olio ❶ con l'O-ring.

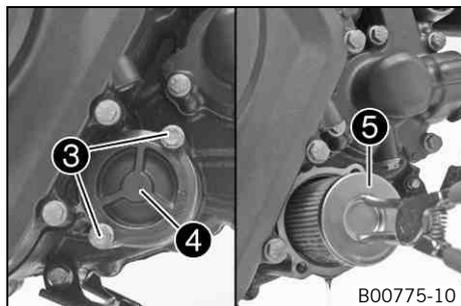
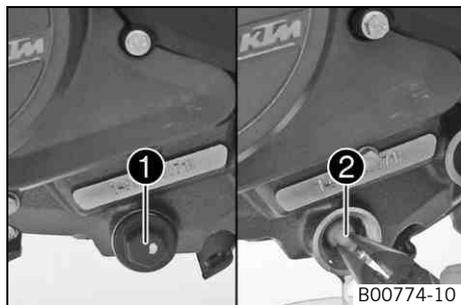
Nota

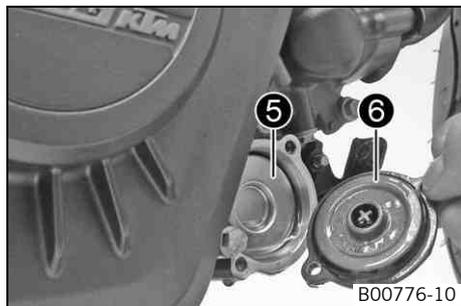
Vite di scarico olio	M24	20 Nm
----------------------	-----	-------

- Rimuovere le viti ❸. Rimuovere il coperchio del filtro dell'olio ❹ con l'O-ring.
- Estrarre il filtro ❺ dal corpo del filtro dell'olio.

Pinza per anelli Seeger esterni (51012011000)

- Scaricare tutto l'olio motore.
- Pulire accuratamente i componenti e la superficie di tenuta.





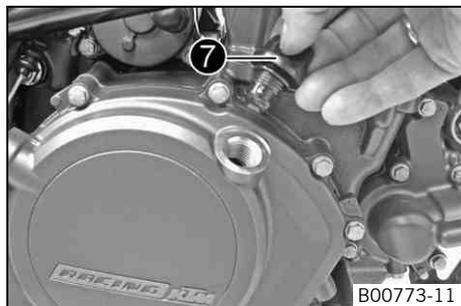
- Inserire il filtro dell'olio ⑤.
- Lubrificare l'O-ring del coperchio del filtro dell'olio. Montare il coperchio del filtro dell'olio ⑥.
- Inserire e serrare le viti.

Nota

Vite coperchio filtro dell'olio	M5	8 Nm	Loctite® 243™
---------------------------------	----	------	---------------

i Info

L'olio motore, se in quantità insufficiente o di scarsa qualità, comporta l'usura precoce del motore.



- Sul coperchio della frizione rimuovere la vite di riempimento dell'olio ⑦ con l'O-ring e immettere l'olio motore.

Olio motore	1,50 l	Temperatura esterna: 0... 50 °C	Olio motore (SAE 15W/50) (☛ Pag. 165)
		Temperatura esterna: -10... 40 °C	Olio motore (SAE 10W/40) (☛ Pag. 165)

- Montare la vite di riempimento olio con l'O-ring e serrarla.

! Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono velenosi e possono provocare perdita di coscienza e/o la morte.

- A motore in funzione, assicurare sempre una sufficiente aerazione. Non accendere o lasciare in moto il motore in ambienti chiusi o in ambienti non dotati di un impianto di aspirazione idoneo.
- Avviare il motore e controllare la tenuta ermetica.

Lavoro di rifinitura

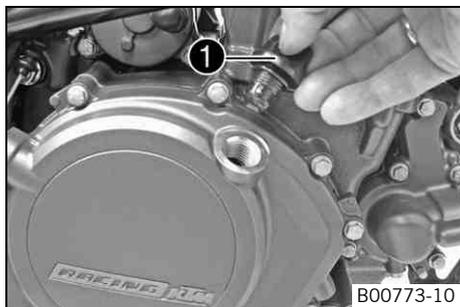
- Montare lo spoiler anteriore. (☛ Pag. 86)
- Controllare il livello dell'olio motore. (☛ Pag. 135)

Rabbocco dell'olio motore



Info

L'olio motore, se in quantità insufficiente o di scarsa qualità, comporta l'usura precoce del motore.



Operazione principale

- Sul coperchio della frizione rimuovere la vite di riempimento dell'olio ❶ con l'O-ring e immettere l'olio motore.

Olio motore (SAE 15W/50) (☛ Pag. 165)

Olio motore (SAE 10W/40) (☛ Pag. 165)



Info

Per una prestazione ottimale dell'olio motore non mischiare tra loro oli di tipo diverso.
Se necessario effettuare un cambio olio.

- Montare e serrare la vite di riempimento dell'olio con l'O-ring.



Pericolo

Rischio di avvelenamento I gas di scarico sono velenosi e possono provocare perdita di coscienza e/o la morte.

- A motore in funzione, assicurare sempre una sufficiente aerazione. Non accendere o lasciare in moto il motore in ambienti chiusi o in ambienti non dotati di un impianto di aspirazione idoneo.

- Avviare il motore e controllarne la tenuta ermetica.

Lavoro conclusivo

- Controllare il livello dell'olio motore. (☛ Pag. 135)

Pulizia della motocicletta

Nota bene

Danni materiali L'utilizzo di macchine per la pulizia ad alta pressione comporta il danneggiamento e la distruzione dei componenti della motocicletta.

- Non pulire mai il veicolo con un apparecchio ad alta pressione o con un forte getto d'acqua. L'eccessiva pressione può raggiungere componenti elettrici, connettori, cavi flessibili, cuscinetti, ecc. e danneggiarli o distruggerli.



Avvertenza

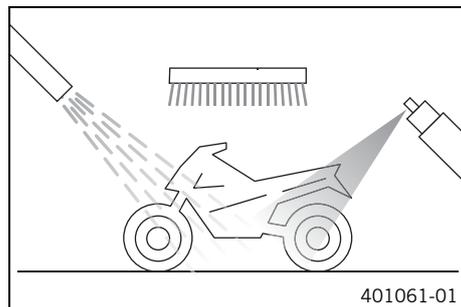
Pericolo di inquinamento ambientale I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detersivi, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.



Info

Pulire con regolarità la motocicletta, al fine di conservarne il più a lungo possibile il valore e l'aspetto. Durante la pulizia evitare l'esposizione diretta della motocicletta ai raggi solari.



- Chiudere l'impianto di scarico, in modo da evitare che dentro vi penetri dell'acqua.
- Iniziare rimuovendo lo sporco grossolano con un getto d'acqua delicato.
- Trattare i punti più sporchi con un detersivo spray per motociclette (di quelli disponibili in commercio), aiutandovi con un pennello.

Detersivo per motociclette (☛ Pag. 167)

Info

Pulire il veicolo con acqua calda miscelata a un detergente per motociclette disponibile in commercio, utilizzando una spugna morbida.

Se il veicolo è stato utilizzato su strade su cui era stato disperso del sale anti-gelo, lavarlo con dell'acqua fredda. L'acqua calda accentuerebbe l'azione del sale.

-
- Una volta sciacquata a fondo la motocicletta con un getto d'acqua delicato, farla asciugare bene.



Avvertenza

Rischio di incidenti Ridotto effetto frenante in caso di freni bagnati o sporchi.

- Azionare prudentemente il freno in modo da pulire e/o asciugare i freni sporchi o bagnati.
-
- Terminata la pulizia guidare per un breve tratto, finché il motore raggiunge la temperatura d'esercizio; durante questo giro azionare i freni.

Info

Con il calore l'acqua evapora anche in punti non accessibili del motore e dei freni.

-
- Spingere indietro le cuffie dei comandi del manubrio, affinché l'acqua penetrata possa evaporare.
 - Quando la motocicletta si sarà raffreddata, lubrificare tutti i punti di scorrimento e di lavoro.
 - Pulire la catena. (☛ Pag. 76)
 - Trattare con dell'anticorrosivo i componenti metallici nudi (a eccezione dei dischi del freno e dell'impianto di scarico).

Prodotti per la pulizia e la manutenzione ordinaria di metalli e gomma (☛ Pag. 168)

- Trattare tutti i componenti verniciati con un prodotto specifico non aggressivo.

Lucidante a specchio per vernici (☛ Pag. 168)

- Trattare tutti i componenti in plastica e quelli verniciati a polvere con detergenti o prodotti specifici non aggressivi.

Detergenti e lucidanti per vernici brillanti e opache, superfici in metallo e in plastica (☛ Pag. 167)

- Lubrificare il blocchetto di avviamento/dello sterzo.

Olio spray universale (☛ Pag. 168)

Interventi di controllo e manutenzione ordinaria per l'uso invernale

i Info

Se la motocicletta viene utilizzata anche in inverno, è necessario tenere conto del sale sparso sulle strade. Prendere quindi i necessari provvedimenti per contrastare l'aggressività di tale prodotto.

Se il veicolo è stato utilizzato su strade su cui era stato disperso del sale antigelo, al termine dell'uso lavarlo con dell'acqua fredda. L'acqua calda accentuerebbe l'azione del sale.

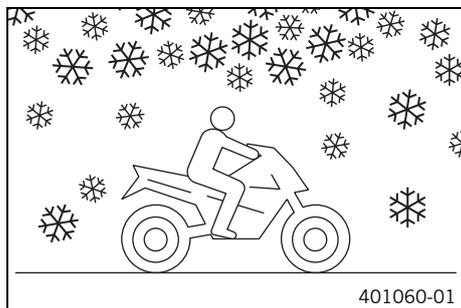
- Pulire la motocicletta. (☛ Pag. 140)
- Pulire i freni.

i Info

OGNI volta che si percorrono strade cosparse di sale antigelo, pulire accuratamente con acqua fredda le pinze e le pastiglie del freno (una volta raffreddate e dopo averle smontate) e farle asciugare bene.

Dopo aver percorso strade cosparse di sale antigelo, pulire con cura la motocicletta con acqua fredda e farla asciugare bene.

- Trattare il motore, il forcellone e tutte le altre parti nude o zincate (ad eccezione dei dischi freno) con dell'anticorrosivo a base di cera.



401060-01

**Info**

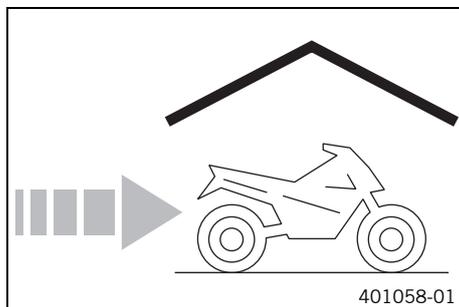
L'anticorrosivo non deve raggiungere i dischi freno in quanto l'effetto frenante ne risulterebbe fortemente ridotto.

- Pulire la catena. (🔧 Pag. 76)

Stoccaggio per messa a riposo

i Info

Se si desidera mettere a riposo la motocicletta per un periodo di tempo prolungato, effettuare o far eseguire i seguenti interventi. Prima della messa a riposo della motocicletta, controllare il funzionamento e l'usura di tutti i componenti. Se sono necessari interventi di manutenzione, riparazione o modifica, questi devono essere eseguiti durante il periodo di inattività della motocicletta (minor carico di lavoro per le officine). In tal modo si eviteranno i lunghi tempi di attesa nelle officine a inizio stagione.



- Se possibile svuotare il serbatoio del carburante, in modo da poter utilizzare carburante nuovo al momento della successiva messa in uso.
- Pulire la motocicletta. (☞ Pag. 140)
- Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire l'unità filtrante. 🛠️ (☞ Pag. 135)
- Controllare l'antigelo e il livello del liquido di raffreddamento. (☞ Pag. 124)
- Controllare la pressione dei pneumatici. (☞ Pag. 104)
- Smontare la batteria. 🛠️ (☞ Pag. 106)
- Caricare la batteria. 🛠️ (☞ Pag. 108)

Nota

Temperatura di stoccaggio della batteria lontano da fonti di irradiazione solare diretta	0... 35 °C
--	------------

- Parcheggiare il veicolo in un luogo asciutto, non soggetto a forti variazioni di temperatura.

i Info

KTM consiglia di sollevare la motocicletta.

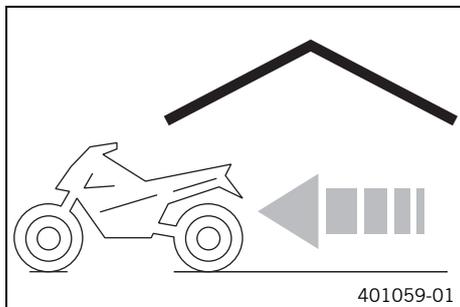
- Sollevare la motocicletta tramite il dispositivo di sollevamento posteriore. (☞ Pag. 72)
- Sollevare la motocicletta con il dispositivo di sollevamento anteriore. (☞ Pag. 70)

- Coprire la motocicletta con una coperta o un panno traspirante.

i Info

Non utilizzare in nessun caso materiali impermeabili all'aria, poiché l'umidità non può fuoriuscire, con conseguente formazione di corrosione. È vivamente sconsigliato mettere in moto per breve tempo il motore della motocicletta messa a riposo. Poiché il motore non si riscalda a sufficienza, il vapore acqueo generato dal processo di combustione si condensa e fa arrugginire le valvole e lo scarico.

Messa in funzione dopo un periodo di magazzinaggio



- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento anteriore. (☛ Pag. 71)
- Rimuovere la motocicletta dal dispositivo di sollevamento posteriore. (☛ Pag. 72)
- Caricare la batteria. ☛ (☛ Pag. 108)
- Inserire la batteria. ☛ (☛ Pag. 107)
- Impostare l'ora. (☛ Pag. 43)
- Eseguire il rifornimento di carburante. (☛ Pag. 64)
- Prima di ogni messa in uso effettuare gli interventi di controllo e manutenzione ordinaria. (☛ Pag. 56)
- Effettuare un giro di prova.

Errore	Possibile causa	Intervento
Quando si preme il pulsante del motorino di avviamento elettrico il motore non gira	Errore procedura avvio	– Eseguire le procedure previste per l'avviamento. (☛ Pag. 57)
	Batteria scarica	– Caricare la batteria. 🛠️ (☛ Pag. 108)
	Fusibile 1 , 2 , 3 o 4 bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze. (☛ Pag. 111)
	Assenza del collegamento di massa	– Controllare il collegamento di massa.
Il motore gira solo se la leva della frizione è innestata	È inserita una marcia	– Portare il cambio in folle.
	È inserita una marcia e il cavalletto laterale è aperto	– Portare il cambio in folle.
Il motore gira, ma non si mette in moto	Errore procedura avvio	– Eseguire le procedure previste per l'avviamento. (☛ Pag. 57)
	Errore nel sistema di iniezione del carburante	– Leggere la memoria errori con il tester diagnosi KTM. 🛠️
La potenza erogata dal motore è insufficiente	Filtro dell'aria molto sporco	– Sostituire il filtro dell'aria.
	Il filtro del carburante è molto sporco	– Controllare la pressione del carburante. 🛠️
	Errore nel sistema di iniezione del carburante	– Leggere la memoria errori con il tester diagnosi KTM. 🛠️
Il motore si surriscalda	Scarso livello del liquido di raffreddamento nel circuito	– Controllare la tenuta del sistema di raffreddamento. – Controllare il livello del liquido di raffreddamento. (☛ Pag. 126)
	Le lamelle del radiatore sono molto sporche	– Pulire le lamelle del radiatore.

Errore	Possibile causa	Intervento
Il motore si surriscalda	Formazione di schiuma nel sistema di raffreddamento	<ul style="list-style-type: none"> - Scaricare il liquido di raffreddamento.  ( Pag. 128) - Riempire/sfiatare il sistema di raffreddamento.  ( Pag. 130)
	Termostato difettoso	- Controllare il termostato. 
	Fusibile 5 bruciato	- Sostituire i fusibili delle singole utenze. ( Pag. 111)
	Sistema ventola del radiatore difettoso	- Controllare il sistema ventola del radiatore. 
La spia di diagnosi del motore (MIL) diventa rossa	Errore nel sistema di iniezione del carburante	- Leggere la memoria errori con il tester diagnosi KTM. 
Il motore si spegne durante la guida	Mancanza di carburante	- Eseguire il rifornimento di carburante. ( Pag. 64)
	Fusibile 1, 2, 3 o 4 bruciato	- Sostituire i fusibili delle singole utenze. ( Pag. 111)
Consumo elevato di olio	Tubo di sfiato del motore strozzato	- Sistemare il tubo di sfiato in modo che non si formino pieghe, eventualmente sostituirlo.
	Eccessivo livello dell'olio motore	- Controllare il livello dell'olio motore. ( Pag. 135)
	Olio motore troppo fluido (viscosità)	- Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire l'unità filtrante.  ( Pag. 135)
Il faro e la luce di posizione non funzionano	Fusibile 6 bruciato	- Sostituire i fusibili delle singole utenze. ( Pag. 111)
Gli indicatori di direzione, la luce di stop e l'avvisatore acustico non funzionano	Fusibile 6 bruciato	- Sostituire i fusibili delle singole utenze. ( Pag. 111)

Errore	Possibile causa	Intervento
L'ora non viene visualizzata oppure è errata	Fusibile 2 bruciato	<ul style="list-style-type: none"> - Sostituire i fusibili delle singole utenze. (☛ Pag. 111) - Impostare l'ora. (☛ Pag. 43)
Batteria scarica	Accensione non disinserita durante lo spegnimento del veicolo	- Caricare la batteria. 🛠️ (☛ Pag. 108)
	La batteria non viene caricata dal generatore	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare la tensione di carica. 🛠️ - Controllare la corrente a riposo. 🛠️
Il quadro strumenti non visualizza niente sul display	Fusibile 2 bruciato	<ul style="list-style-type: none"> - Sostituire i fusibili delle singole utenze. (☛ Pag. 111) - Impostare l'ora. (☛ Pag. 43)
L'indicatore di velocità nel quadro strumenti non funziona	Cablaggio dell'indicatore di velocità guasto e/o connettore ossidato	- Controllare il cablaggio e il connettore.

125 Duke

Tipo di motore	Motore a ciclo Otto a 4 tempi a 1 cilindro, raffreddato a liquido
Cilindrata	125 cm ³
Corsa	47,2 mm
Alesaggio	58 mm
Compressione	12,8:1
Distribuzione	DOHC, 4 valvole comandate tramite bilanciere a dito, azionamento mediante catena
Diametro valvola aspirazione	22,5 mm
Diametro valvola scarico	19 mm
Gioco valvole aspirazione a freddo	0,08... 0,12 mm
Gioco valvole scarico a freddo	0,13... 0,17 mm
Supporto dell'albero motore	2 cuscinetti a sfere
Cuscinetto di biella	Cuscinetto radente
Pistone	Lega leggera, ottenuta per fusione
Segmenti pistone	1 anello a L, 1 segmento leggermente smussato, 1 segmento raschiaolio
Lubrificazione del motore	Lubrificazione a circolazione forzata con 1 pompa rotativa
Rapporto di trasmissione primario	22:72
Frizione	Frizione in bagno d'olio / azionata meccanicamente
Trasmissione	6 marce, innesto frontale
Rapporto di trasmissione	
1 ^a marcia	12:34
2 ^a marcia	15:31
3 ^a marcia	18:28

4 ^a marcia	21:26
5 ^a marcia	22:23
6 ^a marcia	24:22
Alimentazione	Iniezione del carburante a gestione elettronica
Impianto d'accensione	Impianto d'accensione senza contatti, completamente elettronico e con messa in fase digitale dell'accensione
Generatore	12 V, 238 W
Candela	BOSCH VR 5 NE
Distanza elettrodi della candela	0,8 mm
Raffreddamento	Raffreddamento a liquido, ricircolazione permanente del liquido di raffreddamento mediante la pompa dell'acqua
Numero di giri al minimo	1.350... 1.450 giri/min
Ausilio per l'avviamento	Motorino di avviamento elettrico

200 Duke

Tipo motore	Motore a ciclo Otto a 4 tempi a 1 cilindro, raffreddato a liquido
Cilindrata	200 cm ³
Corsa	49 mm
Alesaggio	72 mm
Compressione	11,5:1
Distribuzione	DOHC, 4 valvole comandate tramite bilanciere a dito, azionamento mediante catena
Diametro valvola aspirazione	28,5 mm
Diametro valvola scarico	24 mm
Gioco valvole aspirazione a freddo	0,08... 0,12 mm

Gioco valvole scarico a freddo	0,13... 0,17 mm
Supporto dell'albero motore	2 cuscinetti a sfere
Cuscinetto di biella	Cuscinetto radente
Pistone	Lega leggera, ottenuta per fusione
Segmenti pistone	1 anello a L, 1 segmento leggermente smussato, 1 segmento raschiaolio
Lubrificazione del motore	Lubrificazione a circolazione forzata con 1 pompa rotativa
Rapporto di trasmissione primario	22:72
Frizione	Frizione in bagno d'olio / ad azionamento meccanico
Trasmissione	6 marce, innesto frontale
Rapporto di trasmissione	
1 ^a marcia	12:34
2 ^a marcia	15:31
3 ^a marcia	18:28
4 ^a marcia	21:26
5 ^a marcia	22:23
6 ^a marcia	24:22
Alimentazione	Iniezione del carburante a gestione elettronica
Impianto d'accensione	Impianto d'accensione statico completamente elettronico con messa in fase digitale dell'accensione
Generatore	12 V, 238 W
Candela	BOSCH VR 5 NE
Distanza elettrodi della candela	0,8 mm
Raffreddamento	Raffreddamento a liquido, a riciclo mediante la pompa dell'acqua
Numero di giri al minimo	1.350... 1.450 giri/min

Ausilio per l'avviamento	Starter elettrico
--------------------------	-------------------

Quantitativo - olio motore

Olio motore	1,50 l	Temperatura esterna: 0... 50 °C	Olio motore (SAE 15W/50) (☛ Pag. 165)
		Temperatura esterna: -10... 40 °C	Olio motore (SAE 10W/40) (☛ Pag. 165)

Quantitativo - liquido di raffreddamento

Liquido di raffreddamento	0,85 l	Liquido di raffreddamento (☛ Pag. 164)
		Liquido di raffreddamento (miscela con antigelo) (☛ Pag. 165)

Ugello dell'olio	M5	6 Nm	Loctite® 243™
Vite coperchio filtro dell'olio	M5	8 Nm	Loctite® 243™
Vite piastrina	M5	6 Nm	Loctite® 243™
Vite piastrina cavo dello statore	M5	8 Nm	Loctite® 243™
Vite piastrina di sfiato motore	M5	7 Nm	Loctite® 243™
Vite statore	M5	8 Nm	Loctite® 243™
Dado girante pompa dell'acqua	M6	8 Nm	–
Vite bloccacuscini	M6	12 Nm	Loctite® 243™
Vite carter motore	M6x40	12 Nm	–
Vite carter motore	M6x60	12 Nm	Loctite® 243™
Vite coperchio del generatore	M6	12 Nm	–
Vite coperchio della frizione	M6	12 Nm	–
Vite coperchio pompa dell'acqua	M6	12 Nm	–
Vite coperchio valvole	M6	12 Nm	–
Vite di chiusura foro di scarico della pompa dell'acqua	M6	8 Nm	–
Vite dispositivo selettore marce	M6	12 Nm	Loctite® 243™
Vite leva selettore	M6	12 Nm	Loctite® 243™
Vite motorino d'avviamento elettrico	M6	12 Nm	–
Vite pattino tendicatena di distribuzione	M6	12 Nm	Loctite® 243™
Vite piastrina ingranaggio ruota libera	M6	12 Nm	Loctite® 243™
Vite piastrina paraolio coperchio della frizione	M6	11 Nm	Loctite® 243™
Vite pompa dell'olio	M6	12 Nm	Loctite® 243™

Vite ponticello cuscinetto albero a camme	M6	11 Nm	–
Vite staffa protezione catena	M6	11 Nm	Loctite® 243™
Vite tenditore catena distribuzione	M6	12 Nm	–
Vite testa cilindro	M6	12 Nm	–
Dado vite biella	M7	24 Nm	–
Dado flangia dello scarico	M8	22 Nm	–
Prigioniero flangia dello scarico	M8	22 Nm	–
Vite ingranaggio albero a camme	M8	20 Nm	Loctite® 243™
Vite ingranaggio contralbero	M8	20 Nm	Loctite® 243™
Vite molla di richiamo dispositivo di cambio marce automatico	M8	12 Nm	Loctite® 243™
Pressostato olio	M10	14 Nm	–
Sensore temperatura dell'acqua	M10	14 Nm	–
Vite rotore	M10	46 Nm	Loctite® 243™
Vite testa cilindro	M10	1° stadio 20 Nm 2° stadio 40 Nm	Filettatura lubrificata, base testa ingrassata
Candela	M12	15 Nm	–
Dado ingranaggio primario	M14	55 Nm	–
Dado mozzo frizione	M14Sx	60 Nm	Loctite® 243™
Dado pignone della catena di distribuzione	M14	55 Nm	Loctite® 243™
Vite di scarico olio	M24	20 Nm	–

Telaio	Telaio a traliccio composto da tubi di acciaio, verniciato a polvere
Forcella	WP Suspension
Ammortizzatore	WP Suspension
Impianto frenante	
anteriore	Freno a disco con pinza a quattro pistoncini
posteriore	Freno a disco con pinza a un pistoncino, flottante
Escursione	
anteriore	150 mm
posteriore	150 mm
Dischi freno - diametro	
anteriore	280 mm
posteriore	230 mm
Dischi freno - limite di usura	
anteriore	3,6 mm
posteriore	3,6 mm
Pressione pneumatici con a bordo solo il conducente	
anteriore	2,0 bar
posteriore	2,0 bar
Pressione pneumatici con passeggero / a carico massimo	
anteriore	2,0 bar
posteriore	2,2 bar
Rapporto di trasmissione secondario	14:45
Catena	5/8 x 1/4" (520) con O-ring
Inclinazione canotto sterzo	65°
Interasse	1.361±15 mm

Altezza sella senza carico	810 mm
Altezza libera senza carico	170 mm
Peso senza carburante, ca.	125 kg

Batteria	FTZ-7	Voltaggio della batteria: 12 V Capacità nominale: 6 Ah non richiedente manutenzione
Fusibile	75011088010	10 A
Fusibile	75011088015	15 A
Fusibile	75011088030	30 A

Lampadine

Faro	H4 / attacco P43t	12 V 60/55 W
Luce d'ingombro	W5W / attacco W2,1x9,5d	12 V 5 W
Illuminazione strumentazione di bordo e spie di controllo	LED	
Indicatori di direzione	LED	
Luce di stop / fanalino posteriore	LED	
Luce targa	LED	

Pneumatici

Tipo di pneumatici anteriori	Tipo di pneumatici posteriori
110/70 R 17 M/C 54S TL MRF revz FC	150/60 R 17 M/C 66S TL MRF revz C

Per ulteriori informazioni, visitare l'area Assistenza del sito:
<http://www.ktm.com>

Quantitativo - carburante

Capacità tot. serbatoio carburante ca.	10,5 l	Carburante super senza piombo (ROZ 95) (☛ Pag. 164)
Riserva carburante ca.	1,5 l	

Codice articolo della forcella	90101000044	
Forcella	WP Suspension	
Lunghezza della forcella estesa	736 mm	
Olio per forcelle	450 ml	Olio per forcelle (SAE 5) (☛ Pag. 166)

Codice articolo dell'ammortizzatore	90604010000
Ammortizzatore	WP Suspension
Precarico molla	
Standard	3 scatti
Carico massimo	6 scatti
Abbassamento statico	25 mm
Compressione in ordine di marcia	45... 50 mm
Lunghezza del monoammortizzatore esteso	300 mm

Vite faro	EJOT	4 Nm	–
Altre viti della ciclistica	M4	4 Nm	–
Vite centralina dell'iniezione elettronica	M4	4 Nm	–
Vite rivestimento telaio posteriore inferiore	M4	2 Nm	–
Altre viti della ciclistica	M5	5 Nm	–
Vite carter catena	M5	4 Nm	–
Vite copertura inferiore	M5	5 Nm	Loctite® 243™
Vite cupolino	M5	3 Nm	–
Vite flangia tappo serbatoio carburante	M5	3 Nm	–
Vite interruttore cavalletto laterale	M5	5 Nm	Loctite® 243™
Vite pompa del carburante	M5	5 Nm	–
Vite portatarga	M5	11 Nm	–
Vite rivestimento serbatoio del carburante	M5	5 Nm	–
Vite sensore di inclinazione	M5	6 Nm	Loctite® 243™
Vite serbatoio fluido freni ruota posteriore	M5	6 Nm	Loctite® 243™
Vite spoiler	M5	5 Nm	–
Vite tappo del serbatoio	M5	4 Nm	–
Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm	–
Altri dadi della ciclistica	M6	15 Nm	–
Dado radiatore	M6	5 Nm	–
Dado regolazione pedale del freno	M6	9 Nm	–
Vite bobina accensione	M6	9 Nm	–

Vite cassa filtro	M6	6 Nm	–
Vite comando del cambio	M6	11 Nm	Loctite® 243™
Vite copricatena	M6	9 Nm	Loctite® 243™
Vite fissaggio radiatore	M6	6 Nm	–
Vite fissaggio sella anteriore	M6	5 Nm	–
Vite mascherina portafaro	M6	11 Nm	–
Vite parafango anteriore	M6	11 Nm	–
Vite paraspruzzi posteriore	M6	9 Nm	–
Vite parte inferiore della carena	M6	11 Nm	–
Vite pompa freno posteriore	M6	9 Nm	Loctite® 243™
Vite portacavo interruttore cavalletto laterale	M6	9 Nm	Loctite® 243™
Vite portatarga	M6	14 Nm	–
Vite regolatore di tensione	M6	10 Nm	–
Vite sella	M6	11 Nm	–
Vite serbatoio del carburante	M6	11 Nm	–
Vite serbatoio fluido freni ruota posteriore	M6	9 Nm	–
Vite supporto a magnete cavalletto laterale	M6	5 Nm	Loctite® 243™
Vite supporto faro	M6	11 Nm	–
Vite supporto radiatore	M6	9 Nm	–
Vite supporto regolatore di tensione	M6	15 Nm	–
Vite supporto sensore di inclinazione	M6	11 Nm	–
Vite vaso d'espansione	M6	11 Nm	–

Altre viti della ciclistica	M8	25 Nm	–
Altri dadi della ciclistica	M8	30 Nm	–
Vite avvisatore acustico	M8	21 Nm	–
Vite disco freno anteriore	M8	29 Nm	Loctite® 243™
Vite disco freno posteriore	M8	29 Nm	Loctite® 243™
Vite leva del cambio	M8	15 Nm	Loctite® 243™
Vite maniglia	M8	31 Nm	–
Vite morsetto manubrio	M8	21 Nm	–
Vite mozzo perno ruota anteriore	M8	15 Nm	–
Vite pedale del freno	M8	15 Nm	Loctite® 243™
Vite perno ruota anteriore	M8	25 Nm	–
Vite piastra forcella inferiore	M8	15 Nm	–
Vite piastra forcella superiore	M8	11 Nm	–
Vite supporto motore su telaio	M8	26 Nm	–
Vite supporto pedana posteriore	M8	26 Nm	Loctite® 243™
Vite pinza freno anteriore	M8x1	30 Nm	Loctite® 243™
Altre viti della ciclistica	M10	45 Nm	–
Altri dadi della ciclistica	M10	50 Nm	–
Collegamento a vite cavalletto laterale	M10	34 Nm	–
Collegamento a vite della sospensione del motore	M10	46 Nm	–
Dado indicatori di direzione	M10	6 Nm	–
Dado specchio	M10	16 Nm	–
Collegamento a vite della sede del manubrio	M10x1,25	21 Nm	–

Dado vite della corona dentata	M10x1,25	32 Nm	–
Vite superiore dell'ammortizzatore	M10x1,25	50 Nm	–
Vite supporto cavalletto laterale	M10x1,25	25 Nm	Loctite® 243™
Vite supporto pedana anteriore	M10x1,25	46 Nm	–
Dado perno forcellone	M14x1,5	98 Nm	–
Dado perno ruota posteriore	M14x1,5	60 Nm	–
Vite canotto di sterzo superiore	M16x1,5	52 Nm	–
Ghiera di registro cuscinetto forcellone	M22x1	Serrare senza gioco	–
Dado canotto di sterzo	M30x1	1° stadio 50 Nm 2° stadio (svitare, in senso antiorario) 2 giri 3° stadio 5 Nm	–

Carburante super senza piombo (ROZ 95)

Secondo

- DIN EN 228 (ROZ 95)

Nota

- Utilizzare solo benzina senza piombo conforme alla normativa indicata o equivalente.
- Una percentuale di etanolo inferiore al 10% (carburante E10) non è da considerarsi problematica.



Info

Non utilizzare carburanti a base di metanolo (ad es. M15, M85, M100) o con una percentuale di etanolo superiore al 10% (ad es. E15, E25, E85, E100).

Fluido freni DOT 4 / DOT 5.1

Secondo

- DOT

Nota

- Impiegare solo fluidi freni conformi alla normativa indicata (v. i dati riportati sul serbatoio) e aventi le necessarie caratteristiche. KTM consiglia prodotti **Castrol** e **Motorex**[®].

Fornitore

Castrol

- **RESPONSE BRAKE FLUID SUPER DOT 4**

Motorex[®]

- **Brake Fluid DOT 5.1**

Liquido di raffreddamento

Nota

- Utilizzare solo liquido di raffreddamento idoneo (anche nei paesi con temperature alte). Un antigelo di scarsa qualità può comportare la formazione di corrosione e schiuma. KTM consiglia prodotti **Motorex**[®].

Rapporto miscela

Protezione antigelo: -25... -45 °C	50 % liquido anticorrosione e antigelo 50 % acqua distillata
------------------------------------	---

Liquido di raffreddamento (miscela con antigelo)

Protezione antigelo	-40 °C
---------------------	--------

Fornitore

Motorex®

- COOLANT G48

Olio motore (SAE 15W/50)

Secondo

- JASO T903 MA (☛ Pag. 169)
- SAE (☛ Pag. 169) (SAE 15W/50)

Nota

- Utilizzare solo oli motore conformi alle normative indicate (v. i dati riportati sul serbatoio) e aventi le necessarie caratteristiche. KTM consiglia i prodotti **Motorex®**.

Olio motore parzialmente sintetico

Fornitore

Motorex®

- Formula 4T

Olio motore (SAE 10W/40)

Secondo

- JASO T903 MA (☛ Pag. 169)
- SAE (☛ Pag. 169) (SAE 10W/40)

Nota

- Utilizzare solo oli motore conformi alle normative indicate (v. i dati riportati sul serbatoio) e aventi le necessarie caratteristiche. KTM consiglia i prodotti **Motorex®**.

Olio motore parzialmente sintetico

Fornitore

Motorex®

- **Formula 4T**

Olio per forcelle (SAE 5)

Secondo

- SAE (☛ Pag. 169) (SAE 5)

Nota

- Utilizzare solo oli conformi alle normative indicate (v. i dati riportati sul serbatoio) e aventi le necessarie caratteristiche. KTM consiglia prodotti **Motorex®**.

Fornitore

Motorex®

- **Racing Fork Oil**

Detergente per catene

Nota

- KTM consiglia prodotti **Motorex®**.

Fornitore

Motorex®

- **Chain Clean**

Detergente per motociclette

Nota

- KTM consiglia prodotti **Motorex®**.

Fornitore

Motorex®

- **Moto Clean 900**

Detergenti e lucidanti per vernici brillanti e opache, superfici in metallo e in plastica

Nota

- KTM consiglia prodotti **Motorex®**.

Fornitore

Motorex®

- **Clean & Polish**

Grasso a lunga durata

Nota

- KTM consiglia prodotti **Motorex®**.

Fornitore

Motorex®

- **Bike Grease 2000**

Lucidante a specchio per vernici

Nota

- KTM consiglia prodotti **Motorex®**.

Fornitore

Motorex®

- **Moto Polish**

Olio spray universale

Nota

- KTM consiglia prodotti **Motorex®**.

Fornitore

Motorex®

- **Joker 440 Synthetic**

Prodotti per la pulizia e la manutenzione ordinaria di metalli e gomma

Nota

- KTM consiglia prodotti **Motorex®**.

Fornitore

Motorex®

- **Protect & Shine**

Spray per catene Onroad

Nota

- KTM consiglia prodotti **Motorex®**.

Fornitore

Motorex®

- **Chainlube Road**

JASO T903 MA

Diverse linee tecniche di sviluppo hanno richiesto una specifica particolare per le motociclette a 4 tempi, ossia la norma JASO T903 MA. In precedenza per le motociclette a 4 tempi venivano impiegati oli motore per autovetture, poiché non esisteva una specifica particolare per le motociclette. Mentre per i motori delle autovetture sono richiesti lunghi intervalli di manutenzione, per i motori delle motociclette prevale il rendimento elevato a regimi motore elevati. Nella maggior parte dei motori per motociclette anche il cambio e la frizione vengono lubrificati con lo stesso olio. La norma JASO MA approfondisce questi specifici requisiti.

SAE

Le classi di viscosità SAE sono state definite dalla Society of Automotive Engineers e servono per classificare gli oli in base alla relativa viscosità. La viscosità descrive solo una proprietà di un olio e non contiene alcuna indicazione sulla qualità.

A

Accessori	8
Ambiente	9
Ammortizzatore	
Regolazione del precarico molla	68
Antigelo	
Controllo	124

B

Bagaglio	54
Batteria	
Caricamento	108
Montaggio	107
Smontaggio	106
Blocchetto d'avviamento	22
Blocchetto dello sterzo	22
Borsa degli attrezzi	48

C

Caricamento del veicolo	54
Catena	
Controllo	81
Controllo dello stato di imbrattamento	76
Pulizia	76
Cavalletto laterale	51
Chilometri o miglia	
Regolazione	42
Come frenare	61

Corona dentata

Controllo	81
-----------------	----

D

Dati tecnici

Ammortizzatore	159
Ciclistica	155-157
Coppie di serraggio ciclistica	160-163
Coppie di serraggio motore	153-154
Forcella	158
Motore	149-152

Definizione del campo d'impiego	7
--	---

Diagnosi dei difetti	146-148
-----------------------------------	---------

Dischi freno

Controllo	87
-----------------	----

F

Fermata	63
----------------------	----

Filtro dell'olio

Sostituzione	135
--------------------	-----

Fluido freni

della ruota anteriore, rabbocco	89
della ruota posteriore, rabbocco	92

Freni	61
--------------------	----

Fusibile

delle singole utenze elettriche, sostituzione	111
---	-----

G

Garanzia	7
-----------------------	---

Gioco del cavo della frizione	
Regolazione	134
Gioco del cavo flessibile del gas	
Controllo	132
Regolazione	133
Gioco della leva della frizione	
Controllo	133
Gomme ammortizzatrici del mozzo posteriore	
Controllo	101
Guida	59
Accensione	58
I	
Innesto marce	59
Interruttore di sicurezza	21
Interruttore indicatori di direzione	20
Interruttore luci	19
L	
Lampadina del faro	
Sostituzione	113
Lampadina della luce d'ingombro	
Sostituzione	115
Leva del cambio	50
Regolazione	68
Leva del freno anteriore	18
Leva della frizione	18

Liquido di raffreddamento	
Scarico	128
Livello del fluido freni	
della ruota anteriore, controllo	88
della ruota posteriore, controllo	91
Livello del liquido di raffreddamento	
Controllo	124, 126
Livello dell'olio motore	
Controllo	135
M	
Maniglie	49
Manopola dell'acceleratore	19
Manuale d'uso	10
Materiali di consumo	7
Messa in uso	
Dopo un periodo di magazzinaggio	145
Interventi di controllo e manutenzione ordinaria prima di ogni messa in uso	56
Note relative alla prima messa in uso	52
Motocicletta	
Pulizia	140
Rimozione dal dispositivo di sollevamento anteriore	71
Rimozione della parte posteriore dal dispositivo di sollevamento	72
Sollevamento della parte posteriore tramite dispositivo di sollevamento	72
Sollevamento tramite dispositivo di sollevamento anteriore	70

Motore	
Rodaggio	53
N	
Numero di chiave	17
Numero di telaio	16
Numero motore	16
O	
Olio motore	
Rabbocco	138
Sostituzione	135
Ora	
Regolazione	43
Orientamento del faro	
Controllo	119
Regolazione	120
P	
Parcheggio	63
Parti di ricambio	8
Pastiglie del freno	
della ruota anteriore, controllo	90
della ruota posteriore, controllo	95
Pedale del freno	51
Controllo della corsa a vuoto	93
Regolazione della corsa a vuoto	94
Pedana del passeggero	49
Pignone	
Controllo	81
Pressione pneumatici	
Controllo	104
Procedura di avviamento	57
Programma di manutenzione	66-67
Pulsante avvisatore acustico	21
Pulsante del motorino di avviamento elettrico	22
Pulsante lampeggio fari	20
Q	
Quadro strumenti	
Attivazione e test	24
Display	27
Display multifunzione	31
Display TRIP F	29
Indicatore di livello del serbatoio del carburante	28
Indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento	30
Indicazioni di avvertimento	32
Menu autonomia/tempi di viaggio	39
Menu chilometraggio 1 TRIP 1	41
Menu chilometraggio 2 TRIP 2	42
Menu chilometraggio totale ODO	40
Menu consumo medio 1/Consumo medio 2	36
Menu consumo medio 2/Tagliando	37
Menu tagliandi/Autonomia	38
Menu tempi di viaggio/velocità media	34
Menu velocità media/consumo medio 1	35
Spie di controllo	26

Tasti funzione	25
R	
Regime di cambio marcia RPM 1	
Regolazione	44
Regime di cambio marcia RPM 2	
Regolazione	45
Regole di lavoro	8
Rifornimento	
Carburante	64
Ruota anteriore	
Montaggio	97
Smontaggio	97
Ruota posteriore	
Montaggio	100
Smontaggio	99
S	
Sella	
Montaggio	75
Smontaggio	74
Sella passeggero	
Montaggio	74
Smontaggio	73
Serratura della sella	48
Sistema di raffreddamento	123
Alimentazione/sfiato	130

Spie di controllo	26
Spoiler anteriore	
Montaggio	86
Smontaggio	85
Stato dei pneumatici	
Controllo	103
Stoccaggio per messa a riposo	144
T	
Tagliandi	7
Tappo del serbatoio	
Apertura	46
Chiusura	47
Targhetta di identificazione	16
Tensione della catena	
Controllo	77
Regolazione	79
Trasporto	8
U	
Unità filtrante	
Pulizia	135
Uso invernale	
Interventi di controllo e manutenzione ordinaria	142
V	
Vista del veicolo	
Anteriore sinistra	12

Posteriore destra	14
-------------------------	----



3211800it



03/2012 Foto: Mitterbauer



KTM-Sportmotorcycle AG
5230 Mattighofen/Austria
<http://www.ktm.com>